CRITIQUES » CONCERTS À VENIR : MONTRÉAL, QUÉBEC, AILLEURS AU QUÉBEC, TORONTO

La Scena Musicale

WWW.SCENA.ORG

édition FRANÇAISE

OCTOBRE 2012 VOL. 18.2
5,35 $

Le GHETTO DE LA MUSIQUE CONTEMPORAINE

PAUL MERKELO
TOUJOURS PLUS LOIN

100 ANS *de* *PIERROT LUNAIRE*

JAZZ EN SCÈNE !

LE DIALOGUE **ENTRE DANSE** *et* **MUSIQUE**

Les œuvres de
M. M. CICIOVAN

Un univers magique

MICHEL BURUIANA, AGENT
514 733-0909 • M_BURUIANA@HOTMAIL.COM

Karina Gauvin

PRIMA DONNA

LES GRANDS AIRS
DE BRAVOURE DE

Handel

ACD2 2648

ARION
ORCHESTRE BAROQUE
ALEXANDER WEIMANN

ATMA Classique

MAINTENANT OFFERT EN HD
ATMACLASSIQUE.COM

Canada

SODEC Québec

Photos : Julien Faugère / ATMA

CONCOURS INTERNATIONAL D'ORGUE DU CANADA

CANADIAN INTERNATIONAL ORGAN COMPETITION

RENDEZ-VOUS DES
GRANDS
2012

DÉCOUVREZ QUELQUES-UNS DES MEILLEURS JEUNES ORGANISTES DU MONDE !

QUATRE ÉVÉNEMENTS MUSICAUX DE TRÈS HAUT NIVEAU!

WWW.CIOCM.ORG/RVG
T. 514 510 5678

2 NOV - 19H30

BASILIQUE NOTRE-DAME
110, rue Notre-Dame O.

Lauréats de Premiers prix internationaux en 2011
Quelques-unes des plus belles pages du répertoire pour orgue

CHRISTIAN LANE
Concours international d'orgue du Canada

DAVID BASKEYFIELD
Concours international d'orgue de St-Alban

MICHAEL SCHÖCH
Concours musical international ARD de Munich

Billets Réguliers - 20$
VIP - 100$

3 NOV - 17H

SALLE BOURGIE MUSÉE DES BEAUX-ARTS
1339 rue Sherbrooke O.

W.A. Mozart
Sonates d'église et fantaisies pour orgue

JEAN-WILLY KUNZ, orgue

CHLOÉ MEYERS
& CHANTAL RÉMILLARD, violons

ELINOR FREY, violoncelle

Billets - 15,75$ à 29$

En collaboration avec la fondation ARTE MUSICA

4 NOV - 16H

ÉGLISE ST. ANDREW & ST. PAUL
Angle Redpath & Sherbrooke O.

Maurice Duruflé
Requiem, opus 9 (version pour orgue)
Autres œuvres symphoniques transcrites pour orgue

JONATHAN OLDENGARM, orgue

RENÉE LAPOINTE, mezzo-soprano

CHŒUR DE ST. ANDREW & ST. PAUL

JORDAN DE SOUZA, direction

Billets - 20$

4 NOV - 19H30

SALLE REDPATH UNIVERSITÉ MCGILL
3461, rue McTavish,
Campus principal de McGill

HANS-OLA ERICSSON,
l'organiste, le compositeur

Billets - 15$/10$

En collaboration avec l'école de musique Schulich

McGill
Schulich School of Music
École de musique Schulich

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

Présenté par Hydro Québec

CONCOURS OSM STANDARD LIFE COMPETITION
Fier partenaire depuis 20 ans.

PIANO & PERCUSSION

LE CONCOURS **NATIONAL D'INTERPRÉTATION**

73e ÉDITION
DU 21 AU 24 NOVEMBRE 2012

UN JURY COMPRENANT DE GRANDS NOMS TELS QUE :
MERVON MEHTA, WELZ KAUFFMAN, KENT NAGANO, ET PLUS ENCORE

GRATUIT ET OUVERT AU PUBLIC

POUR LA PREMIÈRE FOIS, LES FINALES À LA MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL!

LES FINALES
SAMEDI 24 NOVEMBRE
PERCUSSION, 9 H À 11 H
PIANO CLASSE B, 13 H À 15 H
PIANO CLASSE A, 16 H À 18 H
SUIVIES DE LA CÉRÉMONIE DE REMISE DE PRIX

CONCERT DU LAURÉAT
DIMANCHE
7 AVRIL 2013, 14H30

JEAN-FRANÇOIS RIVEST
chef d'orchestre
LAURÉAT DU GRAND PRIX DU 73e CONCOURS OSM STANDARD LIFE

L'Apprenti sorcier, *scherzo symphonique rendu célèbre grâce au film* ***Fantasia*** *des studios Disney.*

DUKAS, *L'Apprenti sorcier*
ŒUVRE CONCERTANTE INTERPRÉTÉE PAR LE LAURÉAT
FRANCK, Symphonie en *ré* mineur

BILLETS À PARTIR DE **39,25$***

PRÉSENTÉ PAR Standard Life

McGill Schulich School of Music École de musique Schulich

OSM.CA
514 842-9951

DIFFUSEUR OFFICIEL ESPACE MUSIQUE 100,7 FM

Partenaires publics

Loto-Québec appuie fièrement l'OSM.

*taxes en sus

L'Opéra bouffe du Québec présente

Offenbach

LA BELLE HÉLÈNE

avec

GENEVIÈVE CHAREST

Solistes, chœurs et orchestre de l'OBQ
Mise en scène : Sébastien Dhavernas
Direction musicale : Simon Fournier

MONTRÉAL
Théâtre Outremont
3-4 novembre 2012
514 495-9944

L'ASSOMPTION
Théâtre Hector-Charland
10-11 novembre 2012
450 589-9198

Informations : 514 903-1980
operabouffe.org

Photo : Boppallie Brodeur

Ofelia

Hong Kong Sinfonietta
香港小交響樂團
Directeur Musical : Yip Wing-sie
音樂總監：葉詠詩

Une première à Montréal

Salué comme « une formation digne d'être classée parmi les orchestres exceptionnels »

YIP Wing-sie
Directeur musical

YANG Tianwa
Violon

LOO Sze-wang
Sheng

PROKOFIEV
Symphonie classique, op 25
Concerto pour violon N° 2

STRAVINSKI
Pulcinella Suite

CHAN HING-YAN
"Twas the Thawing Wind"
pour sheng & orchestre

8 octobre 20 h
Maison symphonique

laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112
www.pda.qc.ca

HONG KONG

15e ANNIVERSAIRE

ANALEKTA

25 YEARS OF EXCELLENCE / 25 ANS D'EXCELLENCE

NOUVEAUTÉS

« Un enregistrement imaginatif et puissant »
La Scena Musicale

« Dompierre et Lefèvre, le triomphe »
La Presse

RÉVÉLATIONS
déjà 5 ans!

Élégance raffinée, hardiesse tempétueuse; vous serez emportés par la puissance émotionnelle de cette harpiste.

Le jeune prodige Stéphane Tétreault offre des interprétations magistrales d'œuvres de St-Saëns et Tchaichovski sur son violoncelle Stradivarius.

« Il existe en ce pays un trésor vocal du nom de Philippe Sly, un baryton exceptionnel »
Le Devoir
Gagnant de 5 prix au Festival International de Musique de Montréal

DISPONIBLE DÈS MAINTENANT !

radio-classique 99,5 CJPX montréal
radio-classique 92,7 CJSQ québec

CLASSIQUE À EMPORTER
ANALEKTA.COM

Canada
SODEC Québec
SELECT

SOMMAIRE

OCTOBRE **2012**

12 LES ACTUALITÉS de l'industrie musicale

14 MUSICULTURE »
Le ghetto de la musique contemporaine

18 *Pierrot Lunaire*, 100 ans après

20 Bruce Mather » 45 ans d'assiduité à l'écriture musicale

22 LE POINT DE VUE PARENTAL »
La persévérance en musique

24 CALENDRIER DÉTACHABLE

26 CRITIQUES

30 SECTION JAZZ » Jazz en scène !

32 Deux explorations de la relation entre danse et musique

33 *Le rêve de Marika*

34 CALENDRIER RÉGIONAL

35 CONCERTS À VENIR

Depuis qu'il est tout petit, **Paul Merkelo**, natif de Champaign (Illinois), aime le son de la trompette. Il vit à Montréal, où il est trompette solo de l'OSM, depuis près de 17 ans. Il se souvient du conseil d'un de ses professeurs : « Racontez une histoire quand vous jouez. »

»8 PAUL MERKELO
Toujours plus loin

PHOTO Alain Lefort

RÉDACTEURS FONDATEURS
Wah Keung Chan, Philip Anson
***La Scena Musicale* VOL. 18.2**
OCTOBRE 2012
ÉDITEUR
La Scène Musicale
RÉDACTEUR EN CHEF
Wah Keung Chan
CONSEIL D'ADMINISTRATION
Wah Keung Chan (prés.), Holly Higgins-Jonas, Sandro Scola, CN
COMITÉ CONSULTATIF
Gilles Cloutier, Pierre Corriveau, Maurice Forget, C.M., Ad. E, David Franklin, Ad. E, Margaret Lefebvre, Stephen Lloyd, Constance V. Pathy, C.Q., E. Noël Spinelli, C.M., Bernard Stotland, FCA

DIRECTRICES DE LA RÉDACTION
Laura Bates, Crystal Chan
RÉDACTEUR JAZZ
Marc Chénard
RÉVISEUR
Alain Cavenne, Brigitte Objois
DIRECTEUR ARTISTIQUE
Adam Norris
INFOGRAPHIE
Adam Norris
Rebecca Anne Clark
Production : graf@scena.org
PHOTO DE COUVERTURE
Alain Lefort
GÉRANTES DU BUREAU
Julie Berardino, Brigitte Objois
ABONNEMENTS ET DISTRIBUTION
Isaline Cartier

PUBLICITÉ
Smail Berraoui, Marc Chénard, Jennifer Clark, ads.scena.org
TECHNICIEN COMPTABLE
Mourad Ben Achour
CALENDRIER RÉGIONAL
Eric Legault, Etienne Michel
SITE WEB
Normand Vandray, Michael Vincent
STAGIAIRE
Catherine Hine
COLLABORATEURS
René F. Auclair, Louise Bail, Renée Banville, René Bricault, Frédéric Cardin, Éric Champagne, Philip Ehrensaft, Shira Gilbert, Catherine Hine, Alexandre Lazaridès, Philippe Michaud, Emmanuelle Piedboeuf, Paul E. Robinson, Lina Scarpellini, Joseph K. So, Jacqueline Vanasse

TRADUCTEURS
Jérôme Côté, Bianca Desanti, Fabrice Petit, Lina Scarpellini, Anne Stevens
BÉNÉVOLES
Wah Wing Chan, Lilian I. Liganor, Annie Prothin

ADRESSES
5409, rue Waverly, Montréal (Québec) Canada H2T 2X8
Tél. : (514) 948-2520
Téléc. : (514) 274-9456
info@scena.org / www.scena.org
Ver : 2012-10-01

© La Scène Musicale

ABONNEMENTS
L'abonnement postal (Canada) coûte 33 $ / an (taxes incluses). Veuillez envoyer nom, adresse, numéros de téléphone, télécopieur et courrier électronique. Tous les dons seront appréciés et sont déductibles d'impôt (no 14199 6579 RR0001). *LA SCENA MUSICALE*, publié dix fois par année, est consacré à la promotion de la musique classique et jazz. Chaque numéro contient des articles et des critiques ainsi que des calendriers. *LSM* est publié par La Scène Musicale, un organisme sans but lucratif. *La Scena Musicale* est la traduction italienne de La Scène Musicale. Le contenu de *LSM* ne peut être reproduit, en tout ou en partie, sans autorisation de l'éditeur. La direction n'est responsable d'aucun document soumis à la revue.

ISSN 1486-0317 Version imprimée française (*La Scena Musicale*); ISSN 1206-9973 Version Internet française.

Envois de publication canadienne, Contrat de vente No.40025257

Que mange
KENT NAGANO?

Découvrez sa recette favorite dans le *Calendrier culinaire 2013 des célébrités de La Scena Musicale*

DES MUSICIENS RECONNUS INCLUANT:

Isabel Bayrakdarian, James Ehnes, Hilary Hahn, Alain Lefèvre, Jan Lisiecki, Shannon Mercer, Kent Nagano, Yannick Nézet-Séguin, Lara St. John, Daniel Taylor et Jean-Marie Zeitouni

Seulement 20 $

(taxes incluses, 10 $ frais d'expédition pour le premier article, la livraison gratuite pour les articles supplémentaires)

En partenariat avec LSM dans la distribution des calendriers, les autres organismes artistiques à but non-lucratif ou de bienfaisance peuvent partager les avantages de cette initiative en préservant jusqu'à 50% des fonds ramassés!

www.scena.org / 514-948-2520

PAUL MERKELO

Toujours plus loin

par **PAUL E. ROBINSON**

À peine sorti d'une répétition d'orchestre éprouvante pour la *Symphonie nº 2 « Résurrection »* de Mahler, Paul Merkelo s'est lancé dans une autre épreuve : 10 km le long du canal Lachine à Montréal, un entraînement en vue d'une course de 5 km à Granby. C'est une routine quasi quotidienne pour le trompette solo de l'Orchestre symphonique de Montréal, qui se prépare à relever un grand défi : le marathon de New York (42,2 km) en novembre. Le virtuose doit peut-être son souffle à ses poumons de marathonien !

PHOTOS Alain Lefort

MERKELO est aussi quelqu'un qui tire le meilleur parti de chaque moment. Attendant toujours avec impatience de nouvelles possibilités et de nouveaux objectifs, il n'a jamais oublié comment il est arrivé là où il est aujourd'hui.

DEPUIS QU'IL EST TOUT PETIT, Merkelo, natif de Champaign (Illinois), aime le son de la trompette. Et il se rend vite compte qu'il est plutôt doué ! Les leçons d'enseignants chevronnés – Ray Sasaki à Champaign, Adolph Herseth de l'Orchestre symphonique de Chicago, Charles Geyer à Eastman et Philip Smith de l'Orchestre philharmonique de New York – et des heures de travail mettent le jeune trompettiste sur la voie de l'excellence. Plus tard, au cours de ses années d'études à l'Eastman School of Music, Merkelo a la chance de jouer dans une présentation de la *« Résurrection »* à New York, sous la direction de Gilbert Kaplan. C'est avec émerveillement qu'il découvre l'œuvre de Mahler. Il se procure les parties de trompette de toutes ses symphonies, puis les partitions complètes, ainsi que tous les enregistrements qu'il pouvait se permettre d'acheter.

Alors qu'il travaillait d'arrache-pied sur son instrument et ses études, la tête pleine de rêves, les mauvaises nouvelles tombent : sa mère n'a plus les moyens de payer sa dernière année à Eastman, il doit renoncer à son rêve. Puis, par un heureux coup du destin, tout change : Merkelo remporte une bourse de musicien d'orchestre grâce à sa participation au fameux concert Mahler à New York, ce qui lui permet de terminer ses études et de lancer sa carrière.

CHAMPAIGN, ILLINOIS, ville où Merkelo a grandi et où il s'est mis à la trompette.
PHOTO Illinifan2003 at en.wikipedia

ÉTABLISSEMENT À MONTRÉAL

Merkelo vit à Montréal, où il est trompette solo de l'OSM, depuis près de 17 ans. Il a appris le français et s'est pleinement intégré à la vie de l'orchestre, de la ville et de la province. L'une des étoiles de l'OSM, il se produit fréquemment avec l'orchestre en tant que soliste. Cette saison, il participe à la création québécoise du *Concerto pour trompette* de John Williams, le même à qui l'on doit les trames sonores de films tels que *Star Wars, ET, Superman* et *La Liste de Schindler*. Ce compositeur produit également de la musique classique de concert. Merkelo décrit le concerto comme « l'un des plus difficiles qui soient », et il en sait quelque chose, puisqu'il a joué presque tous les concertos du répertoire pour trompette, y compris cette même œuvre de Williams à sa création canadienne il y a trois ans.

Merkelo se souvient du conseil d'un de ses professeurs : « Racontez une histoire quand vous jouez. » Autrement dit, ne cherchez pas la perfection technique d'une machine. Les notes et les phrases doivent être façonnées pour donner un sens porteur d'émotion. C'est ce que Merkelo cherche dans son jeu. Le bon instrument y est pour quelque chose, bien sûr. Merkelo favorise la trompette en do de Yamaha, dont il apprécie la sonorité et la qualité. D'ailleurs, tous les membres de la section de trompettes de l'OSM l'ont adoptée, ce qui leur permet de produire une belle sonorité homogène.

Dans certains répertoires (« de Bruckner en reculant », comme il dit), Merkelo et ses collègues utilisent des trompettes à valves rotatives, l'instrument de prédilection des orchestres allemands et autrichiens tels que les philharmonies de Berlin et de Vienne. Dans ces cas, les Yamaha sont mises de côté en faveur d'instruments Schagerl ou Monke.

Outre ses prestations régulières à la Maison symphonique en tant que trompette solo de l'OSM, Merkelo est l'un des principaux professeurs

PAUL MERKELO avec l'OSM
PHOTO Allen McInnis

de cet instrument au Canada, et il siège au conseil d'administration de l'Orchestre des jeunes des Amériques pour le Canada. Il a également été enseignant à l'Université McGill et cet automne, il assume aussi des fonctions à l'Université de Montréal, où il a été invité à travailler à l'élaboration d'un solide programme d'enseignement de la trompette. Le 11 novembre, il participera à une journée consacrée aux cuivres, au cours de laquelle il donnera un cours de maître et un récital en solo. Une grande partie de son travail sera présentée sur le site Web de l'UdeM (**www.musique.umontreal.ca/a_propos/videotheque.html**).

RETOUR VERS LE FUTUR : LA « *RÉSURRECTION* »

L'OSM a ouvert sa saison en cours avec plusieurs présentations de la *Symphonie « Résurrection »*, œuvre extrêmement exigeante pour la section des trompettes et particulièrement difficile pour le solo. Mais cela fait longtemps que Merkelo la fréquente : « Pour moi, elle est empreinte de signification et de spiritualité. » En plus de passages extrêmement intenses et soutenus, la partie de trompette solo contient de nombreuses phrases lyriques plus douces qui exigent un maximum de sensibilité et de précision. Merkelo relève tous ces défis avec brio.

La section de trompettes de l'OSM compte quatre membres, mais cette symphonie en exige au moins dix. Les six renforts jouent normalement en coulisse. Cet effet de distanciation est l'une des techniques de prédilection de Mahler, qui l'a utilisée dans plusieurs de ses symphonies. Les dix se réunissent sur scène pour le point culminant final. Merkelo est chargé de sélectionner les renforts et d'assurer que les musiciens de sa section font exactement ce que leur demandent le compositeur et le chef d'orchestre.

UN HOMME EN MOUVEMENT

Chaque été, Merkelo part pour la côte ouest, où il est membre du corps professoral de la Music Academy of the West à Santa Barbara. Cette année, il a rencontré « quelques-uns des meilleurs élèves que j'aie jamais eus ». En plus de ses fonctions d'enseignant là-bas, il participe à de nombreux concerts de musique de chambre avec quelques-uns des meilleurs musiciens en Amérique du Nord.

Ensuite, à l'invitation d'un ancien élève, Franco Carranza, de l'Orchestre des jeunes des Amériques, Merkelo se rendra à Lima, au Pérou, pour transmettre son savoir aux trompettistes de tous les coins du pays. Il sera encore en Amérique du Sud au début de 2013, quand il s'envolera pour le Brésil afin de donner des cours de maître au Festival de Música de Santa Catarina.

PAUL MERKELO ET LE CONCOURS OSM STANDARD LIFE

Depuis ses débuts en 1940, le Concours OSM Standard Life a permis à près de 300 lauréats de se faire connaître, dont **JAMES EHNES, ANGELA HEWITT, JAN LISIECKI**, André Laplante et Jean-François Rivest. Plus de 100 000 $ en prix et bourses sont à gagner. La 73e édition, consacrée au piano et aux percussions, se tiendra du 21 au 24 novembre 2012. Une caractéristique exceptionnelle de ce concours est son programme de mentorat. Les demi-finalistes se voient offrir la possibilité de bénéficier du soutien de musiciens de l'OSM. En plus de sa bourse d'études, Paul Merkelo participe au concours en tant que mentor, mettant sa longue expérience professionnelle au service de jeunes musiciens. On peut faire des dons à la bourse Merkelo en visitant **www.osm.ca/boursepaulmerkelo**.
www.paulmerkelo.com

UNE COURSE CONTRE LA MONTRE

Merkelo s'impose des objectifs très ambitieux et, quand il les atteint, il en trouve immédiatement d'autres, plus élevés. La course est l'une de ses grandes passions, et pas seulement pour la bonne forme. Bien sûr, cela augmente la capacité pulmonaire et c'est un atout pour un trompettiste, mais Paul court également pour une autre raison. Comme de nombreux solistes, il a parfois le trac. Selon lui, la participation à des compétitions lui donne confiance pour exécuter des solos difficiles, semaine après semaine.

Merkelo est aussi quelqu'un qui tire le meilleur parti de chaque moment. Attendant toujours avec impatience de nouvelles possibilités et de nouveaux objectifs, il n'a jamais oublié comment il est arrivé là où il est aujourd'hui, c'est-à-dire la bourse qui lui a permis de terminer ses études. Il y a douze ans, il a créé sa propre bourse pour aider les jeunes musiciens talentueux ayant des besoins financiers. Il organise les collectes de fonds pour garnir cette bourse, qui est administrée par le Concours OSM Standard Life. La bourse Paul Merkelo vaut actuellement 2 000 $ et elle sera portée à 3 000 $ l'an prochain. Il convient de souligner qu'elle est ouverte à tous les instrumentistes.

Le carnet de rendez-vous de Merkelo est rempli à perte de vue. Tant qu'il y a des montagnes à escalader, des marathons à courir, des symphonies de Mahler à jouer et des étudiants sérieux à encadrer, cet homme sera, au propre et au figuré, en mouvement pour les années à venir. LSM

TRADUCTION : ANNE STEVENS

éditorial

Voici le retour de l'automne et la saison musicale bat son plein. L'équipe de la rédaction vous a préparé une liste de concerts très intéressants pour le mois d'octobre que vous trouverez dans la section détaillée *Concerts à venir*. Un de ces concerts met en vedette Paul Merkelo, trompette solo de l'Orchestre symphonique de Montréal, qui nous a confié des souvenirs de sa vie d'étudiant et comment ces derniers ont entraîné son implication dans la création d'un programme de bourses scolaires : c'est l'article principal de cette édition.

La musique contemporaine est bien présente aussi avec un article portant sur l'œuvre marquante d'Arnold Schönberg, *Pierrot Lunaire*, dont on fête le centenaire, et un portrait du compositeur canadien Bruce Mather.

Vous trouverez également dans ce numéro de nombreux articles, comptes-rendus et critiques, un calendrier complet des concerts à venir, et notre section La SCENA Xpress sur le jazz et les arts.

L'automne est la saison idéale pour penser aux projets pour l'année prochaine, et quel meilleur cadeau qu'un calendrier 2013 musical et mural?

C'est avec fierté et émotion que nous vous présentons, en grande première, le Calendrier culinaire des célébrités musicales de La Scena Musicale 2013 (disponible fin octobre 2012). Chaque mois de l'année 2013 met en vedette une célébrité du monde de la musique qui nous présente sa recette favorite. Ces recettes vous réchaufferont le cœur et le calendrier vous aidera à planifier l'année à venir.

Faites-vous partie de ceux qui se demandent ce que mange un grand chef d'orchestre avant un concert? Kent Nagano nous révèle la recette préférée de sauce pour pâtes de sa femme qu'elle lui prépare avant un concert. Yannick Nézet-Séguin, de son côté, partage avec vous la fameuse recette de pâte à crêpes de sa mère. Le calendrier accueille plusieurs vedettes de renommée mondiale, notamment les chefs d'orchestre Kent Nagano, Yannick Nézet-Séguin et Jean-Marie Zeitouni, les sopranos Isabel Bayrakdarian et Shannon Mercer, le contre-ténor Daniel Taylor, les pianistes Alain Lefèvre et Jan Lisiecki ainsi que les violonistes James Ehnes, Hilary Hahn et Lara St. John.

Vendu au prix de détail de 20 $ (taxes comprises), ce calendrier a été conçu à des fins de collecte de fonds pour *La Scena Musicale* aussi bien que pour d'autres organisations sans but lucratif et groupes du monde des arts et de la musique. Au lieu de vendre du chocolat, devenez un partenaire de distribution et *conservez jusqu'à 50% du produit de la vente*. Veuillez consulter **www.scena.org** pour plus de details.

Bonne rentrée musicale!

WAH KEUNG CHAN,
Rédacteur en chef fondateur

L'INDUSTRIE MUSICALE

par **SHIRA GILBERT**

Ce n'est manifestement pas parce que son mandat comme directeur musical à l'Opéra d'État de Bavière vient à son terme l'été prochain que le maestro de l'OSM, **KENT NAGANO**, va ralentir le rythme. Il a en effet été nommé principal chef invité et conseiller artistique de l'Orchestre symphonique de Göteborg, l'Orchestre national de Suède; cette nomination prend effet à l'automne 2013 et s'ajoute ainsi à sa charge de directeur musical principal et chef principal de l'Opéra d'État de Hambourg qui commencera en 2015. Entretemps, l'Orchestre symphonique de Montréal a annoncé que le contrat de Kent Nagano comme directeur musical de l'orchestre avait été reconduit jusqu'à la fin de la saison 2015-2016.

LES AFFAIRES POUR LES ARTS, qui a pour mandat de mettre en relation les organisations artistiques avec des entrepreneurs mécènes et des bénévoles, accueillera plus de 400 invités lors de son gala de reconnaissance à Toronto le 4 octobre prochain. Le montréalais **PIERRE BOURGIE** recevra comme distinction le prix Edmund C. Bovey, en reconnaissance de son rôle dans la création de la nouvelle salle de concert Bourgie du Musée des beaux-arts de Montréal. Les autres récipiendaires seront honorés pour leur engagement dans des domaines divers allant de la commandite à l'innovation en marketing. La soirée, présentée par Amanda Lang de la CBC, sera animée par la soprano Patricia O'Callaghan en compagnie du Quartetto Gelato.

Deux des contre-ténors canadiens les plus connus viennent d'annoncer leurs nouveaux postes. **DANIEL TAYLOR** a été nommé directeur de la section de musique ancienne à la faculté de musique de l'Université de Toronto. **MATTHEW WHITE** vient d'être nommé directeur artistique associé de Early Music Vancouver. White conserve ses fonctions de directeur artistique des Voix Baroques de Montréal et de directeur exécutif de Pacific MusicWorks à Seattle.

JACQUES MARQUIS, après avoir récemment quitté les postes de directeur général des Jeunesses Musicales du Canada et du Concours Musical International de Montréal, vient d'être nommé directeur exécutif intérimaire de la Cliburn Foundation. Les responsabilités de Marquis incluent la planification stratégique et artistique du 14e Concours international de piano Van Cliburn, qui se déroulera au printemps (du 24 mai au 9 juin 2013), ainsi que la gestion des concerts et des programmes spéciaux prévus pour l'année du 50e anniversaire de la fondation.

La maison **ANALEKTA** vient de lancer ce 25 septembre le premier album du violoncelliste **STÉPHANE TÉTREAULT**, âgé de 19 ans. Analekta fête aussi cette année sa 25e saison. L'enregistrement présente des pièces pour violoncelle et orchestre de Saint-Saëns et de Tchaïkovski. Tétreault joue en compagnie de l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction de son nouveau directeur musical, Fabien Gabel. Ancien élève de Yuli Turovsky à l'Université de Montréal, Tétreault a fait la une de la presse internationale au début de l'année lorsqu'il annonça qu'il jouerait dorénavant sur un violoncelle Stradivarius de 1707, le « Comtesse de Stainlein, ex-Paganini ». Propriété de Jacqueline Desmarais, ce violoncelle d'une valeur de plus de 6 millions de dollars a sa place parmi les instruments les plus précieux au monde.

La **SPACQ**, la Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec, vient d'annoncer l'élection d'**EDGAR BORI** à la présidence de son conseil d'administration. Chanteur et compositeur, Bori a l'intention de « renforcer les liens que nous avons bâtis au fil des années avec nos partenaires majeurs : diffuseurs, organes de réglementation et consommateurs ». Bori succède à Mario Chenart, qui reste membre du conseil en qualité de président sortant.

LE CONSERVATOIRE ROYAL DE MUSIQUE défend la culture francophone à Toronto à travers le lancement ce mois-ci de sa nouvelle série de concerts intitulée Montréal à Toronto. La série de quatre concerts, qui explore un répertoire allant du classique à la musique traditionnelle québécoise, s'ouvre avec la soprano montréalaise Marie-Josée Lord, qui chantera un programme allant de *Carmen* à Gilles Vigneault le 28 octobre prochain. Le CRM lance en même temps une série en trois volets intitulée CHANSONGS: Songwriters Rendezvous, qui associe des chanteurs et des auteurs-compositeurs francophones et anglophones. Présenté et animé par Dominique Denis, de l'Alliance française de Toronto, la première de ces trois soirées bilingues aura lieu le 12 octobre.

LA RADIO NEW CLASSICAL 96.3 FM, seule station de radio commerciale entièrement classique du Canada anglais, vient de lancer son nouveau site internet. Les nouvelles fonctionnalités incluent des enregistrements audio de qualité CD accessibles en continu, une application iPhone/iPod et les vidéos intégrales de plus de 100 concerts enregistrés en direct de la série Concert Lobby de la radio, y compris des concerts récents du Nouveau Quatuor à cordes Orford ainsi que des pianistes Stewart Goodyear et Louise Bessette. Découvrez le nouveau site et, jusqu'au 14 octobre uniquement, participez à un concours pour gagner une escapade à Muskoka sur : **www.classical963fm.com.**

Les principaux journaux anglophones canadiens sont désormais privés de chroniqueurs de musique classique. **ROBERT EVERETT-GREEN**, le critique de musique classique du *Globe and Mail*, a été réaffecté dans la section plus générale Life and Arts. Robert Harris prendra le relais pour certaines critiques de musique classique. Cette nouvelle suit l'annonce du départ de **JOHN TERAUDS**, chroniqueur classique bien connu, qui quittait le *Toronto Star* il y a quelques mois après avoir été transféré dans la section affaires du journal. Terauds a commencé son blogue d'informations : **www.musicaltoronto.org**

Le Conseil des arts du Canada a dévoilé les noms des 18 jeunes musiciens classiques qui auront la chance de jouer d'un instrument prêté par la Banque d'instruments de musique du Conseil pendant les trois prochaines années. Vingt-huit finalistes ont auditionné le mois dernier à Toronto. L'enjeu ? L'un des 17 instruments à cordes et un archet de violoncelle fabriqués entre 1689 et 1929 d'une valeur totale dépassant les 35 M$. L'instrument le plus précieux de tous, le convoité violoncelle Stradivarius « Bonjour » de 1696, d'une valeur de 11 M$, a été choisi par Arnold Choi. Trois violonistes ont également rapporté à la maison des violons Stradivarius d'une valeur de 5 M$ chacun : Yrina Krechkovsky, Emily Westell et Nikki Chooi. Quant au frère de Nikki, Timothy Chooi, gagnant du concours OSM Standard Life, il s'est vu prêter un violon Guarnerius del Gesù également évalué à 5 M$.

Envoyez vos nouvelles et annonces pour inclusion dans la prochaine chronique à : **shira@scena.org.**

TRADUCTION : BIANCA DESANTI ET BRIGITTE OBJOIS

LA MUSIQUE AU CINÉMA

Les amateurs de musique de chambre sont impatients de découvrir ***A Late Quartet,*** présenté en avant-première en septembre au Festival international du Film de Toronto (TIFF). Le film, mettant en vedette Catherine Keener, Philip Seymour Hoffman et Christopher Walken, suit les quatre membres d'un quatuor à cordes de renommée mondiale originaire de New York, et raconte les défis qu'ils rencontrent au bout de 25 ans de collaboration. La pièce maîtresse du film, le *Quatuor à cordes no 14* de Beethoven, est joué par le **Quatuor à cordes Brentano**. L'interprétation du Brentano a été filmée en studio sous cinq angles différents, ce qui a permis aux acteurs de reproduire leur jeu de manière convaincante devant les caméras. Le film sera distribué dans plusiers salles à partir du 2 novembre.

2011-2012 La Scène Musicale / The Music Scene CAMPAGNE DE FINANCEMENT

MERCI!

Dons reçus entre le 1er août 2011 et le 31 juillet 2012.

CERCLE PLATINE ($5000+)

Danielle Blouin
Michel Buruiana
Wah Keung Chan

CERCLE TITANE ($2000+)

Roger Dubois, Canimex

CERCLE OR ($1000+)

Yannick Nézet-Séguin
Sandro Scola

CERCLE ARGENT ($500+)

Pierre Bourgie, Société Financière Bourgie
Pierre Desmarais, Fondation Pierre Desmarais Belvédère
Iwan Edwards
David R. Franklin, Franklin & Franklin Advocates

CERCLE BRONZE ($250+)

Alain Lefèvre
Claire Ménard
Joseph Rouleau

CERCLE DES AMI(E)S ($100+)

Louis Angers
Denys Arcand
Herbert Bercovitz
Andrea Bobkowicz
Robert Boily
Rosanne Boisvert
Lise Boucher
Annick-Patricia, Carrière, Agence Station bleue
Bo Lin Chan
John Ciaccia
Ken Clement
Scilla Corneli
Nicole Dasnoy Le Gall
Garrfield Du Couturier Nichol
Daine Dumoulin
Roy Eappen
James Ehnes
Marianne Fiset
Maurice Forget, Fasken Martineau
Catherine Gillbert
Luis Grinhauz
Nathalie Grosshenny
M. Francis Gutmann
Judith Herz
Holly Higgins Jonas
Gabor Jellinek
Matthew Kenny
Marie Krajny
Aline Kutan
Louis Langelier, KLMNOP Canada Inc.
Margaret Lefebvre
Suzanne Lépine
Stephen Lloyd
Mark MacPherson
J. A. Yves Marcoux
Michel Marsolais
Joan McGuigan
Ron Meisels
Johanne Melancon
Pierre Mercier-Gouin
Marion Minville
Sheila Moore
Alexandra Morrison
Ken Nielsen
Karen Nieuwland
Peter Noutsios & Maria Papamichelakis
Paule Ouimet-Scott
Pierre Perron, CAMMAC Nova Scotia
Adrianne Pieczonka
Alain Pineau
B. Presser
Annie Prothin
Carl Ravinsky
Carolyn Roper
Jean-Luc Routhier
Reed Scowen
Roslyn Takeishi
Cécile Tat-Ha
Claudette Thériault, Jeunesses Musicales de Dalhousie
Donald Walcot
David Waters
Katherine Waters
Brian Webb
Alex Weinstein

DONATEURS(TRICES)

Patricia Abbott, Cammac
Robert Ascah
Claude Aubanel
Renée Banville
Paul Barré
Paule Barsalou
Simon Beaulieu
Paul Boucher
André Brault
Boris Brott
Winifred Brown
Paul-André Cantin
Jean Clermont-Drolet
Fred Constantine
Andrea Cooper
Monique Denis
Jeanne Desaulniers
Ghislain Desrosiers
Jean-Paul Dion
Adèle Doyon
Helina Drahotsky
Marcelle Dubé
Morty N. Ellis
Norma Farkas
Konrad Fillion
Michèle Gaudreau
Pierre-Pascal, Gendron
Claire Gervais
Madeleine Gervais
Francoise Grunberg
Nathan Hall
Claudine Jacques
David Jacques
George King
Ursula Krayer
Michel Lacombe
Helene Lacoste
Jean Langlois
Jean-Marc Laplante
Lilian I. Liganor
Linda Litwack, Linda Litwack Publicity
Rob Maguire
Thérèse Martin
Brigitte Mercier
Roger Mongeon
Susan Mueller
Elana Newman
Jean-Marc Noël
Dominique Ouellette
Maurice Panchyshyn
Alain Paradis
Suzanne Pépin
Marie-Eve Racine-Legendre
Donald Rawlings
Léticia Rebollar
Laurent Rodrigue
Lidia Rosselli-Orme
Pierre Savignac
Hidemitsu Sayeki
Michel G. Séguin
Michel Senez
Kieran & Elizabeth
Kevin Super
Edward Szawlowski
Elizabeth J Taylor
Elisabeth Têtu
Mary Tsartolias
Susan Van Gelder
Manon Vennat
Susan Watterson
Daniel Woodward
Jane Yaraskavitch

POUR LA PROMOTION DE LA MUSIQUE ET LA CULTURE

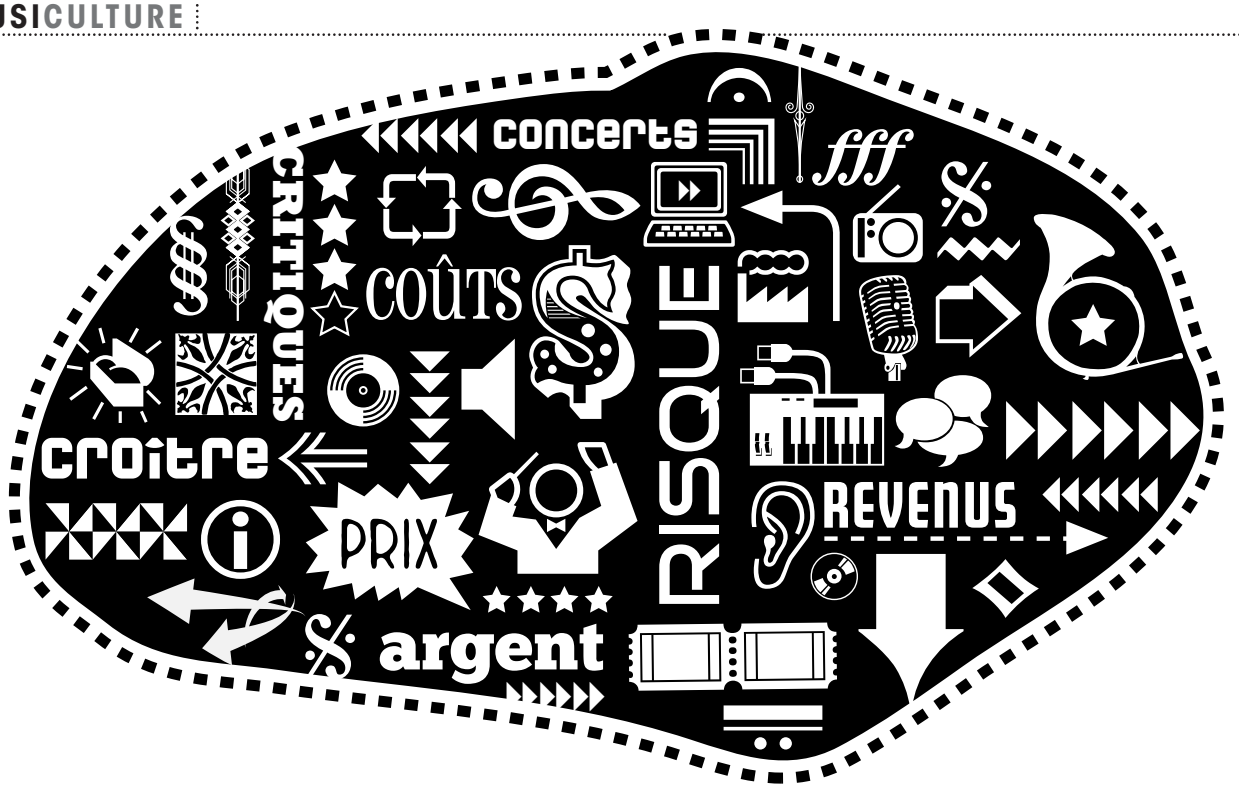
Vous recevrez un reçu aux fins d'impôt pour tout don de 10$ et plus.

nom .....
adresse .....
ville .....
province .....
pays .....
code postal .....
téléphone .....
courriel .....
montant .....
VISA/MC/AMEX .....
exp ..... /..... signature .....

Envoyez à:
La Scène Musicale
5409, rue Waverly, Montréal, QC, H2T 2X8

Tél. : 514.948.2520 • Fax : 514.274.9456
info@scena.org • www.lascena.ca

No d'organisme de charité : 141996579 RR0001



LE GHETTO DE LA MUSIQUE CONTEMPORAINE

par **PHILIP EHRENSAFT**

De superbes compositions interprétées par des musiciens talentueux devant des salles à moitié vides, voilà qui arrive trop souvent. On montre du doigt la complexité de la musique contemporaine et son esthétique particulière pour expliquer qu'il y ait si peu d'amateurs.

Mais d'autres facteurs peuvent expliquer pourquoi la musique contemporaine est moins populaire que les grands morceaux classiques et les autres arts avant-gardistes. Selon Bernard Girard, l'effet d'éviction est le concept macroéconomique en plus grande partie responsable du fossé entre les amateurs de musique classique et la musique contemporaine. Girard se sert aussi implicitement de l'effet « superstar », concept avancé par Robert Frank et Philip J. Cook. Enfin, la loi de Baumol vient compléter le tout. Ces trois concepts économiques (l'effet d'éviction, l'effet « superstar » et la loi de Baumol) nous aident à comprendre pourquoi on parle de ghetto à propos de la musique contemporaine. Un ghetto à l'intérieur même d'un ghetto, puisque la musique classique a déjà une très petite part du marché de la musique.

L'EFFET D'ÉVICTION

Dans un moment aléatoire à la John Cage, une entreprise française spécialisée dans la vente de cours universitaires à l'étranger a demandé au jeune philosophe Bernard Girard, plutôt qu'à un spécialiste en administration des affaires, d'évaluer l'efficacité de ses stratégies commerciales. Après avoir mené à bien ce contrat, Girard a amorcé un virage dans sa carrière et devint l'un des meilleurs consultants français en matière de fixation des salaires. De notre côté de l'Atlantique, Girard est surtout connu pour son livre *Le modèle Google*. Dans le monde des affaires et de la philosophie, il est aussi connu pour son récent titre *ARISTOTE : leçons pour (re)donner du sens à l'entreprise et au travail*.

Aujourd'hui, Girard mène une vie parallèle comme écrivain et radiodiffuseur de musique nouvelle, et il s'empresse de nous expliquer ce qu'il appelle le « ghetto de la musique contemporaine ».

Adolescent, dans les années 1960 à Paris, Girard était captivé par la musique que composaient Boulez, Stockhausen, Cage et Schaeffer. « La musique d'avant-garde qui s'écrivait dans les années cinquante et soixante était infiniment plus difficile que celle qui se donne aujourd'hui dans les concerts de musique contemporaine, dit-il. Et il y avait du public. » C'est ailleurs que se trouve la raison de la ghettoïsation de la musique contemporaine.

Girard l'explique par des facteurs économiques plutôt qu'esthétiques. L'effet d'éviction arrive lorsque les dépenses et les emprunts d'un gouvernement augmentent à un point tel que le secteur privé trouve trop cher et difficile d'obtenir du financement pour investir et se développer. À son émission *Dissonances* à l'antenne de *Aligre FM 93.1*, Girard a montré l'éviction des compositions contemporaines par la montée d'un répertoire de musique classique de plus en plus standardisé et limité (à entendre sur www.aligrefm.org ou sur www.dissonances.pagesperso-orange.fr). Lors d'une émission, on étudiait l'économie de la musique contemporaine avec en grande partie des exemples français. Lors d'une autre, on examinait le Québec, où les institutions de musique contemporaine ont dispersé et fragmenté le public.

Avant la Seconde Guerre mondiale, il était normal de voir toujours une nouvelle composition au programme d'un concert, souligne Girard. Après 1945, les programmes ont été de plus en plus axés sur un répertoire de musique classique standard. Les marchés en plein essor du nouveau disque vinyle ont encouragé ce changement. Les concerts étaient des luxes et des expériences éphémères. Même si les vinyles représentaient un meilleur investissement, ils restaient quand même chers pour le salarié moyen.

Les acheteurs de vinyles préféraient donc les investissements sûrs. « Le disque a créé un marché pour les valeurs plus "sûres" et le concert suit, dit Girard, puisque les gens qui vont au concert sont ceux qui achètent des disques et se forment l'oreille en écoutant inlassablement les mêmes œuvres. »

Un nouveau quatuor à cordes d'un compositeur vivant ? Il risque d'être oublié par l'histoire. Par contre, un quatuor à cordes de Beethoven, voilà un pari moins risqué.

L'Orchestre de chambre de Montréal
Depuis 1974

La série de concerts découvertes Domtar 2012-2013

LE MARDI 9 OCTOBRE 2012

Erica Goodman, harpe
Leslie Newman, flûte

Concerto pour flûte et harpe

Concerto pour flûte et harpe en do majeur, KV 299 (297c) **Solistes :** **Leslie Newman**, flûte **Erica Goodman**, harpe	W. A. Mozart
Suite nº 2 **En première mondiale**	J. McGrath
Symphonie nº 1 en ré majeur, D. 82	F. Schubert
Salut d'amour, op. 12	E. Elgar

Chef d'orchestre : Wanda Kaluzny

Nos concerts auront lieu à la Salle de concert Bourgie
1339, rue Sherbrooke O. Montréal, à 20h
Billetterie : (514) 285-2000 option 4

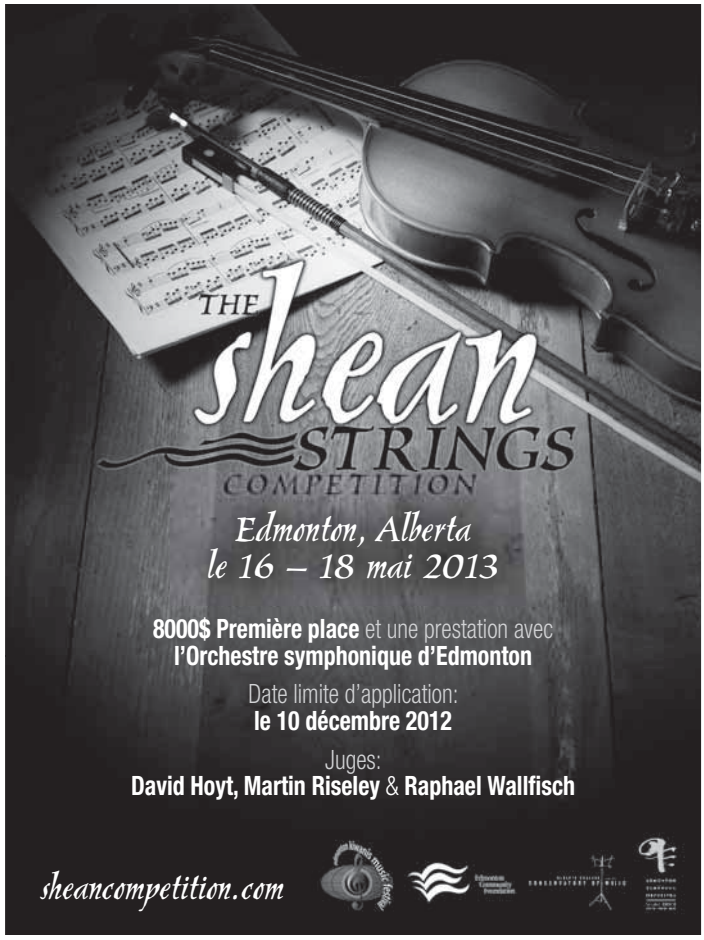
L'Orchestre de chambre de Montréal
(514) 871-1224
www.mco-ocm.qc.ca

Domtar

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

CJAD 800 AM

99,5 CITI FM



1892

CONCERTS LMMC

121e saison 2012-2013

SALLE POLLACK

555, rue Sherbrooke Ouest

Le dimanche à 15 h 30

9	sept.	**ARNALDO COHEN,** piano	10	fév.	**RACHEL BARTON PINE,** violon
30	sept.	**EMERSON STRING QUARTET,** cordes	3	mars	**FAURÉ QUARTETT,** piano et cordes
21	oct.	**PIETER WISPELWEY,** violoncelle	24	mars	**ANDRÉ LAPLANTE,** piano
11	nov.	**TAKÁCS QUARTET,** cordes	14	avril	**PAVEL HAAS QUARTET,** cordes
2	déc.	**MARIE-NICOLE LEMIEUX** contralto	5	mai	**SETZER-FINCKEL-WU HAN TRIO** piano et cordes

Abonnement: 235 $
Billet: 35 $

Étudiants (26 ans): 75 $
Billet: 15 $

Non-remboursable - Taxes incluses

LMMC

1410, rue Guy, bur. 12, Mtl, QC H3H 2L7 ▪ Tél.: (514) 932-6796 ▪ www.lmmc.ca ▪ lmmc@qc.aibn.com

L'EFFET « SUPERSTAR »

Cette idée est liée à celle avancée par Robert Frank et Philip J. Cook dans leur livre *The Winner-Take-All Society: Why the Few at the Top Get So Much More Than the Rest of Us*. Frank et Cook se demandent pourquoi l'écart de salaire s'agrandit entre les joueurs vedettes de baseball et le reste de l'équipe, leur direction et leurs employés. La réponse : les plus grands joueurs rapportent des contrats de publicité lucratifs à toute l'équipe. Même chose pour les grands dirigeants d'entreprise, qui attirent d'importants investissements.

C'est encore le même scénario pour les grands maestros et solistes, qui attirent les grands donateurs et le public. L'économie « superstar » du monde de la musique classique est aussi influencée par qui apparaît dans le guide annuel de Gramophone ou par le nombre d'étoiles que *Penguin Guide*, *Diapason* ou *BBC Music Magazine* accordent aux enregistrements. Ces honneurs sont renforcés par les radiodiffuseurs et les cours d'appréciation de la musique, entre autres. Il y a aussi les experts qui nous disent qui sont les meilleurs interprètes des meilleurs morceaux des meilleurs compositeurs.

La réputation des solistes vedettes influe sur la programmation. Même s'ils adorent la musique contemporaine, les directeurs, qui n'aiment pas prendre de risques, préfèrent payer généreusement de grands solistes qui se spécialisent dans l'interprétation de pièces consacrées par les experts. On laisse très peu de place aux nouvelles compositions qui franchiront ou non l'épreuve du temps.

Ce système aide les grands virtuoses à gérer leur temps et leur argent. En effet, au lieu de toujours être en train d'apprendre du nouveau matériel, ils se concentrent sur un répertoire classique/romantique circonscrit et recherchent, comme le Saint Graal, une perfection d'exécution. C'est devenu la norme dans la nouvelle économie de la musique classique d'accorder plus d'importance aux interprètes qu'aux compositeurs toujours vivants. De plus, il est bien plus alléchant de promouvoir les chefs-d'œuvre de compositeurs décédés depuis longtemps parce qu'il n'y a aucun droit d'auteur à payer. Accroître les revenus, diminuer les dépenses. Malheureusement, il s'agit là d'un indicateur classique que l'industrie va décliner à long terme. Les directeurs s'accrochent à ce qui a déjà réussi, malgré un marché stagnant, au mieux.

LA LOI DE BAUMOL

En 1965, William Baumol et William Bowen ont publié un article capital sur l'économie des arts de la scène, et sur l'économie en général par le fait même. Baumol et Bowen avaient utilisé un quatuor à cordes de Beethoven pour illustrer les agents économiques incapables d'accroître la productivité, qui évolue en parallèle avec avec l'augmentation des salaires.

Un quatuor à cordes fera toujours le même produit avec les mêmes outils et le même nombre de personnes, comme au temps de Beethoven. Pour l'ensemble de la main-d'œuvre, les salaires ont augmenté à mesure que le capital remplaçait le travail. Les membres d'ensembles de musique classique s'attendaient à recevoir le même genre d'augmentation et les demandaient, bien que leur productivité soit restée fondamentalement la même. Il fallait trouver plus d'argent quelque part pour payer les musiciens. L'augmentation du prix des billets s'est imposée comme l'une des solutions les plus évidentes.

Quand le public s'est retrouvé devant cette hausse de prix des concerts de musique classique, il a suivi la même logique que lorsqu'il a commencé à investir dans des disques vinyles (puis des CD, des DVD, des Blu-Ray et des fichiers audio sans perte). Quand un client a le désir et les moyens de s'offrir des billets à fort prix, il préfère généralement faire un achat plus sûr. La plupart des directeurs musicaux et des interprètes répondent à cette tendance en jouant des pièces bien établies.

La musique contemporaine fait face aux mêmes enjeux de productivité et de salaire que la musique classique grand public. Les musiciens qui adoptent rapidement les dernières technologies et en créent de nouvelles peuvent atténuer les effets de la « maladie de Baumol » (si elles sont utilisées pour diminuer les coûts de la main-d'œuvre.) Par exemple, j'ai acheté des billets chers pour aller entendre un compositeur diriger son groupe de musique contemporaine dans une grande salle de Toronto. Au lieu de l'orchestre de chambre auquel je m'attendais, le compositeur était seul sur scène aux commandes de multiples instruments électroniques. Voilà pour lui une bonne affaire si les coûts reliés au matériel électronique sont moindres que ce qu'il aurait payé pour le salaire et le déplacement d'interprètes. Les autres musiciens qui jouent d'audacieuses nouvelles œuvres sur des instruments traditionnels sont davantage affectés par la loi de Baumol.

UN MARCHÉ FRAGMENTÉ

Après son éviction de l'industrie de la musique classique, les institutions de musique contemporaine se sont mises à fragmenter leur propre petit marché. Le financement gouvernemental après 1945 en France et au Québec est, selon Girard, responsable de cette fragmentation, car il a encouragé le développement de facultés de musique universitaires, de conservatoires, d'ensembles résidents et d'agences qui commandent de nouvelles œuvres. Un phénomène semblable s'est produit aux États-Unis par le biais de fondations privées financées majoritairement par d'importants dons déductibles faits par les plus riches. Là aussi, les universités tant privées que publiques sont parties prenantes.

Le répertoire de la musique contemporaine n'a cessé de croître, mais pas nécessairement son public. « Un public spécialisé étroit s'est constitué, soutient Girard, mais à côté de celui de la musique classique. Et ce public spécialisé s'est naturellement prêté davantage à l'expérimentation que ne l'aurait peut-être fait un public ordinaire, d'où ce sentiment que les compositeurs contemporains font une musique pour les *happy few*. » Résultat : un petit public composé en grande partie d'autres professionnels de la musique, d'amis et de parents des artistes, et d'un noyau d'admirateurs de ce sous-genre particulier ou du compositeur. Néanmoins, le faible taux de fréquentation et les dons sont utilisés pour établir des stratégies et mener des actions qui visent à attirer plus de gens aux concerts de musique contemporaine. Le fait que les programmes ne soient joués qu'une seule fois n'aide pas. « Il y a, ensuite, le fait que le bouche à oreille ne peut pas jouer. Les œuvres ne sont données en général qu'une seule fois. On ne peut pas dire à ses amis : précipitez-vous, il y a actuellement une œuvre formidable qu'il faut absolument avoir entendue. »

LES AVANTAGES DE L'ÉVICTION

Les « avantages de l'arriération » ont été trouvés par l'éminent historien de l'économie Alexander Gerschenkov alors qu'il étudiait la position de l'Allemagne par rapport à l'économie dominante de la Grande-Bretagne et les stratégies qu'elle a adoptées. L'Allemagne s'est mise à utiliser les technologies les plus avancées dans des secteurs tels que l'acier, les produits chimiques et les chemins de fer. La Grande-Bretagne avait une organisation industrielle décentralisée, tout à fait indiquée pour les premières phases de l'industrialisation, mais l'Allemagne, qui avait du retard, a su créer des avantages qui l'ont aidée à prendre les devants.

De son côté, la musique contemporaine tire certains avantages paradoxaux de son retrait dans une part marginale du marché. En effet, une augmentation annuelle faible de spectateurs génère un taux de croissance élevé. Être plus petit et moins visible que les autres institutions permet aussi d'essayer de nouvelles méthodes organisationnelles.

Girard estime qu'une légère augmentation annuelle de spectateurs pour l'ensemble des concerts de musique contemporaine présentés à Montréal serait suffisante pour un jour remplir les salles : « C'est d'autant plus enrageant que la musique contemporaine n'a pas besoin d'attirer des dizaines de milliers de gens, quelques milliers suffiraient. »

C'est faisable. Les réflexions de Girard sur la façon dont la musique contemporaine s'organise (ou se désorganise) sont un bon point de départ pour établir des stratégies gagnantes. LSM

TRADUCTION : JÉRÔME CÔTÉ

salle Bourgie

saison 2012-2013

La Fondation Arte Musica présente

Journées Debussy
du 18 au 28 octobre 2012

Jeudi 18 octobre – 19 h 30
Jean-Philippe Collard, piano
Préludes (Livre I) • *Children's Corner* • *Estampes* • *L'Isle joyeuse*

Vendredi 19 octobre – 18 h 30*
Musiciens de l'OSM
Sonates nos 1 et 3 et Trio pour piano, violon et violoncelle

Samedi 20 octobre – 19 h 30
Michel Béroff, piano
Suite bergamasque • *D'un cahier d'esquisses* • *Masques* • Études (Livre II) • Préludes (Livre II)

Dimanche 21 octobre – 14 h
Jean-Philippe Collard et Michel Béroff, piano à 4 mains et deux pianos
Petite suite • *Prélude à « L'après-midi d'un faune »* • *Lindaraja* • *Épigraphes antiques* • *En blanc et noir* • *Iberia*

Vendredi 26 octobre – 18 h 30*
Musiciens de l'OSM
Quatuor à cordes • *Syrinx* • *Danses sacrée et profane* • Sonate no 2 pour flûte, alto et harpe

Dimanche 28 octobre – 14 h
Kimy McLaren, soprano
Patil Harboyan, piano
Avec la participation de Jean-François Normand, clarinette
Mélodies et Première Rhapsodie pour clarinette et piano

*** Visite commentée de l'exposition à 17 h :**
Une histoire de l'impressionnisme

+ Conférences et film gratuits

Billets et programmation complète sur
sallebourgie.ca – 514-285-2000 (option 4)

Photo : MBAM - Christine Guest

MUSÉE DES BEAUX-ARTS MONTRÉAL

FONDATION ARTE MUSICA

Présenté par TD

INAUGURATION DU GRAND ORGUE BECKERATH RESTAURÉ

L'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal

DIMANCHE 7 OCTOBRE, 16 h

Les plus grands... avec

FRÉDÉRIC CHAMPION

organiste de réputation internationale et premier ambassadeur du Concours international d'orgue du Canada

DIMANCHE 14 OCTOBRE, 16 h

Messe solennelle de Louis Vierne avec les Petits Chanteurs du Mont-Royal

sous la direction de Gilbert Patenaude

accompagnés à l'orgue par le duo père-fils

JACQUES ET VINCENT BOUCHER

Contribution à discrétion pour les deux concerts

L'ORATOIRE
Saint-Joseph du Mont-Royal

514 733-8211 www.saint-joseph.org

Pierrot Lunaire

100 ANS APRÈS

par **EMMANUELLE PIEDBOEUF**

Le *Pierrot Lunaire* d'Arnold Schönberg célèbre cette année ses cent ans : la première a eu lieu à Berlin le 16 octobre 1912. Point tournant dans l'histoire de la musique, cette pièce est l'une de celles qui ne laisse personne indifférent. À l'occasion de son centenaire, retour sur ce pilier de la musique moderne.

En 1912, peu après la création du *Pierrot*, un journaliste écrira dans la *Revue française de musique* : « Le moment n'est pas encore venu, pour nous du moins, d'écrire un article objectif sur l'œuvre d'Arnold Schönberg. » Sujet prisé des critiques, la musique de Schönberg sera matière à débat dans l'Europe entière, puisqu'elle renversera les principes établis pour les remplacer par quelque chose de complètement nouveau. Aujourd'hui, alors qu'un siècle s'est écoulé depuis le *Pierrot Lunaire*, il est possible de poser un regard un peu plus éclairé sur l'œuvre de Schönberg, l'un des compositeurs qui aura le plus laissé sa marque sur le XX^{e} siècle.

Bien que la musique de Schönberg puisse être divisée en plusieurs périodes, son œuvre dite « expressionniste » tire son inspiration de l'art pictural. Né à Munich dans la période précédant la Première Guerre mondiale, le mouvement expressionniste a été influencé par l'étude de la psychologie et se caractérise par la représentation d'émotions intenses et angoissantes. Il se regroupera autour d'artistes comme Ernst Ludwig Kirchner et Emil Nolde, dont les couleurs vives et les visions pessimistes ont marqué et façonné le style. Très intéressé par le travail de Kandinsky, Schönberg s'essaiera lui-même à la peinture en amateur et sera très influencé dans sa musique par les théories du groupe. Plusieurs de ses œuvres d'avant-guerre, dont *Erwartung* (1909), *Die glückliche Hand* (1913) et *Pierrot Lunaire* (1912), peuvent être qualifiées d'expressionnistes. Parmi ses élèves, certains ont aussi adhéré à ce mouvement, dont Alban Berg.

Afin de remplir la mission expressionniste, aucun personnage n'aurait pu être mieux indiqué que Pierrot. Célèbre dans la Commedia dell'arte, Pierrot perdra graduellement son aspect bouffonesque au cours du XIX^{e} siècle pour revêtir une silhouette morbide et androgyne. Parallèlement à ce Pierrot se transformant de lui-même dans le monde des arts, Charcot sera chargé des maladies du système nerveux à la Salpêtrière. Personnage influent et visionnaire, il organisera des conférences et distribuera des photos de patientes en crise « d'hystérie ». L'hystérie deviendra un sujet prisé et gagnera rapidement le milieu artistique. Plusieurs pièces de théâtre seront alors montées faisant référence à un Pierrot fou en crise d'hystérie, ce qui contribuera à transformer l'image du Pierrot.

Schönberg n'échappera pas à la mode de l'hystérie, puisque le texte de Giraud, sur lequel il se basera pour composer son œuvre, est truffé d'allusions à cette maladie (l'épilepsie) encore mal comprise. Entre autres, au cours de la première partie de l'œuvre, Giraud fera appel à la Madone des Hystéries, « mère de toutes les souffrances ». Le texte sera divisé par Schönberg en trois parties. Pierrot est d'abord « ivre de lune ». Il est ensuite coincé dans un cauchemar, avant de retourner à Bergame.

C'est d'une commande que naîtra *Pierrot Lunaire*. Au moment même où Schönberg songera à écrire un mélodrame, Albertine Zehme, chanteuse réputée pour ses déclamations de vers dans les cabarets, approchera le compositeur pour la création d'une œuvre. Cette œuvre, qui deviendra *Pierrot,* devait à la base être des vers déclamés sur la poésie traduite en allemand de Giraud. Après négociations, l'œuvre sera composée de vingt et un poèmes, dans leur version allemande, avec une technique de chant appelée le *sprechstimme*. Dans la préface de son *Pierrot*, Schönberg explique cette technique : « La mélodie donnée en *sprechstimme* veut dire que les notes ne doivent pas être chantées. [...] La tâche de l'interprète est de les transformer en une mélodie-parlée, en prenant en considération la hauteur donnée. » Schönberg accompagnera aussi la voix par un quintette jouant de huit instruments, soit le piano, le piccolo, la flûte, la clarinette, la clarinette basse, le violon, l'alto et le violoncelle.

Autodidacte, Schönberg n'aura jamais reçu d'enseignement musical poussé, mis à part celui dispensé par Zemlinsky, qui deviendra plus tard son beau-frère. Par le *Pierrot Lunaire*, il aura réussi une fois de plus à prouver qu'il était loin d'être ignorant de la tradition musicale puisqu'il choisira des formes traditionnelles pour ses pièces tout en leur imposant une atonalité systématique. Le *Pierrot* sera d'ailleurs un des derniers pas vers le système dodécaphonique qu'il mettra en place par la suite. L'œuvre est donc d'une complexité incroyable, autant pour les instrumentistes de l'époque que pour le public.

Un siècle après la création du *Pierrot* la prédiction de Puccini, qui avait dit à Schönberg « [qu'il] se pourrait bien un jour que cette musique soit acceptée, tandis que la nôtre, système tonal et superstructure chromatique relative, pourrait devenir intolérable », pourrait être en voie de devenir réalité à travers la musique contemporaine. LSM

OPÉRA
DE MONTRÉAL
200e DE WAGNER
LE VAISSEAU FANTÔME
- DER FLIEGENDE HOLLÄNDER -
10/13/15 & 17
- novembre -
2012
514.985.2258
OPERADEMONTREAL.COM
#vaisseaufantome
Photo : Pierre Manning — shootstudio.ca
orangetango
Conseil des arts et des lettres Québec
Conseil des Arts du Canada
Canada Council for the Arts
CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL
Fondation J.A. DeSève
LA PRESSE
The Gazette
montrealgazette.com
laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112

Bruce **MATHER**

45 ans d'assiduité à l'écriture musicale

par **LOUISE BAIL**

LE QUATUOR PONTICELLO
PHOTO Alain Lefort

Installé à Montréal depuis 1966, Bruce Mather, Torontois d'origine (1939), fait carrière à l'Université McGill en tant que professeur de composition, d'écriture et d'analyse (1966-2001). Il y dirige l'Ensemble de musique contemporaine (1981-1996) et y prône le maintien d'un esprit ouvert et international. Amoureux de la culture française, il s'intègre très tôt dans les milieux montréalais de la musique. Il participe au lancement de la Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ), dont il fait partie des premiers conseils d'administration (1967-1980). L'ampleur du catalogue de ses œuvres nous laisse entrevoir un besogneux d'écriture qui cultive l'art dans tous les aspects de la vie et un curieux à la recherche de toute nouvelle exploration sonore et stylistique.

Mather est décrit par ses commentateurs comme un esthète rigoureux et implacable lorsqu'il s'agit de démontrer les qualités d'une bonne musique. C'est à travers ses opinions sur divers aspects de la musique et la façon dont elle est exécutée et diffusée que l'homme livre le plus explicitement sa position esthétique et le sens de son engagement social par la musique. Ne lui demandez pas de vous décrire ce qu'il cherche à exprimer dans sa musique, il vous dira qu'il pourrait le faire s'il était poète. Ne l'étant pas, il dit ne pouvoir traduire en mots ce que la musique articule en sons.

Sa musique est certes comme un poème. L'ami du compositeur, regretté Bengt Hambraeus, décrit ainsi le passage d'une de ses œuvres, *Music for Organ, Horn and Gongs* (1973) : « Des vagues qui se chevauchent, engloutissent; des passages d'un son à un autre; une continuité sans faille où des structures nouvelles naissent de façon presque inaudibles… ».

Cette description incitant à la contemplation et à la méditation, « comme un dessin à la plume autour d'une idée poétique », est un des aspects les plus singuliers de la musique de Mather que l'auditeur reconnaîtra sans peine dans l'œuvre *Pommard*. Ce dernier trait de caractère le conduit à écrire spontanément l'œuvre *Pommard* pour le quatuor de violoncelles Ponticello. Toujours à l'affût d'interprètes pouvant partager ses vues esthétiques, il allègue n'avoir jamais écrit pour quatuor à cordes, adorer la sonorité des cordes graves et surtout avoir été impressionné par le jeu des membres du Quatuor Ponticello, qu'il avait eu l'occasion d'entendre lors d'un des concerts de l'Ensemble contemporain de Montréal dirigé par Véronique Lacroix en 2009.

Dans *Pommard*, les quatre violoncelles participent en effet à un entretien chuchoté où, en un délicat contrepoint, s'entrecroisent de très infimes et plus larges intervalles mélodiques (quarts de ton et demi-tons contre des sixtes mineures), des rythmes en doubles croches et des modes de jeu (*pizzicati* et frottements *sul ponticello*), qui glissent les uns sur les autres sans empêcher que des bribes plus incisives et marquées traversent la trame sonore pour affirmer l'identité des protagonistes, « créant ainsi une illusion de distance et de proximité ». Une coda *fortissimo*, sur une succession d'accords formant choral, se résorbe à l'unisson des parties, comme un bon vin dont on voudrait encore capter la robustesse en bouche…

Car *Pommard* partage d'autres similitudes avec le grand œuvre de Mather, ce qui lui fait prendre son rang dans l'évolution de la démarche compositionnelle. La pièce est écrite selon le système en quarts de ton découvert à la suite de la rencontre de Mather avec Wyschnegradsky en 1974. Impressionné par cette théorie qui divise « l'octave en intervalles plus petits que le demi-ton, avec des unités allant du quart au douzième de ton, [c]es micro-intervalles serv[a]nt à créer des subdivisions symétriques d'*espaces non octaviants*, autrement dit d'intervalles autres que l'octave », Mather a trouvé que ce système ouvrait de nouvelles possibilités d'écriture et l'a exploité jusqu'à en devenir l'un des maîtres exemplaires. Il n'a jamais cessé de composer en microtonalité depuis, comme le confirme *Pommard*, à écouter au microscope, car l'œuvre nous introduit dans l'univers physique de l'infiniment petit, univers qui ouvre les portes d'expériences spirituelles très intenses et expressives.

Pommard, c'est aussi la dernière cuvée d'œuvres « vineuses » (une vingtaine de titres depuis 1977), comme les désigne avec un brin de malice Mather. Y a-t-il des comparaisons à établir entre le vin et l'œuvre ? Il est aussi difficile de décrire un vin qu'une musique, nous explique-t-il encore. Certains rapprochements peuvent être faits, mais on ne peut aller au-delà. Le pommard est un vin rouge assez riche et corsé de Bourgogne. L'œnologue chevronné établit ainsi le type de correspondance générique entre le vin et la musique : « Un bon vin représente un équilibre entre le tanin, le sucré et l'acidité. Une bonne œuvre musicale représente aussi un équilibre entre, d'une part, l'intelligence, l'organisation des matériaux et, d'autre part, l'expressivité, l'émotion et le langage. »

Musicien éminent et subtil, Bruce Mather est certainement l'une des figures marquantes de la musique contemporaine montréalaise. Son langage compositionnel, clair mais sans crudité, naturel et tout en nuances, invite à jouir par l'audition. Homme cultivé et aux aguets d'expériences significatives, Mather transpose dans sa musique l'art de la dégustation que dénote son amour pour les vins exceptionnels. Une musique aux rares effluves pour un vin aux rares résonances. **LSM**

• Écrit pour le Quatuor Ponticello, à l'occasion de son 10e anniversaire, le premier quatuor à cordes de Bruce Mather était présenté pour la première fois le 14 mai 2012. L'œuvre sera de nouveau présentée à dix reprises durant la saison 2012-2013. Liste des concerts sur le site Web. **www.quatuorponticello.com**

• *Travaux de nuit* (pour ensemble et baryton), l'Atelier de musique contemporaine sous la direction de Lorraine Vaillancourt, Salle Claude-Champagne, le 8 avril 2013. **www.musique.umontreal.ca/ensembles**

Source : *Compositeurs canadiens contemporains.* (L. Laplante, dir.). Montréal : Les Presses de l'université du Québec

La Scena Musicale

est actuellement à la recherche de
traducteurs et **correcteurs**
bénévoles pour des textes
en français et en anglais.

Travailler à votre rythme ou venez effectuer un stage dans nos bureaux !

Acquérez une expérience significative en travaillant pour un magazine prestigieux dans le confort de votre foyer !

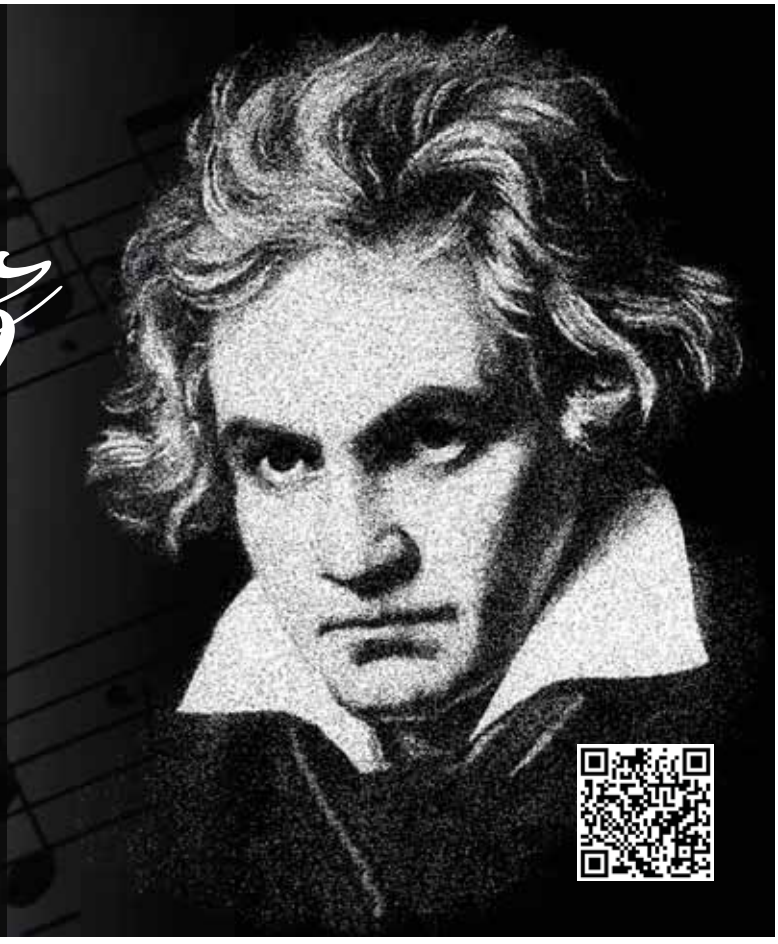
Pour en savoir plus, veuillez nous contacter :
cv@scena.org ou
514-948-2520

BÉNÉVOLES

ÊTES-VOUS un passionné de musique classique et de la revue La Scena Musicale ? Aidez-nous à répandre la bonne nouvelle ! Joignez-vous à notre équipe pour promouvoir La Scena Musicale dans les grands centres artistiques de Montréal, et participer ainsi au développement du dans le milieu des arts. Devenez bénévole dès aujourd'hui !

cv@scena.org
514-948-2520
La Scena Musicale

Écoutez
comme c'est beau !



radio-classique 99,5 CJPX montréal

radio-classique 92,7 CJSQ québec

www.radioclassique.ca

La persévérance en musique

par **SHIRA GILBERT**

Dans l'édition de *La Scena Musicale* du mois dernier, la lectrice Denise Lai a posé une question qui doit concerner beaucoup de gens. Ses deux jumelles de 11 ans ont suivi des cours de piano depuis l'âge de 5 ans. Aujourd'hui, bien que leurs parents aiment la musique classique et en jouent à la maison, les enfants sont devenus indifférents et vont prendre leurs leçons à contrecœur. Faut-il les attacher au banc du piano ou bien faut-il relâcher la pression et les laisser s'intéresser à d'autres choses ?

Comme nous aimerions façonner nos petites têtes blondes selon notre bon désir ! Mais si les parents aiment la musique classique, cela doit-il être aussi le cas pour leurs enfants ? Les amis et professionnels de la musique que j'ai consultés ont été sans équivoque : il faut persévérer ! Faites de l'étude de la musique une part entière de leur éducation. (Avertissement : une crème glacée ou une nouvelle paire de jeans sera peut-être nécessaire pour éviter de rectifier vos attentes.) Combien d'adultes connaissez-vous qui regrettent aujourd'hui d'avoir laissé tomber leurs leçons de piano quand ils étaient plus jeunes ? (Je vois deux personnes qui lèvent la main là-bas.)

Liz Parker enseigne le piano de façon privée depuis 28 ans. En tant que plus jeune sœur des célèbres pianistes canadiens Jamie et John Kimura Parker, elle a eu la chance de grandir dans une famille où la musique avait une place prépondérante. Selon elle, c'est la combinaison idéale entre ses parents (une « mère Tigre » qui la forçait à prendre des leçons et un père canadien facile à vivre qui emmenait ses enfants à des concerts) qui a été la clé. « Pour nous, abandonner n'était pas une option, dit Parker. Si on ne s'exerçait pas, on ne mangeait pas. Si on ne s'exerçait pas, c'était la fin des privilèges. » Aujourd'hui, elle leur en est profondément reconnaissante. « Je dis à mes élèves que je sais que ce n'est pas marrant de s'exercer, mais qu'ils me remercieront plus tard. Tout ce qu'ils apprennent maintenant [à travers les leçons de piano] leur servira plus tard quand ils seront adultes. » Elle met en relation la discipline et la confiance en soi qui viennent à travers le piano avec le fait de respecter un délai fixe pour payer son loyer ou faire une présentation devant un public.

> « Apprendre à jouer de la musique est un don que vous faites à vos enfants. Vous leur donnez la chance d'exprimer différemment ce qu'ils ressentent. »

Cela ne doit pas être non plus une besogne, souligne Parker, qui donne généreusement du chocolat à la fin de ses récitals en studio. « Emmenez-les à des concerts, inscrivez-les à des cours de musique où ils peuvent s'amuser sur une batterie et se faire des amis, apprendre à faire un jam, suggère-t-elle. Prévoyez des moments où les autres enfants qui prennent des leçons peuvent se rencontrer et faire les idiots ensemble sur un piano. » La motivation de Parker se trouve dans la fierté de sa lignée et de son entraînement : « La musique est ma vie et ma religion. C'est la raison pour laquelle je respire. Je veux transmettre cette émotion à mes élèves. »

Scott Feltham, contrebassiste à l'Orchestre symphonique de Montréal depuis 1999, est lui aussi strict sur le fait que ses enfants soient assidus. « Aucun enfant n'a envie de pratiquer, dit Scott. Ils commencent à moins détester ça quand ils voient des résultats. Tout a changé pour moi quand je suis devenu un assez bon pianiste pour jouer du Bach. » C'est un point intéressant : si on persévère assez longtemps, la musique devient sa propre récompense. Au sujet des filles de Lai, il dit : « Si elles prennent des leçons depuis six ans, elles sont probablement proches de pouvoir jouer de la vraie musique » plutôt que des versions édulcorées d'œuvres classiques. « Elles ne connaissent même pas encore la musique, sa profondeur émotionnelle. »

Les parents et les professeurs partagent le même rôle, à savoir garder l'enfant motivé et mettre en avant ses réussites. « La musique est incroyablement complexe, dit Feltham. C'est difficile pour des enfants de savoir où ils vont. » Il suggère de mettre en place un objectif, comme le certificat de niveau 8 du Conservatoire royal de musique ou la fin du secondaire, avant de les autoriser à laisser tomber.

J'ai également demandé à mon amie Dorothy Stavrinos, qui enseigne le piano de façon privée depuis plusieurs années et qui est mère de deux adolescents. En tant qu'aînée parmi quatre filles, les leçons de piano étaient obligatoires jusqu'à la fin du secondaire. « C'était simplement quelque chose que l'on faisait, quel que soit notre talent », dit-elle. Elle a aujourd'hui fondé sa propre famille et elle joue et écoute régulièrement de la grande musique dans sa maison. L'apprentissage de la musique est ainsi devenu une « extension naturelle » pour ses enfants. Sa fille est restée au piano tout en ajoutant le violon, et son fils s'est épanoui à travers la guitare et le saxophone. Maintenant, elle a du mal à le faire *arrêter* de jouer.

Même si Stavrinos n'est pas du genre à aimer les transcriptions simplifiées pour piano de chansons populaires, elle en voit néanmoins l'utilité lorsqu'un de ses élèves apporte une chanson d'Avril Lavigne ou Adele. « L'élève n'a peut-être pas envie d'être identifié à la musique classique parce que ses amis ne le sont pas. » Mais plutôt que de jouer simplement la partition, elle les met au défi. « Essayons de la faire à l'oreille. Chante-la moi et on va essayer de trouver comment la jouer au piano ensemble. »

Il est également possible d'alléger le rythme. « Les adolescents veulent beaucoup en peu de temps, dit Stavrinos. Proposez-leur de ne pas s'exercer aussi longtemps chaque jour, mais de continuer à aller prendre leurs leçons. Demandez au professeur s'il est d'accord avec ça. »

Finalement, comme Feltham le dit : « Apprendre à jouer de la musique est un don que vous faites à vos enfants. Vous leur donnez la chance d'exprimer différemment ce qu'ils ressentent. » Voilà peut-être la meilleure raison qui soit pour continuer de prendre des leçons de musique, surtout pendant ces années d'adolescence.

TRADUCTION : FABRICE PETIT

Vous cherchez quelque chose ?

AVEC NOS PETITES ANNONCES, VOUS POUVEZ :

- promouvoir vos services comme enseignant ou musicien
- trouver un instrument à vendre ou à louer
- partager un studio de pratique ou trouver des musiciens pour jouer avec vous

Petites annonces à partir de 20 $. Service gratuit avec l'abonnement spécial pour musiciens.

Programme de musique 2012-2013

École secondaire Pierre-Laporte
Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys
en collaboration avec l'École de musique Vincent-d'Indy

ÉCOLE SECONDAIRE PIERRE-LAPORTE

Musique - Création

Techniques musicales et création: instruments à vent, cordes, percussion, piano, guitare, chorale, informatique-musique, théorie, et formation auditive.

Portes ouvertes, le samedi 20 octobre 2012
Auditions et journée d'exploration musicale, le 3 novembre 2012
Classement: élèves avancés, intermédiaires et débutants!

1101 chemin Rockland
Ville Mont-Royal
Information / inscription:
514 739 6311 poste 6143

PRÉUNIVERSITAIRE

4 profils, une seule expression:

la musique !

classique jazz

L'École de musique **Vincent-d'Indy** segmente l'univers musical en quatre profils distincts qui permettront à l'élève de choisir le programme qui répond le mieux à sa passion, tout en obtenant une solide formation générale.

Le programme de musique (501.A0) se décline en 4 profils de deux ans qui préparent l'élève à poursuivre ses études musicales à l'université.

1- Instrument et interprétation
2- Instrument et culture
3- Instrument et réalisation sonore
4- Chant et jeu scénique

Programmes jumelés de trois ans avec le Collège Jean-de-Brébeuf :
- Musique et Sciences de la nature
- Musique et Sciences humaines
- Musique et Arts et Lettres

Le mecredi 6 février 2013 c'est journée
PORTES OUVERTES
de 17 h à 20 h
Étudiant d'un jour
514 735-5261
Cours de musique pour tous également offerts.

ÉCOLE DE MUSIQUE
Vincent-d'Indy

628, chemin de la Côte Sainte-Catherine
Outremont (Québec) H2V 2C5
Téléphone : 514 735-5261
Télécopieur : 514 735-5266
www.emvi.qc.ca

La Scena Musicale
2012 OCTOBRE au QUÉBEC

POUR ANNONCER VOTRE ÉVÉNEMENT :
514-948-2520

L'INSCRIPTION DES CONCERTS DES ORGANISMES ET INDIVIDUS MEMBRES DU CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE EST RENDUE POSSIBLE GRÂCE AU SOUTIEN FINANCIER DU CAM.

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

LÉGENDE

Alejandra Cifuentes Diaz	**ACDIAZ**
Atelier du conte en image et en musique	**ACMI**
Boréades de Montréal	**BORÉADES**
Codes d'accès	**CACCES**
Centre de musique canadienne au Québec	**CMC-QC**
Diffusions Amal'Gamme	**AMALGAMME**
École de musique de l'Université de Sherbrooke	**USHERBROOKE**
École de musique Côte-Nord, inc.	**ÉMCN**
Ensemble Transmission	**TRANSMISSION**
Faculté de musique de l'Université Laval	**ULAVAL**
Festival des Couleurs de l'Orgue français	**FCOF**
Fondation Arte Musica	**FAM**
I Musici	**IMM**
Irem Bekter	**IBEKTER**
Jeunesses Musicale du Canada	**JMC**
La Nef	**NEF**
Ladies' Morning Musical Club	**LMMC**
Lorraine Desmarais	**LDESMARAIS**
Magnitude6	**M6**
Orchestre de chambre de Montréal	**OCMTL**
Orchestre Métropolitain	**OM**
Orchestre symphonique de Longueuil	**OSDL**
Orchestre symphonique de Montréal	**OSM**
Orchestre symphonique de Québec	**OSQ**
Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean	**OSSLSJ**
Orchestre symphonique de Trois-Rivières	**OSTR**
Opéra de Québec	**OdeQC**
Quatuor Alcan	**ALCAN**
Quatuor Bozzini	**BOZZINI**
Quatuor Claudel Canimex	**QCLAUDELCAN**
Quatuor Molinari	**MOLINARI**
Réseaux des Arts Médiatiques	**RÉSEAUX**
Shawn Mativetsky	**SMATIVETSKY**
Sinfonia de Lanaudière	**SINFONIA**
Société d'art vocal de Montréal	**SAVM**
Société de guitare de Montréal	**SGM**
Société du Palais Montcalm	**PMONTCALM**
Société Pro Musica	**PROMUSICA**
Société québécois de recherche en musique	**SQRM**
VivaVoce	**VIVAVOCE**

DIMANCHE

07

FCOF, Yves-G. Préfontaine joue J. P. Sweelinck, J. Boyvin, V. Lübeck, M. Praetorius, 15 h, chapelle du Grand Séminaire de Montréal, 514-486-8583

OSM, Kent Nagano dirige le Sacre du Printemps, 14 h 30, Maison symphonique de Montréal, 514 842-9951, osm.ca

14

FCOF, Erik Reinart joue J. P. Sweelinck, J. S. Bach, G. Frescobaldi, N. de Grigny, chapelle du Grand Séminaire de Montréal, 514-486-8583

SINFONIA, Mon cœur est un violon, 14 h, Théâtre Hector-Charland, L'Assomption, 450-589-9198, p. 5

OM, Cinéma symphonique, 16 h, Saint-Léonard, Theatre Mirella et Lino Saputo du Centre Leonardo Da Vinci, 514 328-8500

OSTR, Violon et piano, 11 h, salle J.-Antonio-Thompson, Trois-Rivières, 1 866 416-9797

SAVM, Lieux exotiques, Charlotte Corwin (soprano), Marie-Ève Scarfone (piano), 15h, Conservatoire de musique de Montréal, www.artvocal.ca

JMC, Concert Desjardins, Jeu d'influences, Dominic Desautels (clarinette), Tina Chong (piano)20 h, Salle Jean-Cossette, Amqui, 418-629-4242

JMC, Concert Desjardins, Kaléidoscope - Flûte Alors !, 19 h, Salle Anaïs-Allard-Rousseau (Maison de la culture), Trois-Rivière, 819-374-9882

OSSLSJ, Tango !, 14 h, Auditorium de l'École Charles-Gravel, Chicoutimi, 418-545-3409

21

FCOF, Jean-Willy Kunz joue J. H. d'Anglebert, P. du Mage, L.-N. Clérambault, N. de Grigny, chapelle du Grand Séminaire de Montréal, 514-486-8583

LMMC, Pieter Wispelwey, violoncelle, Beethoven, Ligeti, Stravinski, Crumb, Shostakovich, 15 h 30, Salle Pollack, Montréal, www.lmmc.ca

OSM, Beethoven habite à l'étage, 13 h 30, Maison symphonique de Montréal, 514 842-9951, osm.ca

SGM, présente Tariq Harp, 16 h, Salle des Boiseries (Pavillon Judith-Jasmin) Montréal, www.societedeguitaredemontreal.org

FAM, Les Journées Debussy, Jean-Philippe Collard et Michel Béroff, piano à 4 mains et deux pianos, 14 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p.4, www.sallebourgie.ca

28

FCOF, Jean-Luc Perrot joue M. Corrette, L. C. Daquin, G. Lasceux, chapelle du Grand Séminaire de Montréal, 514-486-8583

LDESMARAIS, Festival de Jazz de Québec, Les Grands du Jazz Québécois, O. Jones, Lorraine Desmarais, F. Bourassa, J.-P. Zanella, Rémi Bolduc, A. Caron, P. Brochu, etc... 20 h, Cabaret du Capitole, Québec, www.jazzquebec.ca

JMC, Musique c'est de Famille, Les Deux Colombes, 11h et 13h30, Maison des JMC, Montréal, 514-845-4108 poste 0

JMC, Concert Desjardins, Cosi fan tutte, 16h, Centre Culturel Mont-Jacob, Jonquière, 418-546-2180

FAM, Les Journées Debussy, Kimy McLaren, soprano, 14 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p.4, www.sallebourgie.ca

ACMI, Les Deux Colombes, à 11 h et 13 h 30, Salle des JMC Montréal, 514-845-4108, p. 0

LUNDI

01

08

19 » **Trio Hochelaga "Feu".** Vendredi 19 octobre 2012 à 19h30. Conservatoire de musique de Montréal. Haydn, Dvorák, Brahms. Billets 10$, étudiants 5$

23 » **Laura Whalen** tiendra le rôle-titre de ***Traviata*** à Québec : 20 octobre à 19 h; 23, 25, et 27 octobre à 20 h.

02 » **Luc Beauséjour joue François Couperin.** Vendredi 2 novembre, 20 h à Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours. www.clavecinenconcert.org

MARDI

02

OSM, Alessandro Baricco & La Musique, 18 h 30, Maison symphonique de Montréal, 514 842-9951, osm.ca

JMC, Concert Desjardins, Kaléidoscope - Flûte Alors !, 19 h 30, Théâtre du Cuivre, Rouyn-Noranda, 819-797-7133

09

OCMTL, Concerto pour flûte et harpe, Mozart, L. Newman (flûte) et E. Goodman (harpe), avant-première Suite no. 2 : Jim McGrath, 20 h, Salle Bourgie MBA, Montréal, 514-871-1224

JMC, Concert Desjardins, Jeu d'influences, Dominic Desautels (clarinette), Tina Chong (piano), 19 h 30, Salle Lucien-Bellemare, Matane, 418-562-6611

15

OSM, Susan Graham chante Chausson, 20 h, Maison symphonique de Montréal, 514 842-9951, osm.ca

IBEKTER, Irem Bekter Quintet, 19 h – 23 h - Vitrine des musiques locales et métissées à l'Astral , Montreal, 514-461-4170

IBEKTER, Duo Irem Bekter - Daniel Emden - Mardi 16 octobre 17 h – 18 h 30, Vitrine des musiques locales et métissées à l'Espace culturel Georges-Émile-Lapalme, PDA, Montréal, 514-461-4170

JMC, Concert Desjardins, Kaléidoscope - Flûte Alors !, 19 h 30, Conservatoire de musique de Gatineau, Gatineau, 819-351-3154

RÉSEAUX, Occupy the Ghosts of Griffintown, Nicolas Bernier, Félix-Antoine Morin, Alexander Wilson, 20 h, Parc St-Ann (Griffintown), www.akousma.ca.

PMONTCALM, Emmanuel Pahud et Les Violons du Roy, Série Rencontres, 20 h, Salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

22

OdeQC, La Traviata de Verdi, D. Lipton, chef; L. Whalen, soprano; A. Bélanger, ténor; G. Laperrière, baryton; OSQ, chœur de l'OdeQC, 20 h, Grand Théâtre de Québec, Salle Louis-Fréchette, 418 529-0688, 877 643-8131

OM, Cinéma symphonique, 19 h 30, Saint Laurent, Église Saint-Sixte, 514 855-6110

23

29

JMC, Concert Desjardins, Cosi fan tutte, 20 h, Maison de la culture Sainte-Anne-des-Monts, Sainte-Anne-des-Monts, 418-763-3811

ALCAN, L'époque classique avec le Quatuor Alcan, 20 h, Église Notre-Dame-de-Grâce à Chicoutimi, 418-545-3409

30

MERCREDI

M6, Symbiosis, 20h, Salle de spectacle, Maison de la culture Plateau-Mont-Royal, Montréal, 514-872-2266
MOLINARI, Quatuor Molinari et Danièle Panneton, comédienne, Ah quelle beauté! , oeuvres de Denis Gougeon, 20 h, Théâtre Outremont, 514 495-9944
OM, Les exilés du Nouveau Monde, 19 h 30, Verdun, Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, 514-765-7150
JMC, Concert Desjardins, Kaléidoscope - Flûte Alors !, 19 h 30, Salle Desjardins – La Sarre, La Sarre, 819-333-2294, poste 233
FAM, Série Jeunes et Pros, Aimez-vous Brahms?, Œuvres de Brahms et Schumann, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, www.sallebourgie.ca

03

OSM, Roméo et Juliette de Prokofiev, 20 h, Maison symphonique de Montréal, 514 842-9951, osm.ca
NEF, Claire Gignac et compagnie, Production La Nef, Îles, musiques inspirées de traditions insulaires, 20 h, Maison de la culture Maisonneuve, Montréal, 514-523-3095
OSQ, Quatre saisons aux quatre vents, Darren Lowe, chef et violon, 20 h, Sainte-Foy, 418 643 8486
JMC, Concert Desjardins, Jeu d'influences, Dominic Desautels (clarinette), Tina Chong (piano), 20 h, Maison de La Culutre Sainte-Anne-des-Monts, Sainte-Anne-des-Monts, 418-763-3811
PMONTCALM, Colin James, 20 h, Salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

10

VIVAVOCE, Bonne nuit, bonne nuit, ma chérie, 19 h 30, Salle Redpath, Université McGill, Montréal, vivavoce@videotron.ca

OSM, Susan Graham chante Chausson, 20 h, Maison symphonique de Montréal, 514 842-9951, osm.ca

LDESMARAIS, Festival de Jazz de Québec, Trio Lorraine Desmarais & Tiger Okoshi, Ran Blake, Confessions Jazz sur Hitchcock, 20 h, Salle de Bal du Château Frontenac, Québec, www.jazzaquebec.ca

17

FAM, Les Violons du Roy, Emmanuel Pahud, flûte, Le roi flutiste, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, www.sallebourgie.ca

ULAVAL, Faculté de musique, Sébastien Champange, piano, 20 h, salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval, 418-656-7061.
MOLINARI, Concert Chostakovitch 4-7, 20 h, Conservatoire de musique de Montréal, 4750, ave Henri-Julien, Montréal, 514-527-5515
BOZZINI, Une idée sinon vraie…, SMCQ, Marc Boivin, Ana Sokolović, 20 h, L'Agora de la danse, Montréal, 514 525-1500
OSM, en coproduction avec Pro Musica, Murray Perahia en récital, 20 h, Maison symphonique de Montréal, 514 842-9951, osm.ca
RÉSEAUX, AKOUSMA 9, Martin Marier, Émilie Payeur, Maxime Corbeil-Perron, Minibloc, Martin Tétreault+Quatuor de tourne-disques, 20 h, Usine C, Montréal, 514-521-4493.
PROMUSICA, en coproduction avec l'OSM, Murray Perahia - Piano, 20 h, Maison Symphonique, Montréal, 514-845-0532, www.promusica.qc.ca.
OSQ, Quatre saisons aux quatre vents, Darren Lowe, chef et violon, 20 h, Loretteville, 418 842 1906 poste 21
JMC, Concert Desjardins, Cosi fan tutte, 20 h, Maison de la culture Frontenac, Montréal, 514-872-7882
PMONTCALM, Buika, musique du monde, 20 h, Salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

24

BORÉADES, LONDON 1690, 20 h, Salle Bourgie, Musée des beaux-arts de Montréal, 1-855-790-1245, www.boreades.com

OSQ, Souvenirs de bohême, Charles Olivieri-Munroe, chef, 20 h, Palais Montcalm, 418 643-8486

31

JEUDI

ULAVAL, Faculté de musique, Zbigniew Borowicz, contrebasse et Guylaine Flamand, piano, 20 h, salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval, 418-656-7061.
CMC-QC, Journée portes ouvertes et concert midi, Twin Muse et Alain Payette, 12 h, Centre de musique canadienne au Québec, Montréal, 514 866-3477
OSQ, Passion, Stéphane Laforest, chef, Florence K, chanteuse, 20h, Grand Théâtre de Québec, 418 643 8486
JMC, Concert Desjardins, Kaléidoscope - Flûte Alors !, 20 h, Théâtre des Eskers, Amos, 819-732-9233, spectacle@ville.amos.qc.ca
FAM, Les 5 à 7 en musique, Musiciens de l'Orchestre Métropolitain, Rachmaninov et Dvořák, 18 h, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, www.sallebourgie.ca

04

MOLINARI, Événement-bénéfice, oeuvres de Gougeon, Chostakovitch, 18 h, Fondation Guido-Molinari, Montréal, 514-527-5515
NEF, Claire Gignac et compagnie, Production La Nef, Îles, musiques inspirées de traditions insulaires, 20 h, Maison de la culture Maisonneuve, Montréal, 514-523-3095
TRANSMISSION, Transmission 5: Si ce n'est pas aujourd'hui /If not today, Cage, Schoenberg, Webern, Hurel, Cardew, Salle Tanna-Schulich, Montréal, 514-398-4547
OSQ, Quatre saisons aux quatre vents, Darren Lowe, chef et violon, 20h, Beauport, 418 643 8486
JMC, Concert Desjardins, Jeu d'influences, Dominic Desautels (clarinette), Tina Chong (piano), 20 h, Auditorium de la Polyvalente C. E. Pouliot, Gaspé, 418-368-5405
RÉSEAUX, AKOUSMA@CMM/Électrochoc no 2, Jean Piché, 20 h, Salle multimédia du Conservatoire de musique de Montréal, 514-873-4031.
PMONTCALM, Holly Cole, 20 h, Salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040
CACCÈS, La Guitare selon Montréal, 20 h, Maison de la culture Plateau Mont-Royal, 514-872-2266

11

OM, Cinéma symphonique, 19 h 30, Maison symphonique de Montréal, 514 842-2112, 1 866 842-2112, http://www.pda.qc.ca/index.fr.html

FAM, Les Journées Debussy, Jean-Philippe Collard, piano, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, www.sallebourgie.ca

OSDL, Série Grands concerts - Viva Italia!, Marc David, chef, Francesco Nicolosi, piano, 20 h, Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney, Longueuil, 450-670-1616

18

SQRM, L'épopée du violon, (Rémi Rouleau, conférencier), 16 h 30, École de musique Université de Sherbrooke, 819-821-8040
BOZZINI, Une idée sinon vraie…, SMCQ, Marc Boivin, Ana Sokolović, 20 h, L'Agora de la danse, Montréal, 514 525-1500
USHERBROOKE, Série Jazz-Trio, Yvon Bellemare (piano), David Gelfand (contrebasse) et Marc Bonneau (batterie), 19 h 30, Loubards, Sherbrooke, Etudes.musique@USherbrooke.ca
OdeQC, La Traviata de Verdi, D. Lipton, chef; L. Whalen, soprano; A. Bélanger, ténor; G. Laperrière, baryton; OSQ, chœur de l'OdeQC, 20 h, Grand Théâtre de Québec, Salle Louis-Fréchette, 418 529-0688, 877 643-8131
OSM, Vengerov joue Brahms & Rimski-Korsakov, 20 h, Maison symphonique de Montréal, 514 842-9951, osm.ca
JMC, Concert Desjardins, Kaléidoscope - Flûte Alors !, 20 h, Place de Granby, Granby, 450-375-2262
RÉSEAUX, AKOUSMA 9, Manuella Blackburn (GB), Keith Fullerton Whitman (US), 20 h, Montréal, Usine C, 514-521-4493
IMM, La harpe française, 11 h, Salle Tudor, Maison Ogilvy, Montréal, 514-982-6038
IMM, La harpe française, 17 h 45, Salle Tudor, Maison Ogilvy, Montréal, 514-982-6038

25

VENDREDI

SMATIVETSKY, Samskara, Parampara, Pandit Satish Vyas, Jonathan Voyer, Shawn Mativetsky, 19 h 30, Salle Tanna Schulich (Université McGill), 514-398-4547

OSQ, Passion, Stéphane Laforest, chef, Florence K, chanteuse, 20 h, Grand Théâtre de Québec, 418 643 8486

PMONTCALM, Three Friends, revisite le répertoire de Gentle Giant, 20 h, Salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

CACCÈS, La Guitare selon Montréal, 20 h, Maison de la culture Pointes-aux-Trembles, 514-872-2240

05

OSM, Roméo et Juliette de Prokofiev, 10 h 30, Maison symphonique de Montréal, 514 842-9951, osm.ca

NEF, Claire Gignac et compagnie, Production La Nef, Îles, musiques inspirées de traditions insulaires, 20 h, Maison de la culture Maisonneuve, Montréal, 514-523-3095

OSQ, Quatre saisons aux quatre vents, Darren Lowe, chef et violon, 20 h 30, Thedford Mines, 418 755-1305

CACCÈS, La Guitare selon Montréal, 20 h, Maison de la culture Frontenac, 514-872-7882

12

SINFONIA, Souper-concert bénéfice, 18 h, Club de Golf Montcalm, St-Liguori, 450-589-5621, p. 202

ULAVAL, Faculté de musique, Chantal Masson-Bourque et Karina Laliberté, altos, 20 h, salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval, 418-656-7061.

OSM, Les journées Debussy, 18 h 30, Salle Bourgie, 514 285-2000, option 4

FAM, Les Journées Debussy, Musiciens de l'OSM, 18 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p. 4, www.sallebourgie.ca

19

SMATIVETSKY, Sitaria, Uwe Neumann, Shawn Mativetsky, 20 h, Centre Sivananda de Yoga Vedanta (5178 boul. St-Laurent), 514-279-3545
BOZZINI, Une idée sinon vraie…, SMCQ, Marc Boivin, Ana Sokolović, 20 h, L'Agora de la danse, Montréal, 514 525-1500
OSQ, Quatre saisons aux quatre vents, Darren Lowe, chef et violon, 20 h, Montmagny, 1 866 641 5799
JMC, Concert Desjardins, Cosi fan tutte, 20 h, Salle de spectacle de Sept-Îles, Sept-Îles, 418-962-0100
FAM, Les Journées Debussy, Musiciens de l'OSM, 18 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p.4, www.sallebourgie.ca
RÉSEAUX, AKOUSMA 9, Daniel Menche (US), Francisco López (ES), 20 h, Montréal, Usine C, 514-521-4493.
IMM, La harpe française, 11 h, Salle Tudor, Maison Ogilvy, Montréal, 514-982-6038
IMM, La harpe française, 17 h 45, Salle Tudor, Maison Ogilvy, Montréal, 514-982-6038

26

I Musici de Montréal : Passion musicale! le 9 novembre 2012 à Pointe-Claire à l'Église Saint-Joachim

SAMEDI

ULAVAL, Faculté de musique, Zoé Laterreur soprano et Cody Growe, ténor, 20 h, salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval, 418-656-7061.

AMALGAMME, Una Voz, Musique latine avec Massiel Yanira, Ali Labelle, Éric Breton et Mathieu Gagné, 20 h, Église St-François-Xavier de Prévost, www.diffusionsamalgamme.com

JMC, Concert Desjardins, Kaléidoscope - Flûte Alors !, 19 h 30, Théâtre du Rift, Ville-Marie, 819-629-3111

06

QCLAUDELCAN, Figues et Fugues, 20 h, Église Saint-Félix, Québec (Cap-Rouge), Les Amis de l'orgue de Québec, 418-652-4049 / 418-914-2163
NEF, Claire Gignac et compagnie, Production La Nef, Îles, musiques inspirées de traditions insulaires, 20 h, Maison de la culture Maisonneuve, Montréal, 514-523-3095
IBEKTER, Irem Bekter Quintet, Salle Alec et Gérard Pelletier, Sutton, 450-538-0486
AMALGAMME, Confidences d'un Stradivarius, Caroline Chéhadé, Philip Chiu, Catherine B.-Lavoie, 20 h, Église St-François-Xavier de Prévost, www.diffusionsamalgamme.com
OSQ, Quatre saisons aux quatre vents, Darren Lowe, chef et violon, 20 h, St-Georges-de-Beauce, 418 228-2455
ACDiaz, Concert sous les Chandelles, 20h, Église Notre-Dame des sept Douleurs à Verdun, 450)419-9148

13

ULAVAL, Faculté de musique, Quatuor Arthur-Le-Blanc, 20 h, salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Université Laval, 418-656-7061.
MOLINARI, Dialogue Chostakovitch 4-7, 14 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, 514-527-5515
ÉMCN, « Benoît Gauthier et ses invités », 20 h, Église Ste-Amélie de Baie-Comeau, Pia Di Lalla, pia.dilalla@emcn.org.
OdeQC, La Traviata de Verdi, D. Lipton, chef; L. Whalen, soprano; A. Bélanger, ténor; G. Laperrière, baryton; OSQ, chœur de l'OdeQC, 19 h, Grand Théâtre de Québec, Salle Louis-Fréchette, 418 529-0688, 877 643-8131
OM, Cinéma symphonique, 20 h, Rivière-des-Prairies, Cégep Marie-Victorin Salle Désilets,514 872-9814
OSTR, L'univers de Rachmaninov, 20 h, salle J.-Antonio-Thompson, Trois-Rivières, 1 866 416-9797
JMC, Concert Desjardins, Jeu d'influences, Dominic Desautels (clarinette), Tina Chong (piano), 20 h30, Auditorium Polyvalante des Îles, Îles-de-la-Madeleine, 418-937-5138
FAM, Les Journées Debussy, Michel Béroff, piano, 19 h 30, Salle Bourgie, Montréal, 514 285-2000, p.4, www.sallebourgie.ca
PMONTCALM, Swingle Singers, 20 h, Salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040

20

OdeQC, La Traviata de Verdi, D. Lipton, chef; L. Whalen, soprano; A. Bélanger, ténor; G. Laperrière, baryton; OSQ, chœur de l'OdeQC, 20 h, Grand Théâtre de Québec, Salle Louis-Fréchette, 418 529-0688, 877 643-8131
OSM, Vengerov joue Brahms & Rimski-Korsakov, 20 h, Maison symphonique de Montréal, 514 842-9951, osm.ca
AMALGAMME, Récital virtuose violoncelle et piano, Vélitchka Yotcheva et Patrice Laré, 20 h, Église St-François-Xavier de Prévost, www.diffusionsamalgamme.com
JMC, Concert Desjardins, Kaléidoscope - Flûte Alors !, 20 h, Auditorium du Cégep Beauce Appalaches, Saint-George-de-Beauce, 418-227-3875
ACDIAZ, Concert sous les Chandelles, 20 h, Église de St-Hubert, 450 419-9148
RÉSEAUX, AKOUSMA 9, Pierre Alexandre Tremblay (QC), Monty Adkins (GB)/Paulina Sundin (SE), 20 h, Montréal, Usine C, 514-521-4493.
PMONTCALM, Sharon Jones & the Dap-Kings, 20 h, Salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040
PMONTCALM, Martin O., 20 h 30, Salle D'Youville du Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040
IMM, La harpe française, 14 h, Salle Tudor, Maison Ogilvy, Montréal, 514-982-6038

27

CRITIQUES

» disques • dvd • blu-ray

Aquarelles

Valérie Milot, harpe

Analekta AN 2 9986 (61 min 59 s)

★★★★★☆

Dans un précédent enregistrement consacré à la musique de chambre avec harpe, Valérie Milot avait agréablement surpris par sa virtuosité assurée. Elle faisait regretter que le répertoire soliste de son instrument, plus difficile qu'il n'y paraît, ne fût pas plus riche. Or, dans le présent CD, l'amateur trouvera des transcriptions de quelques titres célèbres pour piano – les trois *Gymnopédies* de Satie, le *Clair de lune* de Debussy, le troisième des *Liebesträume* de Liszt, *Zaragoza* d'Albéniz –, chacune évocatrice à sa manière et faisant oublier l'original, contrairement à celle de *La Moldau* de Smetana qui manque trop de couleur. Trois œuvres plus rares et plus complexes de la première moitié du siècle dernier font entendre un autre langage : *Images, Suite no 4* (1932) en trois mouvements de Marcel Tournier, *Pour le Tombeau d'Orphée* (1950) de Marius Flothuit et *Légende* (1901) d'Henriette Rénié. Leur écriture, qu'on pourrait tenir pour plus idiomatique, exploite les ressources tant musicales que techniques d'un instrument trop souvent confiné à son immersion dans un flot orchestral. Une découverte. **ALEXANDRE LAZARIDÈS**

Amor Y Guerra

Musique espagnole de la Renaissance

Ensemble Alkemia

★★★☆☆☆

L'ensemble Alkemia de Montréal a enregistré à l'église Saint-Germain d'Outremont ce disque consacré au manuscrit espagnol *Chansonnier du Palais*. Les quatre chanteurs de l'ensemble (soprano, alto, ténor et basse) s'accompagnent eux-mêmes sur divers instruments anciens. On parle ici de flûtes à bec, chalumeaux, vielles à roue et de percussions. Le manuscrit du 16e siècle nous permet de découvrir de fort belles pièces vocales solos ou polyphoniques. L'interprétation est juste et sans faille, enthousiaste et recueillie à la fois. Mais ces artistes talentueux auraient mérité une meilleure production d'ensemble pour un premier disque. Il est quelquefois dommage d'entendre certaines textures « cartonnées » au plan des voix. Est-ce dû à la prise de son ou au montage numérique ? Un peu plus de moyens financiers aurait été bienvenu. On imagine ici quelle réussite complète aurait eu l'ensemble avec des maisons de disques prestigieuses comme ATMA, Analekta ou encore Fidélio. **RENÉ F. AUCLAIR**

En rêves : mélodies de Schumann, Ravel, Ropartz et Dove

Philippe Sly (baryton-basse) et Michael McMahon (piano)

Analekta AN2 9836 (64 min 8 s)

★★★★★☆

Le baryton-basse Philippe Sly a raflé la majorité des honneurs lors de l'édition 2012 du Concours Musical International de Montréal, impressionnant tant le public que les critiques. Personnifiant Cadmus dans *Semele* lors de sa prestation avec le COC Ensemble Studio, il s'est distingué par sa maîtrise vocale et son charisme en scène. Il s'est joint au prestigieux Adler Fellowship de l'Opéra de San Francisco et sa carrière s'annonce des plus prometteuses. Ce premier album est une belle façon de faire connaissance avec cette voix. On y retrouve les *Dichterliebe* de Schumann que Sly chante brillamment et avec la sensibilité d'un poète. Pour une voix de baryton-basse, Sly fait preuve d'une belle amplitude vocale dans les aigus et sait pousser un vibrant la aigu dans *Ich grolle nicht* avec une aisance déconcertante. La tessiture étendue du *Don Quichotte à Dulcinée* de Ravel ne lui fait pas peur. Reste à voir comment évoluera la voix magnifique de ce jeune chanteur, voix qui, à présent, est qualifiée de baryton-basse. Après tout, il n'a que 23 ans ! Les autres pièces de l'album sont moins connues : six mélodies de Ropartz basées sur des poèmes de Heine, lesquels ont également inspiré Schumann pour ses *Dichterliebe,* et les *Three Tennyson Songs* composées par Jonathan Dove pour Philippe Sly. Le pianiste, Michael McMahon, joue en maître, soutenant à merveille le chanteur. Le livret contient la biographie des artistes, un essai rédigé par Lucie Renaud et quelques mots du chanteur – mais hélas, il n'y a ni les textes ni la traduction. Il s'agit vraiment de l'album révélation de 2012. **JOSEPH K. SO**

Evocation

David Rogosin, piano

Taiga Records TR-112 (68 min 9 s)

★★★☆☆☆

David Rogosin est professeur à l'Université Mount Allison au Nouveau-Brunswick. Il est aussi pianiste. *Evocation* est son deuxième enregistrement sur étiquette Taiga. Le répertoire choisi est très large, parcourant à la fois le temps et l'espace dans une sorte de regard panoramique surdimensionné. L'Europe côtoie le Nouveau Monde, le baroque voisine le classicisme, l'impressionnisme ainsi que la musique contemporaine. Les trois petites sonates de Scarlatti ainsi que celle de Haydn (no 62) démontrent un bon sens de la rigueur et de l'équilibre, bien qu'aucune réelle « vision » de cette musique ne soit ici révélée. C'est compétent, sans plus. M. Rogosin (comme le laisse deviner le titre de son disque) semble plus inspiré par les atmosphères évanescentes et subtiles des univers colorés d'Albéniz (*Evocacion*), Mompou (*La Fuente y la Campana*) et, surtout, Ravel (très joli *Jeux d'eau*). Il donne vie avec aplomb à *l'Étude de Sonorité no 2* de Morel, et est indéniablement un partisan convaincu de la musique d'Ann Southam (*Simple Lines of Inquiry* et *Rivers*) qu'il interprète avec inspiration. La prise de son manque un peu de recul, nous laissant occasionnellement submergé dans une masse sonore quelque peu opaque. **FRÉDÉRIC CARDIN**

Incandescence

David Rogosin, piano

Taiga Records TR-105 (77 min 12 s)

★★★★☆☆

Le professeur de piano de l'Université Mount Allison au Nouveau-Brunswick, David Rogosin, vient tout juste de publier un enregistrement intitulé *Evocation*, mentionné ailleurs dans cette page. Tant qu'à faire un peu de lumière sur cet artiste canadien assez méconnu, il serait approprié de glisser quelques mots sur son enregistrement précédent, paru en 2005. Sur ce disque, enregistré en 2003 au studio Glenn Gould de Toronto, Rogosin s'attaque au répertoire qui lui sied le mieux, le romantisme et la musique du 20e siècle. Il est plutôt convaincant dans les quatre pièces de Brahms choisies ici. *L'Intermezzo en si bémol* op. 76 no 4 ouvre le programme avec retenue alors que le *Capriccio en fa dièse mineur* op. 76 no 1 le suit et révèle une belle fluidité du discours. L'*Intermezzo en la,* op. 118 no 2 et *la Ballade en sol mineur* op. 118 no 3 sont particulièrement beaux et bien exécutés. Solide technique et indéniable musicalité en font deux plages à réécouter plus souvent. Les *Danses populaires roumaines* de Bartók bénéficient d'une lecture enjouée de circonstance alors que les *Vingt regards sur l'enfant Jésus* de Messiaen (7 extraits seulement) permettent à M. Rogosin de montrer l'étendue de son talent de coloriste ainsi que sa puissance sonore. Dans les *Quaderno Musicale di Annalibera* de Luigi Dallapiccola, Rogosin fait assez bien ressortir

le lyrisme dodécaphonique particulier du compositeur italien. **FRÉDÉRIC CARDIN**

Reger : Violin Sonatas, Op. 3 & 41 - Albumblatt – Romanze

Ulf Wallin, violon; Roland Pontinen, piano

CPO (64 min 36 s)

★★★★★☆

Il y a plus de dix ans, le violoniste suédois Ulf Wallin et son compatriote Roland Pontinen ont décidé de se consacrer à l'intégrale des sonates et œuvres pour violon de Max Reger. Avec ce nouveau disque dédié aux deuxième et troisième sonates, leur voyage tire presque à sa fin. Au fil des années, les musiciens sont littéralement devenus des experts de la musique de chambre du compositeur allemand. Et cela paraît dès les premières minutes d'écoute. Il ne s'agit pas ici d'une formation créée à l'improviste, mais plutôt d'un duo solide qui a sans doute déjà passé un nombre incalculable d'heures à répéter et encore répéter. Leur jeu est précis, et ce, dans tous les mouvements. Ce disque est encore une fois un pur bonheur pour les oreilles du début à la fin. Il permet d'apprécier une formation instrumentale particulièrement prisée par Reger. La prise de son parfaite, quant à elle, aide à apprécier chaque note. **PHILIPPE MICHAUD**

Schoenberg : Complete Songs

Claudia Barainsky et Melanie Diener, sopranos; Anke Vondung, mezzo-soprano; Christa Mayer, contralto; Markus Schäfer, ténor; Konrad Janrot, baryton; Urs Liska, piano

Capriccio 7120 (4 CD : 4 h 43 min 40 s)

★★★★★★

Les lieder d'Arnold Schoenberg demeurent d'une quantité négligeable encore aujourd'hui sur les scènes musicales et même dans l'univers discographique. Peut-être est-ce dû à la crainte de plusieurs de se retrouver face à une multitude de *Pierrot lunaire* miniatures ! C'est malheureux, car ils sont pour la plupart très accessibles et ont été en majorité composés au début de la carrière du compositeur. Les styles évoqués vont du romantisme de la jeunesse au post-wagnérisme des années de formation jusqu'à la densité de l'esthétique des *Gurrelieder*. Quelques cycles seulement, dont le plus important est *Das Buch der hängenden Gärten* (le *Livre des jardins suspendus*), utilisent l'atonalisme comme moyen expressif, mais sont loin d'être aussi rébarbatifs que cela laisserait supposer. Dans ce superbe coffret, somptueusement documenté, on découvre une pléthore de mélodies de la fin des années 1890, en plus de la version originale des *Gurrelieder*, pour voix et piano, datant de 1901. Quelques chants de cabaret, en plus de plusieurs cycles de trois à huit morceaux, complètent un parcours complet fascinant qu'il est difficile de trouver sur le marché dans une production aussi soignée. La qualité des interprètes ne fait aucun doute et la prise de son est excellente. Essentiel. **FRÉDÉRIC CARDIN**

Bach : Florilège pour clavier (« Best of Glenn Gould's Bach »)

Glenn Gould, piano

Sony 8872421762 (2 CD : 156 min 40 s; DVD : 57 min 55 s)

★★★★★☆

Glenn Gould s'est éteint à Toronto le 4 octobre 1982, à l'âge de cinquante ans. Pour commémorer sa disparition, Sony avait récemment réuni en coffret trois DVD déjà connus, dont l'un, inoubliable, était consacré aux *Variations Goldberg* filmées en 1981 par Bruno Monsaingeon. Voici maintenant deux CD et un DVD glissés dans les pochettes d'un petit livre joliment relié et illustré de dix-huit photos du pianiste canadien, dont quelques-unes assez rares. Quant à la musique proprement dite, rien de bien nouveau, puisque le DVD répète les mêmes *Variations Goldberg* et que les CD reprennent des enregistrements anciens, dont quelques-uns apparaissent dans le coffret précité. Leur programme est certainement généreux mais plutôt fourre-tout. On y entend beaucoup d'extraits, des *Inventions* et du *Clavier bien tempéré* en particulier, mais aussi quelques œuvres en entier, comme la *Première Partita*, la *Troisième Suite anglaise* et le *Concerto en fa mineur*. Le survol de la carrière de Gould montre que son art était présent d'emblée, encore que ses excentricités stylistiques continuent d'en agacer plus d'un. Elles ont au moins le mérite d'obliger à écouter Bach autrement, pourrait-on dire. À côté d'une *Fantaisie chromatique* jouée sans état d'âme (et sans la Fugue !), que d'éblouissements tout de même ! **ALEXANDRE LAZARIDÈS**

Sons du nord : deux siècles de musique canadienne pour piano

Elaine Keillor, piano

Gala Records Gala-108 (4 CD : 5 h 2 min 19 sec)

★★★★☆☆

Professeure et chercheuse à l'Université Carleton, la pianiste Elaine Keillor propose une véritable anthologie du répertoire du piano canadien, regroupant des œuvres datant de 1807 à 2010. L'entreprise est, jusqu'à un certain point, didactique, notamment parce que la quasi-totalité des trois premiers disques est constituée d'œuvres publiées par la Société du patrimoine musical canadien. Si l'ambition anthologique est en soi intéressante, le résultat musical est malheureusement inégal. Le premier disque est loin d'être exaltant (sauf pour les sympathiques

SAISON 2012 2013
THÉÂTRE DE LA VILLE
Tu me plais ! SÉRIE MUSIQUE

L'ATELIER LYRIQUE DE L'OPÉRA DE MONTRÉAL

Rossini et ses muses : Le grand dîner
Samedi 27 octobre, 20 h
Un collage musical de grands airs célèbres des opéras de Rossini, qui exige une grande virtuosité de la part des jeunes artistes de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.

FLÛTE ALORS !

Retour vers le futur
Dimanche 20 janvier, 15 h
L'ensemble regroupe cinq jeunes virtuoses de la flûte sous toutes ses formes. Au programme, des œuvres contemporaines enlevantes qui côtoient le répertoire très séduisant de la Renaissance.

MARC-ANDRÉ HAMELIN

Samedi 2 février, 20 h
Marc-André Hamelin est l'un des plus grands pianistes de notre époque. Au programme : Fauré, Ravel, Rachmanivov, Berg et une composition originale sur un thème de Paganini. Une occasion rare, à ne pas manquer !

450 670-1616 www.theatredelaville.qc.ca
150, rue De Gentilly Est, Longueuil
(à 5 minutes du pont Jacques-Cartier et du pont-tunnel Louis-Hippolyte La Fontaine)

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE 25 ans ENSEMBLE POUR LA MUSIQUE

DIAPASON

PROGRAMMATION

ATELIERS DE FORMATION POUR MUSICIENS ET GESTIONNAIRES EN MUSIQUE

AUTOMNE-HIVER 2012-2013

FINALE 2012 — DÉBUTANT et INTERMÉDIAIRE — COÛT: 55$

Ateliers de 18 heures donné sur Macintosh | DATES: DÉBUTANT, **9 novembre** (18h à 21h), **10 et 11 novembre 2012** (9h à 17h30); INTERMÉDIAIRE, **1er février 2013** (18h à 21h), **2 et 3 février 2013** (9h à 17h30) | FORMATRICE: Odile Gruet, copiste, spécialiste de l'édition musicale et professeure à l'UQAM ainsi qu'à l'école de musique Vincent-d'Indy

GRAPHISME 101 POUR TRAVAILLEUR CULTUREL — COÛT: 80$

Atelier de 24 heures donné sur Macintosh | DATES: **13, 15, 20 et 22 nov. 2012**, de 9h30 / 16h30 | FORMATEUR: Luc Beauchemin, designer graphique

LOGIC PRO 9 — AVANCÉ — COÛT: 65$

Atelier de 21 heures donné sur Macintosh | DATES: **17, 18 et 24 novembre 2012**, 9h / 17h | FORMATEUR: Louis Babin, compositeur et formateur certifié d'Apple pour le logiciel Logic Pro

LES CONTRATS D'ARTISTES, DE LICENCE ET DE DISTRIBUTION — COÛT: 15$

Atelier de 3 heures | DATE: **21 novembre 2012**, de 9h à 12h | FORMATRICE: Me Marie Rodrigue, gérante d'artistes et avocate spécialisée en droit du divertissement, Yul Manager inc.

CONTRATS DE GÉRANCE, D'ÉDITION, DE COÉDITION, DE SOUS-ÉDITION, DE PRODUCTION DE SPECTACLES, D'AGENT DE SPECTACLES ET DE DIFFUSION D'UN SPECTACLE — COÛT: 15$

Atelier de 3 heures | DATE: **28 novembre 2012**, de 9h / 12h | FORMATRICE: Me Marie Rodrigue, gérante d'artistes et avocate spécialisée en droit du divertissement, Yul Manager inc.

SAVOIR COMMUNIQUER SUR SCÈNE ET L'ART DE SE PRÉSENTER — COÛT: 50$

Atelier de 13h30 (dont 1h30 de coaching) | DATES: **4 et 5 décembre**, 9h / 16h | FORMATRICE PRINCIPALE: Judith Pelletier, coordonnatrice artistique aux Jeunesses Musicales du Canada, comédienne de formation et détentrice d'une maîtrise en théâtre

PRÉVENTION DES PATHOLOGIES PROFESSIONNELLES DU MUSICIEN — «TM PLAISIR DE JOUER» — COÛT: 25$

Atelier de 8 heures | DATES: GROUPE 1, **6 décembre 2012**, ou GROUPE 2, **janvier 2013 (date et lieu à confirmer)** | FORMATRICE: Isabelle Duchesne, physiothérapeute chez Kinatex Sports Physio, spécialiste des blessures spécifiques du musicien

M'ENREGISTRER OU M'INCORPORER? EST-CE UTILE POUR RÉALISER MON PROJET? OBNL, SOCIÉTÉ PAR ACTIONS, ENTREPRISE INDIVIDUELLE, COOP, ETC. QU'EST-CE QUI CONVIENT À MON PROJET ? — COÛT: 25$

Atelier de 6 heures | DATE: **11 décembre 2012**, 9h / 16h | FORMATEUR: Raymond Villeneuve, bachelier en droit, formateur et auteur dramatique

L'ART DE BIEN ÉVALUER SES BESOINS TECHNIQUES DE CONCERT OU SPECTACLE UNE FORMATION ESSENTIELLE POUR CEUX QUI SE PRODUISENT EUX-MÊMES OU SONT RESPONSABLES DE LA PRODUCTION DE CONCERTS — COÛT: 35$

Atelier de 12 heures | DATES: **14 et 15 janvier 2013**, de 9h30 / 16h30 | FORMATEUR: Claude Caron, directeur de production de Danse Danse

GESTION DE CARRIÈRE ARTISTIQUE — COÛT: 180$

Atelier de 46 heures, dont 1 heure de soutien individualisé | DATES: **16 janvier 2013**, de 9h à 16h; **23 et 24 janvier 2013**, de 9h à 16h; **6 et 7 février 2013**, de 9h à 16h; **20 et 21 février 2013**, de 9h à 16h; **6 mars 2013**, de 9h à 12h | FORMATEUR: Claude Gillet, formateur expert en gestion de carrière depuis 1992 et musicien de carrière

FISCALITÉ POUR TRAVAILLEUR AUTONOME DANS LES ARTS — UNE FORMATION IDÉALE À QUELQUES JOURS DE VOTRE PROCHAIN RAPPORT D'IMPÔT — COÛT: 42$

Atelier de 14 heures | DATES: **7 et 8 février 2013**, de 9h à 17h | FORMATRICE: Pascale Chèvrefils, comptable agréée

ORGANISER UN ÉVÉNEMENT DANS L'ESPACE PUBLIC — COÛT: 20$

Atelier de 3 heures | DATE: **12 février 2013**, 9h à 12h | FORMATEURS: Annie Roy et Pierre Allard, cofondateurs de l'ATSA

ATELIERS D'INFORMATIQUE — COÛT, PAR JOUR: 25$

SOUTIEN INDIVIDUALISÉ EN GESTION — COÛT DE PARTICIPATION: 50$

Emploi Québec

CQRHC Conseil québécois des ressources humaines en culture

Inscrivez-vous à la liste d'envoi du CQM pour être avisé en primeur des nouvelles formations offertes par le CQM et ses partenaires. POUR VOUS INSCRIRE À UNE FORMATION OU À LA LISTE D'ENVOI DU CQM, visitez le site web du CQM, ou communiquez avec **Danielle Beauchemin**, coordonnatrice à la formation au Conseil québécois de la musique **514 524-1310, poste 4 / diapason@cqm.qc.ca**

POUR OBTENIR LES DESCRIPTIONS ET LES CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ DES FORMATIONS **WWW.CQM.QC.CA** ONGLET FORMATION

ragtimes qui terminent ce volet) et les autres disques proposent un choix d'œuvres allant des plus intéressantes aux plus banales. On est d'ailleurs étonné d'y retrouver des œuvres somme toute mineures de compositeurs majeurs (telles des œuvres de jeunesse de Rodolphe Mathieu, Violet Archer et Claude Champagne) et on déplore quelques absents notoires (André Mathieu, Harry Somers, François Morel…). Néanmoins, ce voyage à travers notre répertoire national est intéressant et nous fait découvrir ici et là des œuvres qui devraient être plus souvent présentées dans les récitals. Pour le survol historique, les amateurs de piano seront ravis, de même que l'auditeur curieux de découvrir notre répertoire national. **ÉRIC CHAMPAGNE**

DVD

Récital : Beethoven, Chopin, Schubert, Debussy

Menahem Pressler, piano

Idéale Audience 3079664 (DVD : 88 min)

★★★☆☆☆

Menahem Pressler, c'est bien sûr et surtout le remarquable chambriste qui, de son clavier, pendant plus d'un demi-siècle a insufflé au Trio Beaux-Arts l'élégante brillance qui en a fait la réputation. Depuis trois ans, la formation n'existant plus, Pressler a renoué avec sa carrière initiale de concertiste. Entre autres, il donnait à Paris, le 23 mars 2011, un récital à la Cité de la musique. On est ému de voir ces mains d'octogénaire s'agiter sur le clavier. Il faut tout de même reconnaître que Pressler n'y est pas à son meilleur. La fluidité lui fait défaut, et les œuvres de longue haleine manquent de souffle sous ses doigts. La conduite de la *Sonate* op. 110 de Beethoven et de l'ultime sonate de Schubert laisse à désirer pour cette raison, en dépit de l'émotion que le pianiste y met. Elles semblent faites de pièces habilement cousues. Les *Estampes* de Debussy ne possèdent pas non plus le soyeux voulu, et les quatre pièces de Chopin s'oublient assez vite. Malgré tout, merci à Menahem Pressler. **ALEXANDRE LAZARIDÈS**

The Goat Rodeo Sessions Live

Yo-Yo Ma, violoncelle; Stuart Duncan, violon, mandoline, banjo; Edgar Meyer, contrebasse, piano; Chris Thile, mandoline, violon, guitare, banjo; Adife O'Donovan, chant

Sony Classical 88691 97465 9 (DVD : 55 min)

★★★★☆☆

L'intérêt de Yo-Yo Ma pour les musiques traditionnelles du monde entier n'est plus à démontrer. Son projet Silk Road a réussi à créer des ponts autrefois à peine rêvés entre un certain esthétisme de chambre occidental dit « classique » et des traditions musicales brillantes de l'Iran à la Chine en passant par l'Asie centrale et l'Inde. Il a aussi collaboré à plusieurs reprises avec des musiciens country-folk américains. C'est ce qu'il fait ici lors de ce concert enregistré au House of Blues de Boston en janvier dernier. Toutes les compositions sont originales et de la plume des musiciens traditionnels présents (Edgar Meyer, qui est également un intéressant compositeur de musique contemporaine tout à fait « sérieuse », Chris Thile, l'un des meilleurs musiciens « bluegrass » et folk de l'heure et un virtuose du banjo, et Stuart Duncan, un « violoneux » de haute voltige et extrêmement sophistiqué). Une seule pièce est résolument classique : la *Sonate pour viole de gambe no 1* de Bach. L'intelligence, le raffinement et l'ouverture d'esprit de ces musiciens transforment ce qui aurait pu devenir un ramassis de clichés populistes en une expérience renouvelée et stimulante de « musique contemporaine » d'un nouveau genre : résolument tonale, ancrée dans les racines de l'Amérique rurale, mais pas moins originale et novatrice. Si vous voulez savoir comment sonne l'une des nombreuses expressions « néo-savantes » destinées à un « public élargi » qui se dessinent dans ce monde postatonal, ce DVD devrait vous en dresser un bon premier portrait. **FRÉDÉRIC CARDIN**

BLU-RAY

Tchaïkovsky : Eugene Onegin

Bo Skovhus (Eugène Onéguine); Andrej Dunaev (Lenski); Mikhail Petrenko (Prince Grémine); Krassimira Stoyanova (Tatiana); Chœur du Nederlandse Opera; Orchestre royal du Concertgebouw/Mariss Jansons

Philipp Fürhofer, décors; Gesine Völlm, costumes

Stefan Herheim, mise en scène

Opus Arte OA BD7100D (151 min + 30 min. bonus)

★★★★★★

Cette production de 2011 du Nederlandse Opera a littéralement fait fureur. La vision originale du metteur en scène Stefan Herheim, bien que controversée pour certains puristes, a illuminé d'une manière tout à fait nouvelle le livret basé sur le classique de Pouchkine. On s'y promène comme dans un kaléidoscope temporel qui nous ramène au début du 20e siècle, pour ensuite passer à la période du communisme soviétique et se terminer à notre époque. Les costumes, somptueux et bourrés de clins d'œil, les décors, enivrants et merveilleusement colorés, et la direction des chanteurs, vivante malgré le côté statique de l'action du livret, rendent cette production inoubliable. Et comme si cela ne suffisait pas, Mariss Jansons tire de l'orchestre néerlandais des trésors de dynamiques et de flamboyance. Les voix des solistes sont impeccables. Du très très haut niveau artistique. Si vous aimez l'opéra en général, et Tchaïkovski en particulier, vous ne pouvez tout simplement pas vous passer de ce spectaculaire Blu-ray.

FRÉDÉRIC CARDIN

TRADUCTION : LINA SCARPELLINI, JÉRÔME CÔTÉ

Théâtre Lyrichorégra 20
présente le

XIX GALA LYRIQUE INTERNATIONAL

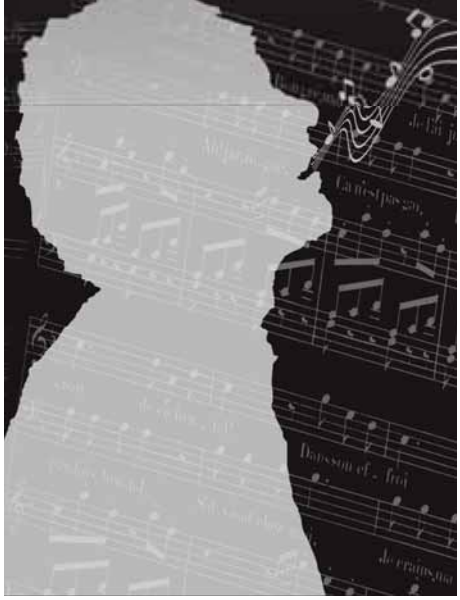
Jeunes Ambassadeurs Lyriques

Dimanche 25 novembre, 15 h
Salle Bourgie,
Musée des beaux-arts de Montréal
1339 Sherbrooke Ouest, Montreal

30 artistes lyriques de 7 pays
ALLEMAGNE, CANADA, CHINE,
CORÉE DU SUD, FRANCE, JAPON, RUSSIE

Billets : Réguliers 35 $
Amis du Musée des beaux-arts de Montréal : 25 $
V.I.P. (concert et cocktail avec reçu d'impôt) : 100 $

Réservation et Information
(514) 684-7287
Billetterie au musée & salle Bourgie
(514) 285-2000-local 429



BUTCH MORRIS

PHOTO Claudio Casanova

OFF FESTIVAL

Une édition bien « orchestrée »

par **MARC CHÉNARD**

Deux ans après son passage de l'été à l'automne, l'Off Festival de Jazz de Montréal revient de plus belle avec une treizième édition inscrite sous le signe de la continuité et du changement. Toujours fidèle à sa vocation de mettre en valeur la diversité de nos talents, l'Off tourne aussi une nouvelle page de son histoire par le renouvellement complet de son comité de programmation. L'harmoniciste Lévy Bourbonnais en assure maintenant la direction, appuyé de trois nouveaux collaborateurs : Pierre-Yves Martel, Samuel Blais et Gabriel Vinuela-Pelletier.

Rencontré durant l'été, Bourbonnais affirme que ce changement ne signifie pas pour autant une réorientation de l'événement. « L'Off Jazz a été créé par des musiciens et tous ceux qui ont été impliqués dans sa direction artistique l'ont fait à titre bénévole. Mais après quelques années au poste, comme mon prédécesseur Christophe Papadimetriou, on s'essouffle. Après tout, nous sommes artistes de métier. Quant au programme de cette année, je le qualifierais de "conservateur", mais dans le bon sens du terme. Depuis ses débuts en l'an 2000, le festival a toujours donné la priorité à des propositions musicales originales, l'accent donné bien sûr à nos talents, mais cela n'exclut pas des invités d'ailleurs ou encore des collaborations entre les deux. »

D'après sa grille de 25 concerts répartis sur huit jours (du 4 au 12), l'OFJM remplit de nouveau sa mission. En effet, toutes les tendances de musiques créatives sont bien représentées, du jazz mainstream aux musiques ouvertes (ou actuelles, si vous le voulez), sans oublier une présence des deux communautés linguistiques, de différentes générations et l'ajout de quelques artistes invités. Parmi ces derniers, signalons le pianiste hexagonal Baptiste Trotignon (le 6), invité par le saxo alto Rémi Bolduc, le formidable harmoniciste Howard Levy en tandem avec le guitariste Greg Amirault (également le 6) et l'aventureux saxo torontois Kyle Brenders (le 7). Par ailleurs, deux concerts hommages sont aussi à l'affiche : d'une part, Jean Derome rendra hommage à l'un de ses compositeurs fétiches, Billy Strayhorn, avec le concours d'une formation assez nouvelle comprenant la chanteuse Karen Young (le 10); d'autre part, le trio Maïkotron Unit, récipiendaire du prix François-Marcaurelle 2011, partira « Sur les traces de Claude Gauvreau », avec la participation du pianiste Alexandre Grogg (le 7).

Mais dans toute la programmation, deux concerts ressortent particulièrement, ceux-ci illustrant l'étendue des horizons musicaux de l'OFJM. En soirée d'ouverture (le 4), le trompettiste Joe Sullivan foulera les planches du Lion d'or avec son big band, interprétant ses compositions aux assises solides et arrangées avec toute l'expertise qu'on lui connaît. Professeur de composition jazz à l'Université McGill, Sullivan a pleinement assimilé la tradition du jazz orchestral, ce qui en fait l'expert en la matière dans cette institution. Il nous offrira une musique en accord parfait avec les règles de l'art, sans oublier une bonne part de solos répartis entre ses musiciens, tous à la hauteur des exigences musicales de leur chef.

Dans une optique tout à fait différente, un autre orchestre clôturera l'événement huit jours plus tard, cette fois-ci à la Sala Rossa de la Casa del Popolo. Une quinzaine de musiciens provenant de différents cercles musicaux québécois (et un d'Ontario) seront de la partie. Parmi les nôtres, on pourra voir les « vétérans » de la scène actuelle (Bernard Falaise, Pierre Tanguay, Jean Derome), des habitués de la Casa del Popolo ou de l'Envers (Nicolas Caloia, Jesse Zubot, Elwood Epps), un contingent de Québec (Pierre et Michel Côté, Frédéric LeBrasseur), sans oublier la chargée de projet, Marianne Trudel. En invité spécial, un chef d'orchestre de New York chapeautera le tout, soit Lawrence « Butch » Morris. Trompettiste, puis cornettiste, ce natif de la Californie a délaissé la pratique instrumentale pour se consacrer entièrement à une approche musicale assez singulière : la « conduction ».

Pour comprendre le concept, assez facile en soi, imaginez un chef qui ne se sert d'aucune partition (ni sur son lutrin, ni mémorisée); par un répertoire de gestes précis, celui-ci « façonne » la musique d'un ensemble en temps réel, à l'instar d'un improvisateur sur son seul instrument. Même si Morris a aussi dirigé des orchestres utilisant des partitions (par exemple, le big band de David Murray), sa propre œuvre repose sur des formes beaucoup plus ouvertes, avec un minimum de matériaux écrits, voire aucun. En 1986, un premier document enregistré voit le jour sur l'album *Current Trends in Racism in Modern America*. Au fil des ans, il a renouvelé l'expérience un peu partout dans le monde, dont deux passages à Montréal, en 1989 et 1992 respectivement, sa seconde présence dans le cadre du festival La quinzaine du violoncelle. Notons du reste que l'ensemble montréalais convoqué au Off ne ressemble en rien au big band de jazz, son instrumentation comprenant plusieurs percussions, cordes à archets, vents inusités comme la clarinette contrebasse, mais peu de vents.

Bien que la conduction soit sa vocation première – ce qui ne l'empêche pas de remplir des commandes d'œuvres écrites – Morris n'est pas le seul à explorer cette avenue. John Zorn, dans les années 1980, s'était inspiré de règlements de jeux sportifs (hockey, lacrosse, tennis) comme moyen d'organiser des jeux d'improvisation collective, se tournant par la suite vers un jeu militaire (Cobra). Mais de telles pratiques de direction ont des antécédents, le compositeur contemporain Lukas Foss ayant été un précurseur aux États-Unis.

Dans le monde de la musique, la tradition veut qu'une démarche artistique ne puisse être jugée que par son résultat final : le concert ou le disque. Ici toutefois, le spectateur pourra découvrir le processus menant à cette fin. Deux répétitions publiques sont prévues à cet effet, soit le mercredi 10 et le jeudi 11, de 10 h à midi (entrée libre). Un événement à découvrir… et un festival aussi ! LSM

Programmation en ligne : www.offfestivaldejazz.com
Information : 514-524-0831
Billeterie : Réseau Admission (**www.admission.com**), Billetterie Articulée (514-844-2172), L'oblique (514-499-1323)

Lancements de disques

- Split Cycle (avec le saxophoniste Samuel Blais) : dim. 5, Lion d'or 20 h
- Triades (avec la chanteuse Sonia Johnson) : jeu. 11, Sala Rossa, 21 h 30 (Coproduction disques Effendi)

DERNIÈRE HEURE »

Nous apprenons que Butch Morris doit annuler sa participation en raison de maladie. Le bassiste WILLIAM PARKER le remplacera.

SAXOS en PRIME

SAMUEL BLAIS est un de nos musiciens de la relève qui a plusieurs fers au feu en ce moment. Outre son implication dans la programmation de l'OFJM, il y jouera aussi avec un quartette armé d'un tout nouveau disque (v. notice page précédente). Le weekend suivant (12 et 13), il se présentera au Upstairs Jazz Bar avec un quatuor de saxophones comptant trois grosses pointures américaines de taille : l'exceptionnel Dave Liebman (soprano), le fougueux Dave Binney (alto) et le toujours captivant Donny McCaslin (ténor). Instigateur du projet, Blais ancrera cette solide équipe de souffleurs au baryton.

« En octobre 2011, au Festival de jazz de Québec, j'avais proposé l'idée à Liebman, explique le Montréalais. Il avait accepté d'emblée, me laissant savoir qu'il avait beaucoup de pièces écrites pour cette configuration instrumentale, et j'en ai quelques-unes aussi qui s'ajouteront à un programme de musiques originales conçues pour le groupe. J'ai d'abord connu Liebman à New York, il a été l'un de mes professeurs à la Manhattan School of Music, comme Greg Osby, qui devait en fait se joindre à nous, mais en a été empêché par des conflits d'horaires. » Mais son remplaçant, David Binney, n'entache en rien le projet; ce musicien énergique est d'ailleurs bien connu de notre public d'amateurs et de la gent musicale locale, comme l'est aussi McCaslin, invité en 2009 par la pianiste Julie Lamontagne pour son enregistrement chez Justin Time.

Au grand plaisir de notre public – et des fanas du saxo bien sûr –, cet ensemble (encore sans nom à l'heure actuelle) se produira aussi avec le Big Band de jazz de l'Université de Montréal quatre jours plus tard (le 17) à 19 h 30. Selon Blais, ils seront entendus à tour de rôle comme solistes devant l'orchestre et, en finale, un morceau réunira le quartette au complet et le grand ensemble. Profitant du passage de ces invités de marque, l'UdeM tiendra une table ronde dans l'après-midi du 15 à 16 h dans sa faculté de musique, tout en haut de la côte de l'avenue Vincent-D'Indy.

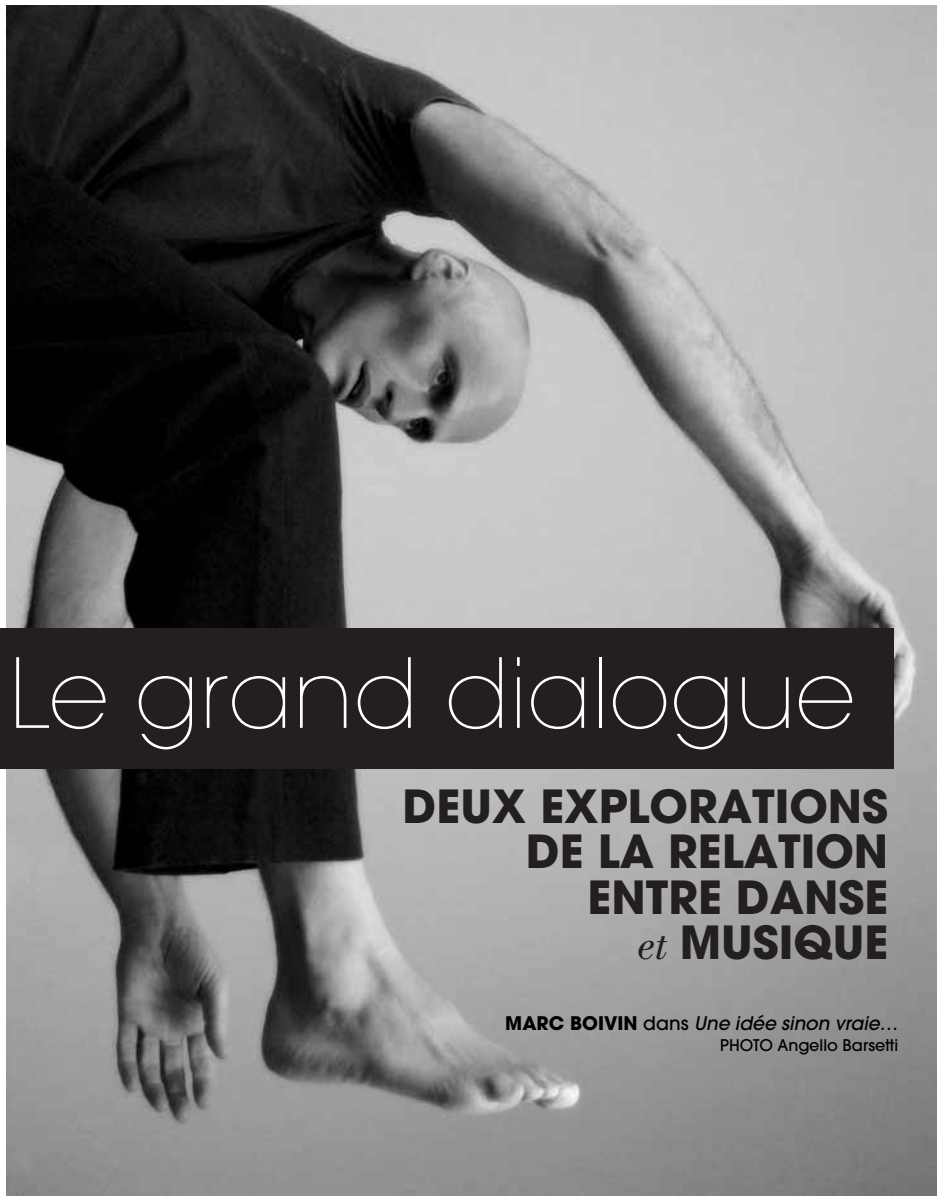
Signalons enfin que la Vieille Capitale accueillera elle aussi ces quatre mousquetaires des anches au Largo (le 16), avec la tenue d'un cours de maître plus tôt dans la journée à la faculté de musique de l'Université Laval. Pour ceux que le saxophone intéresse, des activités à ne pas manquer ! **MC**

Information : Upstairs Jazz Bar (**www.upstairsjazzbar.com**) 931-6808
Réservation de billets requise. Deux sets par soir, prix d'entrée pour chaque set. Université de Montréal, faculté de Musique (514-343-6427).
Festival de jazz de Québec : www.jazzaquebec.ca
Université Laval (Faculté de musique)

LE BIG BAND DU 31

Si vous souhaitez fêter l'Halloween musicalement, et en grande aussi, dirigez-vous ce soir-là à la Sala Rossa de la Casa del Popolo. Le Ratchet Orchestra du bassiste Nicolas Caloia lancera sa première production discographique commerciale sur l'étiquette vancouvéroise Drip Records. Et avec pas moins de 30 musiciens dans la distribution, ça promet d'être jouissif.

À CONSULTER SUR FACEBOOK :
La Scena musicale - section jazz



Le grand dialogue

DEUX EXPLORATIONS DE LA RELATION ENTRE DANSE *et* MUSIQUE

MARC BOIVIN dans *Une idée sinon vraie…*
PHOTO Angello Barsetti

par **LINA SCARPELLINI**

Cet automne, deux œuvres contemporaines nous feront découvrir le fruit d'une recherche artistique à travers un dialogue entre la danse et la musique. La première nord-américaine de la création *Une idée sinon vraie…* se tiendra du 24 au 26 octobre, à l'Agora de la danse. À partir de l'œuvre musicale en sept mouvements et trois interludes d'Ana Sokolović, la *Commedia dell'arte I et II*, le Quatuor Bozzini et le danseur et chorégraphe Marc Boivin se livrent sur scène à une mise à nu des facettes cachées de nos personnalités et de leurs contradictions.

Si la proposition d'Ana Sokolović ne sembla pas à prime abord interpeller le chorégraphe, c'est lors d'une visite au musée Goldoni, à Venise, que les liens se sont tissés. « Il y a des facteurs extérieurs à soi qui viennent chercher des éléments intérieurs et c'est ce que la musique d'Ana est venue chercher. » Boivin se dit troublé par le monde dans lequel on vit, un monde où on doit se construire des certitudes qui, au fond, reposent sur des idées sinon vraies du moins vraisemblables pour avancer, pour comprendre les choses. « On se crée des personnages, on revêt les vêtements des personnages pour apprendre à se connaître. » C'est en lisant un texte sur la forme de la Commedia dell'arte que le chorégraphe découvre une phrase qui inspirera le titre de l'œuvre. Ce texte d'Angelo Beolco, considéré comme le précurseur de Goldoni, contient, aux dires d'Isabelle Bozzini, quelque chose d'intemporel.

« La musique d'Ana, c'est un bijou ! » affirme Boivin. Si la partition musicale en sept mouvements reflète les sept personnages emblématiques de la Commedia dell'arte, il s'est éloigné de ces personnages et de la tradition théâtrale. Sur scène, il traverse différents états, parfois fantaisistes, parfois philosophiques, qui évoquent une quête, jouant de son corps comme les musiciens de leurs instruments. Ensemble, ils s'accordent, dialoguent et se transforment. En parlant des membres du quatuor, Boivin précise : « Ce ne sont pas des acteurs ni des danseurs, mais ce sont des êtres humains. Sur scène, il y a une chimie. Et cette chimie, je la voulais. » Ils ont passé énormément de temps ensemble, à jouer, à expérimenter et à improviser. Bozzini ajoute : « On a questionné beaucoup de nos acquis et idées reçues en tant que musiciens. Il y a beaucoup de mouvement dans l'espace. Il a fallu revoir la conception de l'éclairage. Il y a eu beaucoup d'exploration : jouer dans le noir, jouer dos à dos, il y a des moments où on est transporté par le danseur. » Selon le quatuor, le public sera ravi. « Le public doit s'attendre à un questionnement intéressant. La mise en scène est simple mais ingénieuse et la musique d'Ana est évocatrice. »

Du 14 au 16 novembre, le spectacle *Vertiges* sera présenté à l'Agora de la danse. Le chorégraphe et danseur Paul André Fortier affirme : « Mes projets sont d'abord liés à des personnes que je trouve stimulantes et inspirantes et Malcom Goldstein est une de ces personnes. » Les deux hommes d'âge mûr explorent la douleur, la perte et surtout la tristesse. « Il y a des tristesses négatives et d'autres non, que la maturité nous fait accepter. C'est de cette tristesse dont il est question, dit le chorégraphe. Lui et moi, on commence à se poser la question de la suite. Il y en a moins qui reste devant et on approche de la ligne d'horizon. D'où le vertige, l'espace derrière soi étant plus grand. »

« Dans cette heure que dure la pièce, il y a des moments très intenses, émouvants et d'autres loufoques. » Le chorégraphe a opté pour la plus grande simplicité. « C'est une recherche d'authenticité et l'honnêteté, pour le public, c'est intéressant. » Une large place est accordée à l'improvisation musicale vers la fin de la danse. Pas de deux ? Dialogue ? La question n'est pas de suivre ou de mener l'autre. « Dans ce processus, nous devenons un, souligne Malcom Goldstein. L'improvisation est au cœur de ma musique, tant à titre de compositeur que d'interprète. » Goldstein résume sa pensée ainsi : « Pour moi, l'improvisation est un processus de découverte, un état de résonance où on laisse émerger ce qui doit l'être, une intensification du moment présent. Le but n'est pas d'essayer d'exprimer quelque chose en particulier, mais simplement d'être totalement présent, concentré et vivant à chaque instant qui passe. » Fortier renchérit : « Il ne s'agit pas de la démonstration de ce qu'on sait faire, mais plutôt de montrer la somme de qui nous sommes, de conjuguer les deux. » Les spectateurs seront touchés par la grande complicité des deux artistes, par cette rencontre riche en émotions jusqu'au vertige. LSM

www.agoradanse.com

Le rêve de Marika

par **PHILIPPE MICHAUD**

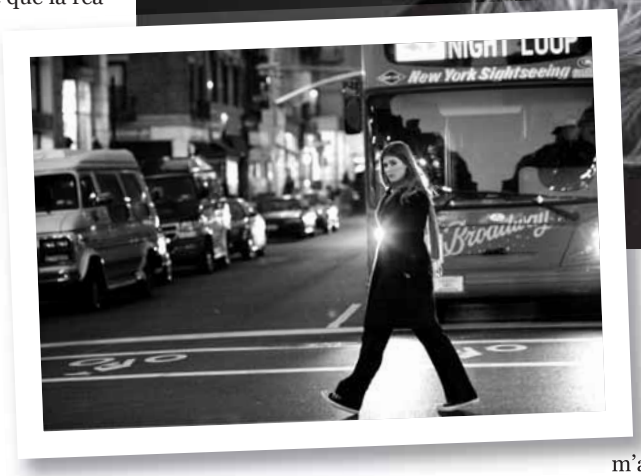
Il est rare que l'on puisse pénétrer dans l'univers intime d'un artiste de la musique classique. C'est pourtant ce qu'a fait Bobbi Jo Hart dans le documentaire *Le rêve de Marika*, où elle a suivi, caméra à la main, pendant huit ans, la jeune pianiste montréalaise Marika Bournaki, qui n'a alors qu'un rêve : devenir la meilleure pianiste classique au monde.

Avoir une équipe de tournage constamment avec soi pourrait déranger plusieurs personnes, surtout quand on est un enfant. Au début de l'aventure, Marika avoue que la réalisatrice devait la guider un peu, en lui posant par exemple des questions précises. Il faut dire que lorsque le tournage a commencé, la jeune femme n'avait que 12 ans. Mais par la suite, un lien s'est rapidement établi entre l'équipe de tournage et la jeune prodige. Marika confesse qu'à la fin, elle se confiait presque à la caméra.

Elle avoue cependant que tout n'a pas toujours été très facile : « Bien entendu, il a des fois été difficile d'avoir une caméra qui me suivait partout, en particulier lorsque je vivais des moments stressants, que j'étais énervée ou que j'avais de la peine. C'était des moments où je n'avais envie de parler à personne. Mais c'est ce qui fait que ce film est vrai et brut. »

Bobbi Jo Hart a suivi Marika partout où elle allait. La pianiste se souvient encore de la première journée passée avec la cinéaste. C'était lors du voyage entre Montréal et la prestigieuse école Juilliard de New York, où elle se rendait à toutes les fins de semaines pour suivre des cours. Par la suite, la caméra ne l'a jamais abandonnée ou presque. Elle l'a suivie partout : dans les festivals, pendant ces cours et même à la maison, dans sa vie intime avec ses parents et ses amis.

Durant toutes ces années, Marika a eu la chance de donner des concerts un peu partout dans le monde. Elle essaie de plus en plus d'intégrer des éléments de multimédias (projections, jeux de lumière, mise en scène, etc.) dans ses récitals. Selon elle, il faut profiter de l'engouement pour les technologies dans les concerts pour attirer les gens : « Je veux faire découvrir la musique classique à tous les publics, avec un petit quelque chose en plus. Mais je veux que le contenu et le message de la musique restent puissants et authentiques. J'essaie juste de trouver une façon d'apporter ça à mon public de manière originale et peu traditionnelle. » Sa méthode semble bien marcher puisqu'elle avoue fièrement n'avoir reçu aucune critique négative concernant cet aspect. Même si elle semble être branchée sur la technologie, étonnamment, elle ne possède pas d'iPod et croit que le CD a encore sa place dans notre monde.



La pianiste qui adore jouer Bach, Beethoven et Schumann déclare aimer autant jouer avec des orchestres devant des centaines de personnes que de donner des récitals dans de plus petites salles : « J'aime jouer avec un orchestre, le son et la sensation d'être soutenue par cette énergie, et son répertoire. Quand je joue des récitals en soliste, je préfère que ce soit dans un cadre plus intime. Je pense que c'est plus agréable autant pour moi que pour le public. »

L'un des éléments les plus importants de la carrière de Marika est d'initier les jeunes à la musique classique. Elle se sent choyée, d'avoir été élevée dans une famille où la musique classique était présente. Hélas, tous n'ont pas eu cette chance. Selon elle, la musique classique peut avoir un impact positif dans la vie des jeunes et il est donc important de leur en faire écouter. « Pour moi, la musique classique est une des plus belles choses au monde, et de pouvoir partager ça avec la jeunesse a été très intéressant jusqu'à présent, ajoute-t-elle. Les enfants entendent et comprennent les choses différemment, et c'est merveilleux de voir comment ils réagissent face à la musique classique. Cela m'apprend beaucoup et me fait découvrir de nouvelles perspectives. »

La jeune artiste, qui est maintenant dans la vingtaine, voit d'un œil positif toutes ces années passées à être scrutée par la camera : « Je n'ai aucun regret, et je suis fière de mes échecs et de mes réussites. Je suis fière de la personne que je suis devenue, mais surtout, je suis comblée de joie et me sens vraiment chanceuse de pouvoir faire partager mon voyage avec les gens et de pouvoir les inspirer. »

Aux jeunes qui souhaitent devenir musiciens classiques professionnels, elle voudrait donner ce conseil : « J'aimerais leur dire de travailler dur, de ne jamais abandonner, de croire en eux et d'apprécier chaque note qu'ils jouent. » LSM

Le rêve de Marika sera en salle à Montréal à partir du 27 octobre. **www.adobeproductions.com**
• Marika se produira à un concert-bénéfice pour la Fondation des maladies mentales au Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts le 9 octobre **www.fondationdesmaladiesmentales.org**; avec l'Orchestre Métropolitain en avril 2013 **www.orchestremetropolitain.com**; avec l'Orchestre symphonique de Québec en mai 2013 **www.osq.org**
www.marikabournaki.com

TRADUCTION DES CITATIONS : FABRICE PETIT

CALENDRIER RÉGIONAL

du 7 octobre au 7 novembre 2012

Visitez notre site Web pour le calendrier canadien de musique classique **calendrier.scena.org**

RÉGION DE MONTRÉAL

Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Montréal, et l'indicatif régional est 514. Principales billetteries: **Admission** 790-1245, 800-361-4595; **Articulée** 844-2172; **McGill** 398-4547; **Place des Arts** 842-2112; **Ticketpro** 908-9090

CAV Café d'art vocal, 1223 Amherst

CHBP Chapelle historique du Bon-Pasteur, 100 Sherbrooke Est

CMM Conservatoire de musique de Montréal, 4750 Henri-Julien: **SC** Salle de concert; **SM** Salle multimédia

MBAM Musée des beaux-arts de Montréal, angle Sherbrooke Ouest et Crescent: **SBou** Salle Bourgie, 1339 Sherbrooke Ouest

MC AC Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville, 10300 Lajeunesse, 1er étage

MC MN Maison de la culture Maisonneuve, 4200 Ontario Est

MC RPP Maison de la culture Rosemont-La-Petite-Patrie, 6707 de Lorimier: **S1** Studio 1

McGill McGill University main campus: **MMR** Multimedia Room, 527 Sherbrooke O. (corner Aylmer); **POL** Pollack Hall, 555 Sherbrooke Ouest (coin University); **RED** Redpath Hall, 3461 McTavish (entrance is on the east side of the building); **SCL** Clara Lichtenstein Hall (C-209), 555 Sherbrooke Ouest (coin University); **TSH** Tanna Schulich Hall, 527 Sherbrooke Ouest (coin Aylmer)

Ogilvy Magasin Ogilvy, 1307 Ste-Catherine Ouest: **Tudor** Salle Tudor, 1307 Ste-Catherine Ouest, 5e étage

PdA Place des Arts, 175 Ste-Catherine Ouest: **MSM** Maison symphonique de Montréal, 1600 St-Urbain; **ST** Studio-théâtre; **TM** Théâtre Maisonneuve

UdM Université de Montréal; **UdM-MUS** Faculté de musique, 200-220 Vincent-d'Indy (métro Édouard-Montpetit), 343-6427: **B-421** Salle Jean-Papineau-Couture; **B-484** Salle Serge-Garant; **SCC** Salle Claude-Champagne. **Opéramania** projection de vidéos d'opéras; commentaires sur l'ensemble; Michel Veilleux, conférencier

UdM-Laval Université de Montréal, campus Laval, 1700 Jacques-Tétreault (angle boul. de l'Avenir; métro Montmorency), Laval. **UdM-Longueuil** Université de Montréal, campus Longueuil, 101 place Charles-Lemoyne, bureau 209 (face au métro Longueuil), Longueuil. **Mat_Opéramania** Les Matinées d'Opéramania (à Laval et Longueuil): projection de vidéos d'opéras; commentaires sur chaque scène; Michel Veilleux, conférencier

OCTOBRE

lundi 1

- 20h. CHBP. LP. *Les classiques.* Mozart, Fauré, Franck. **Ensemble Morpheus.** 872-5338
- 20h. McGill SCL. FA. **McGill Jazz Combos.** 398-4547

mardi 2

- 12h. Église du Gesù, 1202 Bleury. EL. Bach, Franck, Widor. **François Zeitouni, orgue.** 861-4378
- 13h30. UdM-Laval. 12$. Mat_Opéramania. Verdi: Stiffelio. **José Carreras, Catherine Malfitano, Gregory Yurisich, Gwynne Howell, Robin Leggate; Edward Downes, chef.** 790-1245, 343-6427. (→ 9)
- 18h30. PdA MSM. Musique de chambre OSM et Littérature. *Alessandro Baricco et la musique.* R. Strauss (arr. F. Hasenöhrl): Till Eulenspiegel einmal anders!; Rossini: Duetto pour violoncelle et contrebasse; Takemitsu: Rocking Mirror Daybreak; Beethoven: Quintette pour piano et vents, op.16. **Theodore Baskin, hautbois; Alain Desgagné, clarinette; Stéphane Lévesque, basson; John Zirbel, cor; Andrew Wan, Andrew Beer, violon; Anna Burden, violoncelle; Ali Yazdanfar, contrebasse; Maneli Pirzadeh, piano; Sébastien Ricard, lecteur.** 842-9951, 888-842-9951
- 19h30. UdM-MUS B-484. EL. Bach, Marais, Mazzocchi; anonymes: airs de cour; William Kraushaar, Pedro Felipe Ramirez Velasco, étudiants en composition (créations). **Atelier de musique baroque; Margaret Little, chef.** 343-6427
- 20h. UdM-MUS SCC. EL. Szymanowski, Bach, Khatchaturian. **Geneviève Liboiron, violon; Louise-Andrée Baril, piano.** 343-6427

mercredi 3

- 13h30. UdM-Longueuil. 12$. Mat_Opéramania. Wagner: Le Vaisseau fantôme. **Donald McIntyre, Catarina Ligendza, Bengt Rundgren, Hermann Winkler, Harald Ek; Wolfgang Sawallisch, chef.** 790-1245, 343-6427. (→ 10)
- 18h. McGill SCL. FA. **String Area.** 398-4547
- 19h30. Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, 4155 Wellington (& de l'Église), Verdun. *Les exilés du Nouveau Monde.* Dvorák, Champagne, Rachmaninov. **Orchestre Métropolitain; Cristian Macelaru, chef.** 765-7150
- 19h30. McGill RED. $10. **McGill Baroque Orchestra; Cappella Antica.** 398-4547
- 19h30. MBAM SBou. 19-35$. Fondation Arte Musica: Série Jeunes et Pros. *Aimez-vous Brahms?.* Brahms: Trio pour piano et cordes #1, op.8; Quintette à cordes #1, op.88; Schumann: Quatuor à cordes #3, op.41. **Ian Swensen, violon; Douglas McNabney, alto; Matt Haimovitz, violoncelle.** 285-2000 x4
- 20h. Maison de la culture de Côte-des-Neiges, 5290 chemin de la Côte-des-Neiges. LP. Innovations en concert. Tobias Hume; compositions des inter-

Musique de Chambre Allegra Chamber Music

32ème saison

piano
Dorothy Fieldman Fraiberg

Quatuor La Muse
violon
Yukari Cousineau
violon
Alexander Lozowski
alto
Brian Bacon
violoncelle
Alexandre Castonguay

Œuvres de Mozart, Beethoven & Shostakovitch

le jeudi 11 octobre, 20 h

Salle Redpath, Université McGill

Entrée libre
www.allegrachambermusic.com

SECTIONS **PAGE**
Montréal et environs 34
Québec et environs 38
Ailleurs au Québec 38
Ottawa-Gatineau 39
Radio 39

Date de tombée pour le prochain numéro:
10 octobre

Procédure:
http://calendrier.aide.scena.org

Envoyez les photos à **graf@lascena.org**

ABRÉVIATIONS
arr. arrangements, orchestration
chef / dir. / cond. chef d'orchestre
(cr) création de l'oeuvre
CV contribution volontaire
(e) extraits
EL entrée libre
LP laissez-passer obligatoire
MC Maison de la culture
O.S. orchestre symphonique
RSVP veuillez réserver votre place à l'avance
S.O. symphony orchestra
x poste téléphonique

SYMBOLES UTILISÉS DANS LES CAS DE REPRISES
→ indique les dates (et les régions si différentes) de toutes les reprises de cet événement dans ce calendrier.
← indique la date (et la région si différente) de l'inscription détaillée (i.e. titre, œuvres, artistes et dates de toutes les reprises dans ce calendrier) correspondant à cette reprise.

Veuillez noter: Sauf indication contraire, les événements ci-dessous sont des concerts. Pour toute question au sujet d'un événement (ex. changement de programme, annulation, liste complète des prix), veuillez utiliser le numéro de téléphone qui se trouve dans l'inscription. Les prix des billets sont arrondis au dollar près. Les solistes sans mention d'instrument sont des chanteurs. L'espace restreint dans ce calendrier nous oblige à abréger certaines inscriptions, mais on trouvera tous les détails dans notre calendrier Web.

prêtes. **Quartetski.** 872-6889
▸ 20h. Théâtre Outremont, 1248 Bernard Ouest. 23-46$. Denis Gougeon: Jeux de cordes; Ah quelle beauté!. **Quatuor Molinari; Danièle Panneton, comédienne.** 495-9944

jeudi 4

▸ 18h. MBAM SBou. 16-29$. Fondation Arte Musica: Les 5 à 7 en musique. Rachmaninov: Trio élégiaque #2; Dvorák: Quintette à cordes "Américain". **Yukari Cousineau, Marcelle Mallette, violon; Brian Bacon, Pierre Tourville, alto; Vincent Bernard, violoncelle; Jean Saulnier, piano.** 285-2000 x4
▸ 18h30. CAV. 6-10$. Société d'art vocal de Montréal; diffusions d'opéras. Giordano: Andrea Chénier. **James Levine, chef; Luciano Pavarotti, Maria Guleghina, Juan Pons.** 397-0068
▸ 19h30. McGill POL. $10-15. Schulich Professional Concert Series. Bach: Partita #6, BWV 830; Nielsen: Suite, op.45 "The Luciferan"; Medtner: Sonata-Reminiscenza, op.38 #1; Schumann: Humoreske, op.20. **Ilya Poletaev, piano.** 398-4547
▸ 19h30. McGill TSH. $8-14. McGill Conservatory Staff and Guests Series. **Chad Heltzel, piano.** 398-4547
▸ 20h. CHBP. LP. Wolf: Italienisches Liederbuch. **Helen Wieser, soprano; Alex Dobson, baryton; Mark Wieser, piano.** 872-5338
▸ 20h. MC AC. LP. Les jeudis jazz. *Drawing*. Rafaeil Zaldivar. **Rafael Zaldivar, piano; Rémi-Jean Leblanc, contrebasse; Philippe Melanson, batterie.** 872-8749

vendredi 5

▸ 19h30. McGill POL. $12. Berlioz: Le Corsaire Overture, op.21; Rachmaninoff: Concerto #1 for piano, op.1; Bruckner: Symphony #4 "Romantic". **McGill S.O.; Alexis Hauser, cond.; Geoffrey Conquer, piano.** 398-4547. (→ 6)
▸ 19h30. UdM-MUS B-421. 9$. Opéramania. Donizetti: L'Elisir d'amore. **Paul Groves, Heidi Grant Murphy, Ambrogio Maestri, Laurent Naouri; Edward Gardner, chef.** 343-6479
▸ 20h. CHBP. LP. Yannick Rieu. **Spectrum 3.** 872-5338
▸ 20h. Maison de la culture Pointe-aux-Trembles, 14001 Notre-Dame Est. EL. *La guitare selon Montréal.* Micheline Coulombe Saint-Marcoux, Michel

L'ENSEMBLE MORPHEUS
PHOTO Amélie Grenier

CONCERTS à VENIR

par **RENÉE BANVILLE, CATHERINE HINE, EMMANUELLE PIEDBOEUF, JOSEPH K. SO** *et* **JACQUELINE VANASSE**

MONTRÉAL

DÉBUT DE SAISON À LA CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR

Dans le cadre de la Journée internationale de la musique, l'Ensemble Morpheus, quatuor résident à la Chapelle, ouvre cette 23e saison avec le *Quatuor no 1* de Mozart, le *Quatuor no 1*, op. 15 de Fauré ainsi que le *Prélude, choral et fugue* pour piano seul de Franck.

Octobre en un coup d'oeil: le 4, Helen Wieser, soprano, Alex Dobson, baryton et Mark Wieser, pianiste, présentent l'intégrale de l'*Italienisches Liederbuch* de Hugo Wolf. Le 21, récital d'œuvres de Brahms par le pianiste Stéphan Sylvestre. Le 25, le pianiste italien de réputation internationale Francesco Nicolosi s'arrête à Montréal pour nous offrir un récital Thalberg. **www.ville.montreal.qc.ca/chapellebonpasteur** **RB**

LE GAGNANT DU CONCOURS DE CONCERTO DE MCGILL

Lauréat du Concours 2012, le pianiste Geoffrey Conquer interprétera le *Concerto no 1* de Rachmaninov. Dirigé par Alexis Hauser, l'Orchestre symphonique de McGill interprétera *l'Ouverture Le Corsaire* de Berlioz et la *Symphonie no 4* « Romantique » de Bruckner. Salle Pollack, les 5 et 6. **www.mcgill.ca/music** **RB**

ARION ET LES TRÉSORS CACHÉS D'ITALIE

STEFANO MONTANARI

PHOTO courtesy of estravagante.com

Après avoir ébloui le public en 2010, l'exubérant violoniste Stefano Montanari revient diriger Arion Orchestre Baroque. Le fougueux virtuose interprétera avec l'ensemble des pièces chatoyantes, des joyaux musicaux à redécouvrir. Au programme: Lidarti, Sirmen et Locatelli. Salle Bourgie. Les 12, 13 et 14.
www.arionbaroque.com **RB**

« Les Promotions du Grand Châteauguay »
Présente

Récit-récital de
François Dompierre
Dimanche le
14 octobre 2012 à 14h
33 $

Suzie Leblanc
chante **Le jour du mariage**
Accompagnée de **Alexander Weimann**, orgue et clavecin
Première partie : **Audrey Long** et **Rosabelle Sleevan**, violonistes
Dimanche le
4 novembre 2012 à 14h
33 $

Marie-Josée Lord chante Noël
Accompagnée du **Chœur en fugue** de Châteauguay
Directeur musical : **Frédéric Vogel**
Dimanche le
25 novembre 2012 à 14h
35 $

Tous les billets sont en vente
Chez Reid & Bourcier
40 boul. D'Anjou – Châteauguay
450 692-2171

Église St-Joachim de Châteauguay
1 rue Principale, Châteauguay

Excavations Bergevin & Laberge Inc. E B L
PROMOTIONS DU GRAND CHÂTEAUGUAY
SPA LA BERGE
CHÂTEAUGUAY

Gonneville, Jean-David Lupien, Nicole Lizée, Simon Martin, Bruce Mather, Maxime McKinley, Louis Trottier. **Jonathan Barriault, guitares acoustique, préparée et électrique.** 872-2240. (→ 11 12)

► 21h30. PdA MSM. 25-65$. Concerts spéciaux OSM. *OSM éclaté.* Stravinski: Le Sacre du printemps; DJ Champion/McKinley: Bondyé kon bay, men li pa kon patajé (création). **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; DJ Champion, support électronique.** (Après le concert, dans les foyers de la MSM: DJ montréalais Akufen; le prix du billet inclut une Molson M) 842-9951, 888-842-9951

samedi 6

► 15h30. Rosemère Memorial United Church, 200 ch. Grande-Côte, Rosemère. 10-25$. Moments Musicaux. *Terreno e Vago.* Stradella: Sinfonia #22; Rognoni: Vestiva i colli; Legrenzi: Sonata "La Donata"; Castello: Sonata #2; etc. **Pallade Musica Baroque Ensemble.** 450-979-0693

► 19h30. McGill POL. $12. **McGill SO, Conquer.** 398-4547. (← 5)

► 19h30. St. Columba Music Centre, 11 Rodney, Pointe-Claire. 12$ suggested donation. St. Columba Concert Series. Celtic, Québec, Maritimes music. **Kate Bevan-Baker, fiddle; Thomas Carbou, guitar; Jim Doxas, percussion.** 364-3027, 697-8015

► 20h. CHBP. 20-25$. L'Off Jazz. Jazz à 20h. Rémi Bolduc. **Rémi Bolduc, saxophone alto; Trotignon Clavardages.** 872-5338

► 20h. Église de St-Placide, 81 2e avenue, St-Placide (MRC Deux-Montagnes). 40$. Orgue et couleurs présente. Gilles Vigneault: Grand-messe; chansons. **Choeur Philharmonique du Nouveau Monde; Michel Brousseau, chef; Jean Willy Kunz, orgue.** 899-0644 x202. (→ 7)

dimanche 7

► 14h. Église de St-Placide, 81 2e avenue, St-Placide (MRC Deux-Montagnes). 40$. Orgue et couleurs présente. **CPNM, Vigneault.** 899-0644 x202. (← 6)

► 14h30. PdA MSM. Les Dimanches en musique. Haydn: Symphonie #94 "Surprise"; Maxwell Davies: An Orkney Wedding with Sunrise; Stravinski: Le Sacre du printemps. **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Alan J. Jones, cornemuse.** 842-9951, 888-842-9951

► 20h. CHBP. 15-20$. L'Off Jazz. Jazz à 20h. *Sur les traces de Claude Gauvreau.* Oeuvres originales de Maïkotron Unit. **Maïkotron Unit.** 872-5338

mardi 9

► 13h30. UdM-Laval. 12$. Mat_Opéramania. **Stiffelio.** 790-1245, 343-6427. (← 2)

► 18h. UdM-MUS B-484. EL. Bach, Dvorák, Britten. **Ludovic Glorieux, violoncelle.** 343-6427

► 18h30. CAV. 6-10$. Société d'art vocal de Montréal; Les voix qui enchantent. **Mireille Barrière, chercheure indépendante; François Lépine, animateur.** 397-0068

► 20h. MBAM SBou. 15-40$. Concerts découvertes Domtar. Schubert: Symphonie #1, D.82; J. McGrath (création); Mozart: Concerto pour flûte et harpe, KV299; Elgar: Salut d'amour, op.12. **Orchestre de chambre de Montréal; Wanda Kaluzny, chef; Erica Goodman, harpe; Leslie Newman, flûte.** 871-1223, 285-2000 x4

mercredi 10

► 13h30. UdM-Longueuil. 12$. Mat_Opéramania. **Le Vaisseau fantôme.** 790-1245, 343-6427. (← 3)

► 18h. McGill SCL. FA. **McGill String Area.** 398-4547

► 18h. UdM-MUS SCC. EL. Haydn, Liszt, Messiaen, Kapustin. **Yohan Jager, piano.** 343-6427

► 19h30. McGill POL. $10. Schulich Year of Contemporary Music. Scott Meister: Voice Music; Morten Lauridsen: O magnum mysterium; Brahms: Liebeslieder Walzer; R. Murray Schafer: Minnewanka; Barber: Twelfth Night; Paul Patterson: Kyrie, Gloria. **Schulich School Singers; Cristian Gort, cond..** 398-4547

► 19h30. UdM-MUS B-484. EL. Cercle des étudiants compositeurs. 343-6427

► 20h. MC MN. 15-25$. *Îles: musique inspirée de traditions insulaires.* Claire Gignac, Andrew Wells-Oberegger, Pierre-Alexandre Saint-Yves, Patrick Graham. **La Nef.** 523-3095, 790-1245. (→ 11 12 13)

► 20h. McGill RED. FA. **Early music student soloists; harpsichord students.** 398-4547

► 20h. PdA MSM. Les Grands Concerts du mercredi 1. Vivaldi: Les Quatre Saisons: Le Printemps, L'été; Longtin: Et j'ai repris la route; Prokofiev: Roméo et Juliette (e). **O.S. de Montréal; Julian Kuerti, chef; Karen Gomyo, violon.** 842-9951, 888-842-9951

jeudi 11

► 20h. CMM SM. 5$. La musique d'aujourd'hui. Électroacoustique. **Jean Piché, compositeur.** 873-4031

► 20h. MC AC. LP. Les jeudis jazz. *Hommage à Oscar Peterson.* Oscar Peterson. **Gaétan Daignault, piano; Richard Irwin, batterie; Frédéric Grenier, contrebasse.** 872-8749

► 20h. Maison de la culture de Côte-des-Neiges, 5290 chemin de la Côte-des-Neiges. LP. Jazz, blues, rock, musique traditionnelle autochtone. **Kawandak.** 872-6889

► 20h. MC MN. 15-25$. **La Nef, Îles.** 523-3095, 790-1245. (← 10)

► 20h. Maison de la culture Plateau-Mont-Royal, 465 Mont-Royal Est. EL. **La guitare selon Montréal.** 872-2266. (← 5)

► 20h. McGill RED. FA. Allegra Chamber Music Series. Mozart: Adagio and Fugue, K.54; Beethoven: String Quartet, op.18 #4; Shostakovich: String Quartet in #1, op.49; Piano Quintet, op.57. **La Muse Quartet; Dorothy Fieldman Fraiberg, piano.** 935-3933

► 20h. McGill POL. $10. *McGill Homecoming: Spotlight on Schulich.* **McGill Jazz Orchestra 1; Joe Sullivan, cond.; other ensembles.** 398-4547

vendredi 12

► 10h30. PdA MSM. Les Matins symphoniques. Berlioz: Carnaval romain, ouverture; Williams: Concerto pour trompette; Prokofiev: Roméo et Juliette (e). **O.S. de Montréal; Julian Kuerti, chef; Paul Merkelo, trompette.** 842-9951, 888-842-9951

► 17h. McGill TSH. FA. Master's Lecture-Recital. *Cornerstones of Modern Ukrainian Violin Music 1870 to Present Day.* Mykola Lysenko, Borys Lyatoshyns'kyj, Valentyn Sil'vestrov, Myroslav Skoryk. **Carissa Klopoushak, violin.** 398-4547

► 19h30. UdM-MUS B-421. 9$. Opéramania. Wagner: Le Vaisseau fantôme. **Simon Estes, Lisbeth Balslev, Matti Salminen, Robert Schunk, Graham Clark; Woldemar Nelsson, chef.** 343-6479

► 20h. Église St-Joachim, 2 Ste-Anne, Pointe-Claire. 8-16$. Grand concert 1. Gershwin. **Matt Herskowitz, piano.** 630-1220

► 20h. Maison de la culture Frontenac, 2550 Ontario Est. EL. **La guitare selon Montréal.** 872-7882. (← 5)

► 20h. MC MN. 15-25$. **La Nef, Îles.** 523-3095, 790-1245. (← 10)

► 20h. MC RPP S1. LP. *Les Jardins d'Arménie.* Musique inspirée de la littérature et de la poésie arméniennes 10e-18e siècles. **Trio Oshakan.** 872-1730

► 20h. MBAM SBou. 17-57$. Série Montréalaise. *Trésors cachés d'Italie.* Lidarti, Madelana Laura Sirmen, Locatelli. **Arion Orchestre Baroque; Stefano Montanari, violon, chef.** (19h conférence: Lucie Renaud, musicologue) 355-1825. (→ 13 14)

► 20h. PdA ST. 30$. *Soap Opérettes.* Offenbach: Pomme d'Api; Mesdames de la Halle; Monsieur Choufleuri. **Etienne Cousineau, Jocelyne Cousineau, David Leboeuf, Nathan Lelièvre, Mirek Mételski, Nikolaj van Omme, Richard-Nicolas Villeneuve, Philippe Bolduc, Benoît Godard.** 842-2112. (→ 13)

samedi 13

► 12h30. CAV. 6-10$. Société d'art vocal de Montréal; diffusions d'opéras. Handel: Alcina. **Marc Minkowski, chef; Anja Harteros, Vessalina Kasarova, Veronica Cangemi.** 397-0068. (→ 18)

► 16h. MBAM SBou. 17-57$. Série Montréalaise. **Arion, Italie.** (15h conférence: Lucie Renaud, musicologue) 355-1825. (← 12)

► 19h30. McGill TSH. $10. Jake Heggie, John Musto: songs, song cycles. **Opera McGill; Patrick Hansen, piano.** 398-4547

► 20h. MC AC. LP. Concerts au bout du monde. *Les jardins de paradis d'Arménie.* Musique arménienne du début du 20e siècle. **Trio Oshakan.** 872-8749

► 20h. MC MN. 15-25$. **La Nef, Îles.** 523-3095, 790-1245. (← 10)

► 20h. PdA ST. 30$. **Soap Opérettes.** 842-2112. (← 12)

► 20h. Salle Pauline-Julien, Cégep Gérald-Godin, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève. 12-29$. Traque-n'Art. *De la nuit au lever du jour.* Azam Ali: compositions. **Azam Ali, lavta, kamânche, saz, setar, violoncelle, percussion.** 626-1616. (→ 4/11)

dimanche 14

► 14h. Cégep Vanier, Salle A250, 821 boul. Ste-Croix, St-Laurent. $7-10 suggested. CAMMAC Montréal: readings (3 hours). Cherubini: Requiem Mass in C minor. **Peter Willsher, cond. (for choir and piano).** 695-8610, frs.marcotte@videotron-ca

► 14h. Centre culturel de Verdun, 5955 Bannantyne, Verdun. **Quatuor Ponticello.** 765-7170. (→ 21 28)

► 14h. MBAM SBou. 17-57$. Série Montréalaise. **Arion, Italie.** (13h conférence: Lucie Renaud, musicologue) 355-1825. (← 12)

► 15h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. LP. Rendez-vous du dimanche. *Of Glory, Earthly and Everlasting.* Beethoven, Chostakovich. **Ivana Lazarov, piano; Judy Hung, violon; Sheila Hannigan, violoncelle.** 630-1220

► 15h. CMM SC. 25-40$. Société d'art vocal de Montréal; récital. *Paysages exotiques.* Bizet, Delage, Ravel. **Charlotte Corwin, soprano; Marie-Ève Scarfone, piano.** 397-0068

► 15h30. CHBP. LP. *Jardins de Paradis d'Arménie.* Oeuvres traditionelles d'Arménie. **Trio Oshakan.** 872-5338

► 16h. Centre Leonardo da Vinci, Théâtre Mirella et Lino Saputo, 8370 boul. Lacordaire, St-Léonard. 13$. Série Musique (arr. St-Léonard). *Cinéma Symphonique.* Herrmann, Korngold, Jerry Goldsmith, John Williams, Thomas Newman. **Orchestre Métropolitain; Simon Leclerc, chef.** 311. (→ 18 20 23)

lundi 15

► 16h. UdM-MUS SCC. EL. Cours de maître. **Samuel Blais, David Liebman, David Binney, Donny McCaslin, saxophonistes.** 343-6427

► 20h. McGill SCL. FA. **McGill Jazz Combos.** 398-4547

mardi 16

► 14h. MC AC. LP. *Hommage à Anne Sylvestre: Tant de choses à vous dire.* Anne Sylvestre (création). **Valérie Dumas, Catherine Huard, Isabel Rancier, chant; Lucie Cauchon, piano.** 872-8749

► 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. 398-4547

► 18h30. CAV. 6-10$. Société d'art vocal de Montréal; Amicales de la Phonothèque. *Rita Gorr, celle qui embrasait la scène.* **Daniel Moisan, animateur.** 397-0068

► 19h30. McGill POL. $10. Frank Ticheli: Angels in the Architecture; Norman Dello Joio: Fantasies on a Theme by Haydn; Paul Suchan: The Study of the Colours and Contrasts of Grief; Bruckner: Locus iste; Randall Thompson: Frostiana; Berlioz: Symphonie funèbre et triomphale: Apothéose. **McGill Wind Symphony; McGill University Chorus; Alain Cazes, cond.**. 398-4547

► 20h. PdA MSM. Les Grands Concerts du mardi. Ravel: Ma Mère l'Oye; Chausson: Poème de l'amour et de la mer; Roussel: Symphonie #3. **O.S. de Montréal; Marc Minkowski, chef; Susan Graham, mezzo.** (19h causerie: Kelly Rice, réalisateur, chroniqueur, CBC Music; Rosemarie Landry, soprano, professeure de chant, coach de diction lyrique française) 842-9951, 888-842-9951. (→ 17)

mercredi 17

► 18h. McGill SCL. FA. **McGill String Area.** 398-4547

► 19h30. McGill RED. 12-35$. *Bonne nuit, bonne nuit, ma chérie: Trouvailles dans le répertoire choral de la fin du 19e siècle.* **VivaVoce; Peter Schubert, chef; Kelly Rice, conférencier.** (Lancement du CD Atma Classique) 398-4547, 489-3739

► 19h30. MBAM SBou. 29-55$. Série Soirées Arte Musica. *Le roi flûtiste.* F. Benda: Sinfonia; Frédéric le Grand: Concerto pour flûte; Quantz: Concerto pour flûte; J.S. Bach: L'Offrande musicale, BWV 1079: Ricercare à 6; C.P.E. Bach: Sinfonia, H.661; Concerto pour flûte, H.438. **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef; Emmanuel Pahud, flûte.** 285-2000 x4

► 19h30. UdM-MUS SCC. 0-12$. *Sax au Max!.* **Big Band de l'Université de Montréal; Ron Di Lauro, chef; Samuel Blais, David Liebman, David Binney, Donny McCaslin, saxophones.** 790-1245, 343-6427

► 20h. Maison de la culture de Côte-des-Neiges, 5290 chemin de la Côte-des-Neiges. LP. Zappa, Bach. **Quasar.** 872-6889

► 20h. McGill TSH. FA. **McGill Chamber Jazz Ensemble.** 398-4547

► 20h. PdA MSM. Les Grands Concerts du mercredi 2. **OSM, Graham.** (19h causerie: Kelly Rice, réalisateur, chroniqueur, CBC Music; Rosemarie Landry, soprano, professeure de chant, coach de diction lyrique française) 842-9951, 888-842-9951. (← 16)

jeudi 18

► 10h. CMM SC. 10$. Cours de maître. **Emmanuel Pahud, flûte.** 873-4031

► 18h. UdM-MUS B-484. EL. Tchaïkovski, Chostakovitch, Ana Sokolovic. **Olha Mizyuk, violoncelle; Katarina Mikhaylova, piano.** 343-6427

► 18h30. CAV. 6-10$. Société d'art vocal de Montréal; diffusions d'opéras. **Alcina.** 397-0068. (← 13)

► 19h30. McGill MMR. FA RSVP. Schulich Year of Contemporary Music; live@CIRMMT Performance Series. *New works for traditional instruments, new interfaces and electronics; CD launch of CIRMMT Series.* Barah Héon-Morissette: Morphème lié (premiere); Patrick Saint-Denis: Le projet Sémaphore (premiere); Émilie LeBel: I saw the penguins' home from the highway; Paula Matthusen: Sparrows in supermarkets; Darren Miller: For cort lippe. **Barah Héon-Morissette, Teri Hron, Geneviève Deraspe, Kristie Ibrahim, Fabrice Marandola, Guy Pelletier.** 398-4547

► 19h30. McGill POL. $10. **McGill Jazz Orchestra 1; Joe Sullivan, cond..** 398-4547

► 19h30. MBAM SBou. 23-43$. Journées Debussy. Fondation Arte Musica. Debussy: Préludes (Livre 1); Children's Corner; Estampes; L'Isle joyeuse. **Jean-Philippe Collard, piano.** 285-2000 x4

► 19h30. PdA MSM. **OM, Cinéma.** 842-2112. (← 14)

► 20h. CHBP. LP. Airs d'opéras. **Rachèle Tremblay, Florie Valiquette, sopranos; Cairan Rayan, baryton; Jeremy Bowes, basse.** 872-5338

► 20h. MC AC. LP. Les jeudis jazz. *Sur les traces de Django Reinhardt.* Reinhardt. **Denis Chang Manouche Quartet.** 872-8749

► 20h. MC RPP S1. LP. *Chansons d'amour d'homme.* Georges Dor, Félix Leclerc, Sylvain Lelièvre, Nino Ferrer, etc. **Steve Normandin, voix; Mathilde Côté, piano.** 872-1730

► 20h. Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney, 150 Gentilly Est, Longueuil. 25-55$. Série Grands concerts. *Viva Italia!.* Rossini: Le Barbier de Séville: ouverture; Anne Lauber: Concerto pour piano; Brahms: Symphonie #2. **O.S. de Longueuil; Marc David, chef; Francesco Nicolosi, piano.** 450-670-1616

vendredi 19

► 10h. CMM SC. 10$. Cours de maître. **Nora-Louise Muller, clarinette.** 873-4031

► 18h30. MBAM SBou. 19-35$. Journées Debussy. Fondation Arte Musica: Tableaux en musique; Musique de chambre OSM. Debussy: Sonate #3 pour violon et piano; Sonate #1 pour violoncelle et piano; Trio pour piano, violon et violoncelle. **Olivier Thouin, violon; Brian Manker, violoncelle; François Zeitouni, piano.** (17h visite commentée: Une histoire de l'impressionnisme, chefs-d'oeuvre de la peinture française du Sterling and Francine Clark Art Institute, Williamstown, MA, USA) 285-2000 x4, 842-9951

► 19h30. CMM SC. 5-10$. Les Ensembles en résidence. *Le feu.* Haydn: Trio, Hob. XV: 25, "Hongrois"; Dvorák: Trio #2, op.26; Brahms: Trio #1, op.8. **Trio Hochelaga.** 899-8978, 873-4031

► 19h30. Église unie Union, 24 Maple, Ste-Anne-de-Bellevue. $8-15. Lakeshore Chamber Music Society. Brahms, Beethoven, Mozart. **Brent Besner Trio.** 457-5280

► 19h30. McGill TSH. $10. **McGill Jazz Orchestra 3; Andy King, cond..** 398-4547

► 19h30. McGill POL. $10-15. Schulich Year of Contem-

Clavecin en concert
Luc Beauséjour DIRECTEUR ARTISTIQUE

Vendredi 2 novembre, 20 h
Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours

Luc Beauséjour joue
François Couperin

Réservations : 514-748-8625
www.clavecinenconcert.org

Grand Concert

I MUSICI DE MONTRÉAL : PASSION MUSICALE!

CHEF D'ORCHESTRE / CONDUCTOR JEAN-MARIE ZEITOUNI

Église Saint-Joachim, 2 av. Sainte-Anne, Pointe-Claire
Vendredi 9 novembre / Friday, November 9 - 20:00

Billets / Tickets : 16$ & 8$, disponibles au / available at the:
Centre culturel Stewart Hall Cultural Centre 514-630-1220

porary Music; Schulich Professional Concert Series. *Premieres of solo works for percussion.* Peter Ivan Edwards: Schnäppchenjagd 2; Mark Applebaum: Aphasia; Kee-Yong Chong: Bell Stone; Farangis Nurulla-Khoja: Broken Ceiling; Josh Levine: Transparency part 1; Vinko Globokar: Toucher. **Aiyun Huang, percussion.** 398-4547

▸ 19h30. UdM-MUS B-421. 9$. Opéramania. Verdi: Otello. **Aleksandrs Antonenko, Marina Poplavskaya, Carlos Álvarez, Barbara Di Castri, Stephen Costello; Riccardo Muti, chef.** 343-6479

▸ 19h30. UdM-MUS SCC. EL. Les Chambristes stupéfiants!. **Orchestres; petits ensembles; solistes instrumentaux et vocaux; Jean-Eudes Vaillancourt, chef.** 343-6427

samedi 20

▸ 12h30. CAV. 6-10$. Société d'art vocal de Montréal; diffusions d'opéras. Schubert: Fierrabras. **Franz Welser-Möst, chef; Jonas Kaufmann, Juliane Banse, Michael Volle.** 397-0068. (→ 25)

▸ 14h. CHBP. EL. Dialogues à la Chapelle (discussion, analyse, extraits musicaux). *Chostakovitch 4-7.* Chostakovitch: Quatuor à cordes #4, op.83; Quatuor à cordes #5, op.92; Quatuor à cordes #6, op.101; Quatuor à cordes #7, op.108. **Quatuor Molinari.** 872-5338, 527-5515. (→ 24)

▸ 17h. McGill SCL. FA. **Class of Marina Mdivani, piano.** 398-4547

▸ 19h. McGill POL. FA. *Classical Concerto Competition.* Mozart, Haydn, Beethoven, etc.: concertos. 398-4547

▸ 19h30. MBAM SBou. 23-43$. Journées Debussy. Fondation Arte Musica. Debussy: Suite bergamasque; D'un cahier d'esquisses; Masques; 6 Études (Livre 2); Préludes (Livre 2). **Michel Béroff, piano.** 285-2000 x4

▸ 20h. Cégep Marie-Victorin, Salle Désilets, 7000 Marie-Victorin, Rivière-des-Prairies. **OM, Cinéma.** 872-9814. (← 14)

dimanche 21

▸ 13h30. PdA MSM. Série Jeunesse OSM. *Beethoven habite à l'étage.* Beethoven: Symphonies #5, 6, 9 (e); etc. **O.S. de Montréal; Nathan Brock, chef; Jean Marchand, piano, comédien; Kim Despatis, comédienne.** 842-9951, 888-842-9951

▸ 14h. MBAM SBou. 19-35$. Journées Debussy. Fondation Arte Musica. *Piano à 4 mains et deux pianos.* Debussy: Petite suite; Prélude à l'après-midi d'un faune; Lindaraja; 3 Nocturnes (transcription de Ravel); Épigraphes antiques; En blanc et noir; Iberia. **Jean-Philippe Collard, Michel Béroff, piano.** 285-2000 x4

▸ 15h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. LP. Rendez-vous du dimanche. Tobias Hume. **Quartetski.** 630-1220

▸ 15h. Église de la Visitation, 1847 boul. Gouin Est. EL. Concerts à la Visitation. **Quatuor Nelligan.** 872-8749

▸ 15h. Église Unie Beaurepaire, 25 Fieldfare, Beaconsfield. **Quatuor Ponticello.** 428-4480. (← 14)

▸ 15h. MC RPP S1. LP. Beethoven: 12 Variations sur un thème de Handel, WoO.45; Chostakovitch: Sonate, op.40; Chopin: Sonate, op.65. **Elizabeth Dolin, violoncelle; Bernadene Blaha, piano.** 872-1730

▸ 15h. Westmount Park United Church, 4695 Maisonneuve Ouest, Westmount. CV. *Froberger's Travels.* Froberger: Toccata, FbWV 101; Ricercar, FbWV 407; Tombeau de Blancrocher; Plainte faite à Londres; Méditation sur ma mort future; Frescobaldi: Toccata #11, 2e livre de toccates; Canzon #3 a canto solo; L. Couperin: Prélude à l'imitation de Froberger; Pièces de viole; Bertali: Ciacona. **ReDowl.** 935-1505

▸ 15h30. CHBP. LP. Brahms, Schumann, Chopin. **Stéphan Sylvestre, piano.** 872-5338

▸ 15h30. CMM SC. 10$. Les Rendez-vous du dimanche. Takemitsu: Voice; Taffanel: Andante pastoral et scherzettino; Martinu: Sonate pour flûte et piano; Gaubert: Madrigal; Bach: Sonate, BWV1020. **Charlotte Bletton, flûte; Sandra Murray, piano.** 873-4031

▸ 15h30. McGill POL. 15-35$. LMMC Concerts. Beethoven, Ligeti, Stravinsky, George Crumb, Shostakovitch. **Pieter Wispelwey, cello; Lois Shapiro, piano.** 932-6796

lundi 22

▸ 17h. UdM-MUS B-484. EL. Ravel, Franck, Debussy, Ana Sokolovic. **Corinne Raymond-Jarczyk, violon; Philip Chiu, piano.** 343-6427

▸ 19h30. McGill POL. $10. Masterclass. **Murray Perahia, piano.** 398-4547

▸ 20h. McGill SCL. FA. **McGill Jazz Combos Concert.** 398-4547

mardi 23

▸ 13h30. UdM-Laval. 12$. Mat_Opéramania. Saint-Saëns: Samson et Dalila. **Plácido Domingo, Olga Borodina, Sergei Leiferkus, Richard Paul Fink, René Pape; James Levine, chef.** 790-1245, 343-6427. (→ 30)

▸ 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. 398-4547

▸ 19h30. Église St-Sixte, 1895 de l'Église (coin Marcel-Laurin), St-Laurent. **OM, Cinéma.** 855-6110. (← 14)

▸ 19h30. McGill POL. $10-15. Schulich Year of Contemporary Music; Schulich Professional Concert Series. Donald Crockett: Cinnamon Peeler; Claude Vivier: Paramirabo; Sebastian Currier: On the Verge (premiere); Judith Weir: King Haarald's Saga; Harold Meltzer: Sindbad. **Sequitur, contemporary ensemble; Tara O'Connor, flute; Jo-Ann Sternberg, clarinet; Andrea Schultz, Miranda Cuckson, violin; Greg Hesselink, Sara Laimon, piano; Mary Nessinger, voice; Harold Meltzer, narrator.** 398-4547

mercredi 24

▸ 13h30. UdM-Longueuil. 12$. Mat_Opéramania. Verdi: Oberto. **Ildar Abdrazakov, Evelyn Herlitzius, Carlo Ventre, Marianne Cornetti, Nuria Lorenzo; Yves Abel, chef.** 790-1245, 343-6427. (→ 31)

▸ 18h. McGill SCL. FA. **McGill String Area.** 398-4547

▸ 19h. McGill TSH. FA. **McGill student soloists.** 398-4547

▸ 19h30. McGill POL. $10-15. Schulich Professional Concert Series. Beethoven: 12 Variations "Judas Maccabeus"; Shostakovich: Sonata, op.40; Chopin: Sonata, op.65. **Elizabeth Dolin, cello; Bernadene Blaha, piano.** 398-4547

▸ 20h. Agora de la danse, 840 Cherrier. 20-28$. Concerts SMCQ. *Une idée sinon vraie.* Ana Sokolovic: Commedia dell'arte I et II (création). **Quatuor Bozzini; Marc Boivin, danseur.** (55 min) 525-1500. (→ 25 26) SVA/BAT

▸ 20h. CMM SC. 10-25$. Série Vingtième et plus. **Quatuor Molinari.** 527-5515. (← 20)

▸ 20h. PdA MSM. Les récitals OSM. Haydn: Sonate, H.24; Schubert: Six Moments musicaux; Beethoven: Sonate #14 "Clair de lune"; Schumann: Carnaval de Vienne; Chopin: Impromptu #2; Scherzo #1. **Murray Perahia, piano.** 842-9951, 888-842-9951

jeudi 25

▸ 11h. Ogilvy Tudor. 20-29$. Série Ogilvy. *La harpe française.* Debussy: Danse sacrée et danse profane; Ravel: Introduction et allegro; Caplet: Conte fantastique. **Orchestre de chambre I Musici de Montréal; Jean-Marie Zeitouni, chef; Évelyne Grégoire-Rousseau, harpe; Pierre Lebeau, narrateur.** 982-6038. (→ 17h45 + 26 27)

▸ 17h45. Ogilvy Tudor. 20-29$. Série Ogilvy. **I Musici, Grégoire-Rousseau.** 982-6038. (← 11h)

▸ 18h30. CAV. 6-10$. Société d'art vocal de Montréal; diffusions d'opéras. **Fierrabras.** 397-0068. (← 20)

▸ 19h30. UdM-MUS B-421. EL. Beethoven, Haydn, Schumann, Medtner, Reger. **Classe de Paul Stewart, piano.** 343-6427

▸ 20h. Agora de la danse, 840 Cherrier. 20-28$. Concerts SMCQ. **Quatuor Bozzini.** (55 min) 525-1500. (← 24) SVA/BAT

▸ 20h. CHBP. LP. *Le récital Thalberg.* S. Thalberg, Liszt. **Francesco Nicolosi, piano.** 872-5338

▸ 20h. MC AC. LP. Les jeudis jazz. *Album Désirs démodés 2012.* Sylvain Provost. **Trio Sylvain Provost.** 872-8749

▸ 20h. PdA MSM. Les Grands Concerts du jeudi 2. Brahms: Concerto pour violon; Rimski-Korsakov: Shéhérazade. **O.S. de Montréal; Maxim Vengerov, chef, violon; Nathan Brock, chef.** 842-9951, 888-842-9951. (→ 27)

▸ 20h30. PdA TM. 33-55$. Traquen'Art; Série Musique et Traditions du Monde. *La reine du flamenco.* Flamenco, jazz, blues, copla, soul. **Buika, chant; Ivan Melon, piano; Ramon Suarez Escobar, cahon.** 842-2112, 866-842-2112

vendredi 26

▸ 11h. Ogilvy Tudor. 20-29$. Série Ogilvy. **I Musici, Grégoire-Rousseau.** 982-6038. (← 25)

▸ 17h45. Ogilvy Tudor. 20-29$. Série Ogilvy. **I Musici, Grégoire-Rousseau.** 982-6038. (← 25)

▸ 18h30. MBAM SBou. 19-35$. Journées Debussy. Fondation Arte Musica: Tableaux en musique; Musique de chambre OSM. Debussy: Quatuor à cordes, op.10; Syrinx; Sonate #2 pour flûte, alto et harpe; Danses sacrée et profane. **Olivier Thouin, Marianne Dugal, violon; Rémi Pelletier, alto; Sylvain Murray, violoncelle; Ali Yazdanfar, contrebasse; Denis Bluteau, flûte; Jennifer Swartz, harpe.** (17h visite commentée: Une histoire de l'impressionnisme, chefs-d'oeuvre de la peinture française du Sterling and Francine Clark Art Institute, Williamstown, MA, USA) 285-2000 x4, 842-9951

▸ 19h30. CMM SC. 10$. Les Ensembles en résidence. Mathieu Lussier: Dos Tropicos; Denis Plante: Suite Piedra Libre; Paquito D'Rivera: Aires tropicales; Rossini: La Cenerentola; Mozart: Cosi fan tutte. **Pentaèdre.** 873-4031

▸ 19h30. McGill POL. $10. Schulich Year of Contemporary Music. *Musique française fin du 20e siècle.* Thierry Pécou: Un temps jusqu'au bout de la fibre; Arnaud Petit: Le Ciel; Philippe Leroux: AAA; Philippe Hurel: Six Miniatures en trompe-l'oeil. **McGill Contemporary Music Ensemble; Fabrice Marandola, cond.**. 398-4547

▸ 19h30. UdM-MUS B-421. 9$. Opéramania. Mozart: L'Enlèvement au sérail. **Malin Hartelius, Matthias Klink, Wojtek Smilek, Magali Léger, Loïc Felix; Marc Minkowski, chef.** 343-6479

CHARLOTTE CORWIN À LA SOCIÉTÉ D'ART VOCAL DE MONTRÉAL

Après une maîtrise en interprétation vocale à McGill, la soprano Charlotte Corwin a poursuivi sa formation à l'Atelier lyrique jusqu'en 2008. Pour ses débuts à la SAVM, elle a choisi des *Lieux exotiques* vus par des mélodistes français : des œuvres de Bizet et Ravel, un cycle de mélodies de Delage et quatre poèmes hindous. Elle sera accompagnée de la pianiste Marie-Ève Scarfone. Conservatoire de musique, le 14. **www.artvocal.ca** **RB**

LES JOURNÉES DEBUSSY À LA SALLE BOURGIE

La Fondation Arte Musica souligne le 150e anniversaire de la naissance de Claude Debussy en accueillant dans cette série des pianistes de réputation internationale, tels Jean-Philippe Collard et Michel Béroff, ainsi qu'une jeune soprano à l'avenir prometteur, Kimy McLaren.

CONT. À P. 39 »

PHOTO courtesy of Seldy Cramer Artists

LE ROI FLÛTISTE AUX VIOLONS DU ROY

C'est à la cour du roi flûtiste et compositeur Frédéric le Grand que nous transportera Emmanuel Pahud, première flûte de l'Orchestre philharmonique de Berlin et soliste invité des Violons du Roy. Il interprétera le *Concerto pour flûte en do majeur* du roi flûtiste ainsi que le *Concerto pour flûte en sol majeur* de Quantz et le *Concerto pour flûte en la majeur* de Bach. Aussi au programme : des œuvres pour cordes de Bach et Benda. Bernard Labadie présentera ce programma au prestigieux Carnegie Hall et en tournée américaine. Salle Bourgie, le 17. **www.violonsduroy.com** **RB**

► 20h. Agora de la danse, 840 Cherrier. 20-28$. Concerts SMCQ. **Quatuor Bozzini.** (55 min) 525-1500. (← 24) SVA/BAT
► 20h. McGill TSH. FA. **McGill Early Music Ensembles.** 398-4547

samedi 27

► 9h. Église Unitarienne de Montréal, 5035 Maisonneuve Ouest (métro Vendôme). 20$ for 2 days. *Choral immersion for amateur singers.* Singing and vocal techniques; Benjamin, calypso, chants, etc. **Kerry-Anne Kutz, soprano; Sandra Hunt, piano.** (Day 1; until 5pm) 484-5559. (➔ 28)
► 12h. CAV. 6-10$. Société d'art vocal de Montréal; diffusions d'opéras. Wagner: Siegfried. **Zubin Mehta, chef; Lance Ryan, Jennifer Wilson, Gerhard Siegel.** 397-0068. (➔ 1/11)
► 14h. Ogilvy Tudor. 20-29$. Série Ogilvy. **I Musici, Grégoire-Rousseau.** 982-6038. (← 25)
► 19h30. MC RPP S1. LP. Festival de cinéma danois du cinéma Beaubien. *Autour de la culture musicale danoise; et hommage au pianiste Victor Borge.* C. Nielsen: Bohemian-Danish Folksong; L. Nielsen: Berceuse, op.9; C. Busch: Four Indian Tribal Melodies; J. Gade: Jalousie; Metallica: pot-pourri; musique de films. **Ensemble Viaggiare.** 872-1730
► 19h30. St. Columba Music Centre, 11 Rodney, Pointe-Claire. 12$ suggested donation. St. Columba Concert Series. *La Folle Folie.* Opera arias. **Gerda Findeisen, soprano; Louise-Andrée Baril, piano.** 364-3027, 697-8015
► 20h. McGill TSH. FA. **McGill Early Music Ensembles.** 398-4547
► 20h. McGill POL. FA. **McGill Percussion Studio.** 398-4547
► 20h. PdA MSM. Les Grands Samedis OSM. **OSM, Vengerov.** 842-9951, 888-842-9951. (← 25)

dimanche 28

► 9h. Église Unitarienne de Montréal, 5035 Maisonneuve Ouest (métro Vendôme). 20$ for 2 days. **Choral immersion.** (Day 2; until noon) 484-5559. (← 27)
► 11h. Maison des Jeunesses Musicales du Canada, 305 Mont-Royal Est. 10$. Série La musique, c'est de famille!. *L'Atelier du conte en musique et en image présente: Les deux colombes.* **Philippe Gélinas, luth, cromorne, flûte douce, vielle à roue, dulcimer, bâton de pluie, guimbarde, percussions; Lise Dyke, marionnettiste.** (Durée 40 min.; pour enfants 3-5 ans) 845-4108 x0. (➔ 13h30)
► 13h30. Maison des Jeunesses Musicales du Canada, 305 Mont-Royal Est. 10$. Série La musique, c'est de famille!. **Les deux colombes.** (Durée 55 min.; pour enfants 6-12 ans) 845-4108 x0. (← 11h)
► 14h. MBAM SBou. 19-35$. Journées Debussy. Fondation Arte Musica. Debussy: 3 Ballades de François Villon; Proses lyriques; Noël des enfants oubliés; La mer est plus belle; Fêtes galantes 1; La belle au bois dormant; Beau soir; Chansons de Bilitis; Rhapsodie #1 pour clarinette et piano. **Kimy McLaren, soprano; Patil Harboyan, piano; Jean-François Normand, clarinette.** 285-2000 x4
► 15h. Salle Jean-Eudes, 3535 boul. Rosemont. LP. *Que brille la relève lyrique!.* Mozart, Rossini, Delibes, Donizetti, Bizet, Verdi, etc. **Membres de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.** 872-1730
► 15h30. CHBP. LP. John Cage: Sonatas and Interludes. **Nada Kolundzija, piano.** 872-5338
► 16h. Concordia University, Oscar Peterson Concert Hall, 7141 Sherbrooke Ouest (Loyola campus). 10-20$. *Rapsodies et Ballades.* Alain Payette, Ben McPeek, Rachmaninov, Enescu: pièces pour piano; Muresianu: Ballade. **Felicitas Istoc-Bordianu, Marina Negruta, sopranos; Jaime Sandoval, ténor; Andrea Larivière, piano; choeur La Muse; petit orchestre.** 344-1572
► 16h. Église St-Joseph, 10050 boul. Gouin Est (Rivière-des-Prairies). **Quatuor Ponticello.** 872-9814. (← 14)
► 16h. St. James Church, Hall, 642 Main Road, Hudson. $20-25. Hudson Chamber Music Series. Beethoven: Sonata for Violin and Piano in D major, op.12 #1; Debussy: Sonata for Violin and Piano in G major, L.140; Brahms: Trio for Violin, Cello and Piano in C major, op.87. **Trio du Lac.** 450-458-5107, 450-458-4088
► 19h30. Westmount Park United Church, 4695 Maisonneuve Ouest, Westmount. 15-20$. *Les Plaisirs d'Apollon*. Rameau: Orphée; Jacquet de la Guerre: L'Isle de Délos; Clérambault: Apollon et Doris; Mondonville: Suite. **Compagnie Baroque Mont-Royal; Sallynee Amawat, violin; Susan Toman, harpsichord; Dawn Bailey, soprano; David Menzies, tenor.** 564-8007. SVA/BAT

lundi 29

► 19h. McGill TSH. FA. **Class of Sara Laimon, piano.** 398-4547
► 20h. McGill SCL. FA. **McGill Jazz Combos.** 398-4547
► 20h. McGill MMR. FA. **McGill Percussion Ensemble.** 398-4547

mardi 30

► 13h30. UdM-Laval. 12$. Mat_Opéramania. **Samson et Dalila, Domingo.** 790-1245, 343-6427. (← 23)
► 14h. UdM-MUS B-484. EL. Cours de maître. Improvisation. **John Butcher, saxophone, compositeur.** 343-6427
► 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. 398-4547
► 19h30. UdM-MUS B-484. EL. **Atelier d'improvisation; John Butcher, saxophone.** 343-6427

mercredi 31

► 13h30. UdM-Longueuil. 12$. Mat_Opéramania. **Oberto.** 790-1245, 343-6427. (← 24)
► 18h. McGill SCL. FA. **McGill String Area.** 398-4547
► 18h. UdM-MUS SCC. EL. Bach, Haydn, Larysa Kuzmenko, Tchaïkovsky. **Magda Boukanan, piano.** 343-6427
► 19h. UdM-MUS B-484. EL. Fink, Carter, Glentworth, Allary, Stout, Bach, Williams. **Léo Guiollot, percussion.** 343-6427
► 19h30. McGill POL. $12. Stravinsky: Symphonies of Wind Instruments "à la mémoire de Claude Achille Debussy"; Copland: Concerto for Clarinet, String Orchestra, Harp and Piano; Beethoven: Symphony #3, op.55 "Eroica". **McGill S.O.; Alexis Hauser, cond.; Eric Abramovitz, clarinet.** 398-4547. (➔ 1/11)
► 19h30. McGill SCL. FA. **Brass Area.** 398-4547
► 19h30. McGill TSH. $10. **McGill Jazz Orchestra 2; Ron Di Lauro, cond..** 398-4547
► 20h. McGill RED. FA. **McGill Early Music student soloists; Harpsichord students.** 398-4547
► 20h. MBAM SBou. 11-33$. *London 1690.* Blow, Purcell, Ackeroyd. **Les Boréades; Francis Colpron, chef; Charles Daniels, ténor.** 634-1244

NOVEMBRE

jeudi 1

► 18h. CAV. 6-10$. Société d'art vocal de Montréal; diffusions d'opéras. **Siegfried.** 397-0068. (← 27/10)
► 19h30. McGill POL. $12. **McGill SO, Abramovitz.** 398-4547. (← 31/10)
► 20h. CHBP. LP. Britten. **Aaron Ferguson, baryton; Martin Dubé, piano.** 872-5338
► 20h. Église Ste-Famille, 560 boul. Marie-Victorin, Boucherville. 18-35$. Série Orchestre de chambre. *Trois couleurs musicales.* Bach: Suite #2, BWV 1067 Barbara Pentland: Res Musica; Mozart: Symphonie #29, K.201. **O.S. de Longueuil; Marc David, chef; Heather Howes, flûte.** 450-670-1616
► 20h. McGill TSH. 10-25$. *Bad Trip!.* Brian Harman, Cédric Soucy, Michaël Laroque, Romitelli. **Ensemble La Machine; Cristian Gort, chef.** 398-4547-

vendredi 2

► 12h30. McGill RED. FA. McGill Noon-Hour Organ Recital Series. **Thomas Pousont, organ.** 398-4547
► 19h30. Christ Church Cathedral, 635 Ste-Catherine Ouest. 15-25$. *Concert bénéfice annuel: Hommage à Igor Stravinsky.* Stravinsky: L'Oiseau de feu (extraits; arr. pour orgue); Duo concertant pour violon et piano; Mass; etc. **Choeurs de la Cathédrale Christ Church; Patrick Wedd, chef, orgue; Andrew Beer, violon; Janelle Fung, piano.** (Réception post-concert) 843-6577
► 19h30. UdM-MUS B-421. 9$. Opéramania. Wagner: Le Vaisseau fantôme. **Juha Uusitalo, Catherine Naglestad, Robert Lloyd, Marco Jentzsch, Oliver Ringelhahn; Hartmut Haenchen, chef.** 343-6479
► 20h. CHBP. LP. Jazz à 20h. Christophe Papadimitriou. **Alexandre Grogg, piano; Christophe Papadimitriou, contrebasse; Pierre Tanguay, batterie.** 872-5338
► 20h. MC RPP S1. LP. Musique folklorique mexicaine. **Ensemble Tlen-Huicani.** 872-1730

samedi 3

► 12h30. CAV. 6-10$. Société d'art vocal de Montréal; diffusions d'opéras. Mascagni: Cavalleria Rusticana; Leoncavallo: I Pagliaci. **James Levine, chef; Placido Domingo, Tatiana Troyanos, Sherrill Milnes, Teresa Stratas.** 397-0068
► 17h. MBAM SBou. 16-29$. Fondation Arte Musica; Concours international d'orgue du Canada: Série Jacques-Dansereau. *Mozart et l'orgue.* Mozart: Fantaisies; Sonates d'église pour orgue et trio à cordes. **Chantal Rémillard, Chloé Meyers, violon; Kate Haynes, violoncelle; Jean-Willy Kunz, orgue.** (Concert présenté en coproduction avec le CIOC dans le cadre de son nouvel événement annuel d'automne) 285-2000 x4
► 19h30. McGill TSH. $10-15. Schulich Professional Concert Series. Stanislas Verrousr: Trio sur des motifs variés, pour hautbois, basson et piano; Eugène Bourdeau: Solo #2 pour basson et piano; Françaix: Trio pour hautbois, basson et piano; Dutilleux: Sonate pour hautbois et piano; Poulenc: Trio pour piano, hautbois et basson. **Stéphane Lévesque, bassoon; Theodore Baskin, oboe; Sara Laimon, piano.** 398-4547
► 19h30. PdA MSM. 20-84$. Série Grands rendez-vous montréalais. Handel: Agrippina; Aci, Galatea e Polifemo; Scipione; Mozart: Symphonie #36; Lucio Silla; La finta giardiniera; Zaide; Mitridate Re di Ponto. **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef; Sandrine Piau, soprano.** 842-2112, 866-842-2112. (➔ 2 Québec)
► 20h. CHBP. LP. Bizet, Fauré, Falla, Wagner. **Julia Ostertag, mezzo; Martin Dubé, piano.** 872-5338
► 20h. MC RPP S1. LP. Jazz. **Yves Léveillé, Eri Yamamoto, piano; Paul McCandless, hautbois, cor anglais, clarinette basse, saxophone soprano.** 872-1730
► 20h. Théâtre Outremont, 1248 Bernard Ouest. 20-35$. Opéra bouffe du Québec. Offenbach: La Belle Hélène. **Choeur et orchestre de l'Opéra bouffe du Québec; Simon Fournier, chef; Geneviève Charest, Thierry Dubé, Gaétan Sauvageau, Richard Fréchette.** 495-9944, 903-1980. (➔ 4)

dimanche 4

► 13h. MBAM SBou. 10-15$. Fondation Arte Musica: Les Dimanches-familles en musique. Prokofiev: Pierre et le Loup. **Quintette de cuivres Impact; Hugo Bégin, piano.** (Pour les 6-12 ans; version française) 285-2000 x4. (➔ 15h)
► 14h. Maison de la culture Marie-Uguay, Studio, 6052 boul. Monk. LP. Traquen'Art. **Azam Ali.** 872-2044. (← 13/10)
► 14h. Salle Albert-Dumouchel, 169 Champlain, Salaberry-de-Valleyfield. 38$. *Concert bénéfice: Cordes et pianoforte.* C.P.E. Bach: Symphonies pour cordes #4-6, H.660-662; Haydn: Concerto pour pianoforte, Hob.18: 2; André Gagnon: Mes quatre saisons (e). **O.S. de la Vallée-du-Haut-St-Laurent; Daniel Constantineau, chef; Gili Loftus, pianoforte.** 450-373-5794
► 14h30. PdA MSM. Les Dimanches en musique. Mendelssohn: Concerto pour violon en ré mineur; Vorísek: Symphonie; Mozart: Sérénade #9, K.320 "Posthorn". **O.S. de Montréal; Wolfgang Redik, chef, violon.** 842-9951, 888-842-9951
► 15h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. LP. Rendez-vous du dimanche. Grieg. **Derek Yaple-Schobert, piano.** 630-1220
► 15h. MBAM SBou. 10-15$. Fondation Arte Musica: Les Dimanches-familles en musique. **Quintette Impact.** (Pour les 6-12 ans; version anglaise) 285-2000 x4. (← 13h)
► 15h. Théâtre Outremont, 1248 Bernard Ouest. 20-35$. Opéra bouffe du Québec. **OBQ, La Belle Hélène.** 495-9944, 903-1980. (← 3)
► 19h30. McGill RED. $10-15. Canadian International Organ Competition. Schulich Professional Concert Series. Hans-Ola Ericsson: works for organ and electronics. **Hans-Ola Ericsson, organ; Anders Hannus, technician.** 398-4547
► 20h15. CHBP. LP. Beethoven, Verdi, Puccini, Massenet. **Michael Fabiano, ténor; Laurent Philippe, piano.** 872-5338

lundi 5

► 20h. McGill SCL. FA. **Class of Luba Zuk, piano.** 398-4547

mardi 6

► 15h30. McGill SCL. FA. Piano Tuesdays. 398-4547

mercredi 7

► 13h30. UdM-Longueuil. 12$. Mat_Opéramania. Moussorgsky: Boris Godounov. **Orlin Anastassov. Ian Storey, Vladimir Vaneev, Peter Bronder, Vladimir Matorin; Gianandrea Noseda, chef.** 790-1245, 343-6427
► 18h. McGill SCL. FA. **McGill String Area.** 398-4547
► 19h30. McGill TSH. $10-15. Schulich Year of Contemporary Music; Schulich Professional Concert Series. *Debussy, poète de l'avant-garde, et ses contemporains.* Debussy: Les Préludes, livre 1; Narboni, Hersant, Adès, Bacri, Girard, Beffa, Louvier, Choveaux, Dubugnon, Leroux, Wintle. **Hugues Leclère, piano.** 398-4547
► 20h. PdA MSM. Les Grands Concerts du mercredi 1. Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune; Dvorák: Concerto pour violoncelle; Magnard: Symphonie #4. **O.S. de Montréal; Jean-Marie Zeitouni, chef; Alisa Weilerstein, violoncelle.** 842-9951, 888-842-9951

Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Québec, et l'indicatif régional est 418. Principale billetterie: **Billetech** 670-9011, 800-900-7469
GTQ Grand Théâtre de Québec, 269 boul. René-Lévesque Est: **SLF** Salle Louis-Fréchette
PalM Palais Montcalm, 995 place d'Youville: **SRJ** Salle Raoul-Jobin
ULav Université Laval, Cité universitaire, Québec: **SHG** Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault (Faculté de musique)

OCTOBRE

4 20h. GTQ SLF. 36-68$. Coups de foudre Hydro-Québec. *Passion.* **O.S. de Québec; Stéphane Laforest, chef; Florence K, chanteuse.** 643-8486, 877-643-8486. (➔ 5)
4 20h. ULav SHG. EL. Professeurs en concert. *Le répertoire de mes étudiants, vol. 4.* **Zbigniew Borowicz, contrebasse; Guylaine Flamand, piano.** 656-7061
5 20h. GTQ SLF. 36-68$. Coups de foudre Hydro-Québec. **OSQ, Florence K.** 643-8486, 877-643-8486. (← 4)
6 20h. ULav SHG. CV. Série des diplômés. Airs et duos d'opéra. **Zoé Laterreur, soprano; Cody Growe, ténor.** 656-7061
7 14h30. St. Michael's Anglican Church, 1800 chemin St-Louis. 10-25$. Concerts Couperin: Schubert au présent. Schubert: Gretchen am Spinnrade; Heidenröslein; Erlkönig; An die Musik; Nacht und Träume; Lachen und weinen; Die junge Nonne; Ständchen; Sonate pour piano #18, D.845. **Karine Boucher, soprano; Hugues Cloutier, piano.** 692-5646
10 20h. Église Ste-Ursule, 3290 Hamelin, Ste-Foy. 34$. De concert avec les gens. *Quatre saisons aux quatre vents.* Vivaldi: Concerto pour orchestre en la majeur; Les Quatre saisons. **O.S. de Québec; Darren Lowe, chef, violon.** 643-8486, 877-643-8486. (➔ 11 24 26 Québec; 12 13 Ailleurs au QC)
11 20h. Église de la Nativité de Notre-Dame, 25 du Couvent, Beauport. 34$. De concert avec les gens. **OSQ, 4 saisons.** 643-8486, 877-643-8486. (← 10)
16 20h. PalM SRJ. 23-58$. Série Rencontres. *Le roi flûtiste.* F. Benda: Sinfonia; Frédéric le Grand: Concerto pour flûte; J.S. Bach: L'Offrande musicale, BWV 1079: Sonate en trio, Ricercare à 6; C.P.E. Bach: Sinfonia, H.661; Concerto pour flûte, H.438. **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef; Emmanuel Pahud, flûte.** (suivi d'une causerie) 641-6040, 877-641-6040
17 16h30. ULav SHG. EL. Mercredis musico-poétiques. **Chantal Masson-Bourque, Denyse Noreau, animation.** 656-7061
19 20h. ULav SHG. EL. Invités de la Faculté. *Chansons en liberté pour deux altos.* **Chantal Masson-Bourque, Karina Laliberté, altos.** 656-7061
20 19h. GTQ SLF. 20-119$. Opéra de Québec. Verdi: La Traviata. **O.S. de Québec; choeur de l'Opéra de Québec; Daniel Lipton, chef; Lauran Whalen, Antoine Bélanger, Gaétan Laperrière.** 529-0688, 877-643-8131. (➔ 23 25 27)
20 20h. ULav SHG. EL. Beethoven. **Quatuor Arthur-Leblanc.** 656-7061
23 20h. GTQ SLF. 20-119$. Opéra de Québec. **La Traviata.** 529-0688, 877-643-8131. (← 20)
24 20h. Église St-Ambroise, 227 Racine, Loretteville. 34$. De concert avec les gens. **OSQ, 4 saisons.** 842-1906. (← 10)
24 20h. ULav SHG. EL. Professeurs en concert. *Esquisse.* Jazz. **Sébastien Champagne, piano.** 656-7061
25 20h. GTQ SLF. 20-119$. Opéra de Québec. **La Traviata.** 529-0688, 877-643-8131. (← 20)
26 20h. Salle Edwin-Bélanger, 141 boul. Taché Est, Montmagny. 34$. De concert avec les gens. **OSQ, 4 saisons.** 866-641-5799. (← 10)
27 20h. GTQ SLF. 20-119$. Opéra de Québec. **La Traviata.** 529-0688, 877-643-8131. (← 20)
28 20h. ULav SHG. EL. **Classe de Michel Ducharme, chant; Anne-Marie Bernard, piano.** 656-7061
31 20h. PalM SRJ. 60$. Trésors du répertoire. *Souvenirs de Bohême.* Smetana: Le Secret: ouverture; Vorisek: Symphonie en ré majeur; Brahms: Variations sur un thème de Haydn; Dvorák: Chant héroïque. **O.S. de Québec; Charles Olivieri-Munroe, chef.** 643-8486, 877-643-8486

NOVEMBRE

2 20h. PalM SRJ. 23-82$. Série Baroque avant tout. **Violons du Roy, Piau.** 641-6040, 877-641-6040. (← 3 Montréal)
5 20h. PalM SRJ. 42$. Traquen'Art. *L'Europe musicale: L'âge d'or de la musique pour ensemble de violes 1500-1700.* Dowland, Holborne, Gibbons, Brade, Purcell, Alberti, de Milán, de Cabezón, Guerrero, Cabanilles, Valente, Ortiz, Rossi, Scheidt, Schein, Du Manoir. **Hespèrion XXI; Jordi Savall, viole de gambe, chef.** 641-6040, 877-641-6040
7 20h. GTQ SLF. 36-68$. Symphonique à souhait. *Des couleurs de France.* Ravel: Pavane pour une infante défunte; Saint-Saëns: Concerto pour violon #3; Franck: Symphonie en ré mineur. **O.S. de Québec; Fabien Gabel, chef; Alexandre Da Costa, violon.** (19h foyer: prélude au concert) 643-8486, 877-643-8486

AncÉg L'Ancienne Église, 26 chemin McCurdy, West Brome
CMSag Conservatoire de musique de Saguenay, 202 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi

OCTOBRE

4 19h30. Maison des arts Desjardins-Drummondville, 175 Ringuet, Drummondville. 25-39$. *À deux, c'est mieux!.* Bach: Concerto pour violon et haubois; Mozart: Les noces de Figaro, ouverture; Don Giovanni, ouverture; Cosi fan tutte, ouverture; Elgar: Salut d'amour; Prokofiev: Symphonie classique; Sibelius: Suite Pelléas et Mélisande. **O.S. de**

Drummondville; Pierre Simard, chef; Natalia Kononova, violon; Marat Muliukov, hautbois. 819-477-5412, 800-265-5412

12 20h. Salle Dussault, 561 St-Patrick, Thetford Mines. 34$. De concert avec les gens. **OSQ, 4 saisons.** 418-755-1305. (← 10 Québec)

13 19h. AncÉg. FA. Brome Beaux Arts. Bach: Suites pour violoncelle seul #1-6. **Matt Haimovitz, violoncelle.** 450-263-2346

13 20h. Cégep Beauce-Appalaches, Auditorium, 1055, 116e rue, St-Georges-de-Beauce. 34$. De concert avec les gens. **OSQ, 4 saisons.** 418-228-2455. (← 10 Québec)

14 10h30. AncÉg. FA. Brome Beaux Arts. Bach: Suites pour violoncelle seul #1-3. **Matt Haimovitz, violoncelle.** 450-263-2346

14 11h. Salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges, Trois-Rivières. 0-18$. Muffins aux sons. **Nathalia Kononova, violon; Francesco Nicolosi, piano.** 819-380-9797, 866-416-9797

14 14h. Complexe culturel Félix-Leclerc, Salle La Forestière, 725 boul. Ducharme, La Tuque. 27$. *Cordes en délire.* Halvorsen, Honegger, Kodály, Selga Mence, Edgar Meyer, Ravel. **Antoine Bareil, violon; Sébastien Lépine, violoncelle.** 819—523-9280

14 14h. AncÉg. FA. Brome Beaux Arts. Bach: Suites pour violoncelle seul #4-6. **Matt Haimovitz, violoncelle.** 450-263-2346

20 20h. Salle J.-Antonio-Thompson, 374 des Forges, Trois-Rivières. 14-52$. Grands concerts. *L'univers de Rachmaninov.* Anthony Rozankovic: Thème anniversaire "25 ans ensemble pour la musique"; Rachmaninov: Concerto pour piano #3; Symphonie #2. **O.S. de Trois-Rivières; Jacques Lacombe, chef; Dong-Hyek Lim, piano.** (19h15 causerie) 819-380-9797, 866-416-9797

25 19h30. Loubards, 360 rue Frontenac, Sherbrooke. 10$. Série Jazz. **Trio Yvon Bellemare.** 819-565-3939

25 20h. CMSag. EL. Les Jeudis Découvertes du Conservatoire. **Pier-Yves Girard, trombone; Laurie-Anne Coulombe, cor; Gabrielle Bouchard, violon; Jean-Michel Cyr, piano.** 418-698-3505 x239

26 20h. CMSag. 5-10$. Les professeurs en concert. **Michel Gingras, cor; Guylaine Grégoire, violon; David Ellis, violoncelle; Jacinthe Couture, piano; Régis Rousseau, Céline Fortin, clavecin.** 418-698-3505 x239

NOVEMBRE

1 20h. CMSag. EL. Les Jeudis Découvertes du Conservatoire. **Marc-Olivier Gagnon, hautbois; Laurence Lalancette, violon; Matthieu Gilbert-Thévard, Joël Girard, contrebasse.** 418-698-3505 x239

2 14h. CMSag. EL. *L'Histoire de la musique (concert animé).* **Buzz Cuivres.** 418-698-3505 x239

3 20h. AncÉg. FA. Brome Beaux Arts. **Hespèrion XXI; Jordi Savall, chef.** 450-263-2346. (→ 4)

4 11h. AncÉg. FA. Brome Beaux Arts. **Jordi Savall.** 450-263-2346. (← 3)

4 14h. Polyvalente Charles-Gravel, 350 St-Gérard, Saguenay (Chicoutimi). 7$. *Rassemblement des cordes.* **Instrumentistes à cordes de la région du Saguenay-Lac-St-Jean.** 418-698-3505 x239

Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Ottawa, et l'indicatif régional est 613. Principales billetteries: **NAC** 976-5051; **Ticketmaster** 755-1111

UofO University of Ottawa: **Perez121** Room 121 (Freiman Hall), 610 Cumberland (Pérez Building); **Perez307** Room 307, 610 Cumberland (Pérez Building); **Tab112** Room 112 (Huguette Labelle Hall), 550 Cumberland (Tabaret Building)

OCTOBRE

1 9h30. UofO Perez121. FA. Lecture. *Life as a Professional Musician.* **Julian Armour, cellist.** (until 11:30am) 562-5733

5 12h. UofO Perez307. FA. Colloquium Series: Composer Chats 2. *A Discussion of Upstreams (2006).* **Abigail Richardson-Schulte, composer.** 562-5733

5 20h. St. Brigid's Centre for the Arts and Humanities, 310 St. Patrick (& Cumberland). CV. Orchestra Series. Ibert: Concerto; Schubert: Symphony #9 "The Great". **University of Ottawa Orchestra; David Currie, cond.; Christian Paquette, flute.** 562-5930

11 12h. National Arts Centre, Fourth Stage, 53 Elgin St. CV. uOttawa on the NAC Fourth Stage. **Pascale Beaudin, soprano; Pierre-Étienne Bergeron, baritone; Olivier Godin, piano.** 562-5733

12 20h. St. Andrew's Presbyterian Church, 82 Kent St (& Wellington). $10-40. Franz Beck: Symphony for String Orchestra, op.2 #4; L. Hofmann: Concerto for Cello and Strings in C; Burge: One Sail; Nino Rota: Concerto for String Orchestra; John Geggie (premiere). **Thirteen Strings Chamber Orchestra; Kevin Mallon, cond.; Denise Djokic, cello.** 738-7888

13 9h. UofO Perez121. FA. Masterclass: Visiting Artist Series. **Denise Djokic, cello.** (9am-3:30pm, 7-10pm) 562-5733

18 20h. UofO Tab112. CV. **University of Ottawa Wind Ensemble; Daniel Gress, cond..** 562-5733

19 12h. UofO Perez307. FA. Colloquium Series: Composer Chats 3. *A Discussion of This is the Colour of My Dreams (1997).* **Kelly-Marie Murphy, composer.** 562-5733

NOVEMBRE

2 20h. St. Brigid's Centre for the Arts and Humanities, 310 St. Patrick (& Cumberland). CV. Orchestra Series. Rossini: William Tell: overture; Dvorák: Symphony #6. **University of Ottawa Orchestra; Rennie Regehr, cond..** 562-5930

CBC Canadian Broadcasting Corporation. cbc.ca. 514-597-6000, 613-724-1200, 866-306-4636. **R2** Radio Two. Ottawa 103.3FM, Montréal 93.5FM. **SATO** *Saturday Afternoon at the Opera*

CIBL Radio-Montréal 101,5FM. cibl1015.com. Dim 20h-21h, *Classique Actuel*, les nouveautés du disque classique, avec Christophe Huss

CIRA Radio Ville-Marie. radiovm.com. 514-382-3913. Montréal 91,3FM, Sherbrooke 100,3FM, Trois-Rivières 89,9FM, Victoriaville 89,3FM. Lun-ven 6h-7h *Musique sacrée*; 10h-11h *Couleurs et mélodies*; 14h30-16h30 *Offrande musicale*; 20h30-21h *Sur deux notes*; 22h-23h *Musique et voix*; sam. 6h-7h30 *Chant grégorien*; 8h30-9h *Présence de l'orgue*; 9h-10h *Diapason*; 12h-12h30 *Sur deux notes*; 13h-13h30 *Dans mon temps*; 15h30-16h *Musique traditionnelle*; 20h30-21h *Sur deux notes* (reprise de 12h); 21h-22h *à pleine voix*; 22h-23h *Jazz*; dim. 6h-7h30 *Chant grégorien*; 13h30-14h30 *Avenue Vincent-d'Indy*; 17h-18h *Petites musiques pour...* ; 22h-23h *Chant choral*; 23h-24h *Sans frontière*; et pendant la nuit, reprises des émissions du jour

CJFO station communautaire francophone, Ottawa-Gatineau. cjfofm.com. Dim 9h-12h *La Mélomanie*, musique classique, avec François Gauthier, melomanie@cjfofm.com

CJPX Radio Classique. cjpx.ca. 514-871-0995. Montréal 99,5FM. Musique classique 24h/jour, 7 jours/semaine

CKAJ Saguenay 92,5FM. www.ckaj.org. 418-546-2525. Lun 19h *Musique autour du monde*, folklore international, avec Claire Chainey, Andrée Duchesne; 21h *Radiarts*, magazine artistique, avec David Falardeau, Alexandra Quesnel, Alain Plante; 22h *Franco-Vedettes*, chanson québécoise et française, avec Audrey Tremblay, Nicolas McMahon, Gabrielle Leblanc; mar 19h *Prête-moi tes oreilles*, musique classique, avec Pauline Morier-Gauthier, Lily Martel; 20h *Bel Canto*, chant classique d'hier à aujourd'hui, avec Klaude Poulin, Jean Brassard; 21h *Mélomanie*, orchestres et solistes, avec Claire Chainey; mer 21h *Jazzmen*, avec Klaude Poulin, éric Delisle

CKCU Ottawa's Community Radio Station, 93.1FM. www.ckcufm.com. Wed 9-11pm *In A Mellow Tone*, host Ron Sweetman

CKIA Québec 88,3FM. www.meduse.org/ckiafm. 418-529-9026

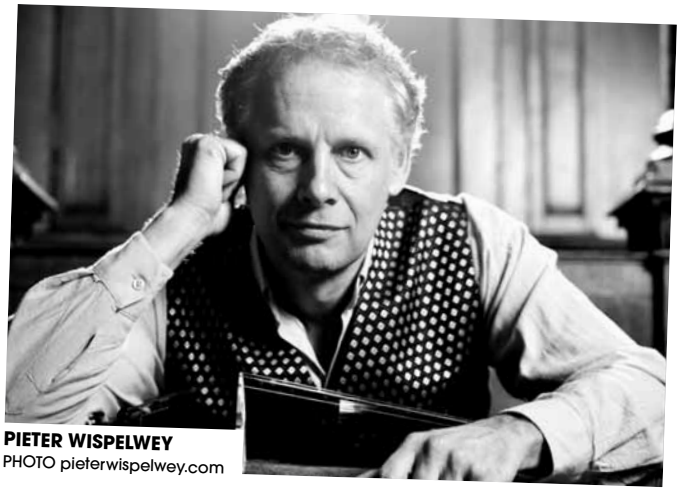
MetOp *Metropolitan Opera international radio broadcasts*, all with the MetOp orchestra & chorus; live from New York on CBC R2 / diffusés sur SRC EM

Radio Shalom Montréal 1650AM. www.radio-shalom.ca. Tue 11pm, Sun 4pm *Art & Fine Living with Jona*, art and culture in Montréal; interviews with artists of the theatre, cinema, opera, jazz, etc., host Jona Rapoport

SRC Société Radio-Canada. radio-canada.ca. 514-597-6000. **ÉM** Espace musique. Montréal 100,7FM; Ottawa 102,5FM; Québec 95,3FM; Mauricie 104,3FM; Chicoutimi 100,9FM; Rimouski 101,5FM. **OPSAM** *L'Opéra du samedi*

WVPR Vermont Public Radio. www.vpr.net. 800-639-6391. Burlington 107.9FM; can be heard in the Montréal area

En plus, présentés en collaboration avec l'OSM, les concerts de la série *Tableaux en musique,* qui ont lieu les vendredis à 18 h 30, présenteront de la musique de chambre avec des musiciens de l'OSM. Le 19, le violoniste Olivier Thouin et le violoncelliste Brian Marker, accompagnés au piano par François Zeitouni, offriront deux sonates et un trio de Debussy. Le 26, les violonistes Olivier Thouin et Marianne Dugal, l'altiste Rémi Pelletier, le violoncelliste Sylvain Murray, le contrebassiste Ali Yazdanfar, le flûtiste Denis Bluteau et la harpiste Jennifer Swartz proposeront des œuvres variées de Debussy. **www.sallebourgie.ca** **RB**



PIETER WISPELWEY
PHOTO pieterwispelwey.com

PIETER WISPELWEY, UN HABITUÉ DU LMMC

Violoncelliste remarquable et merveilleux musicien, Pieter Wispelwey est l'un des premiers artistes qui ont su briller à la fois sur instrument moderne et sur instrument d'époque, dans un répertoire s'étendant de la période baroque aux œuvres contemporaines. Invité à se produire avec tous les orchestres d'importance au monde, il a gagné de nombreux prix et s'est acquis un public fidèle, dont font partie les membres du Ladies' Morning Musical Club où il revient pour la huitième fois. Salle Pollack, le 21. **www.lmmc.ca** **RB**

QUATUOR NELLIGAN À L'ÉGLISE DE LA VISITATION

Les saxophonistes Jean-François Guay, Corinne Lanthier, Alfredo Mendoza et Michel Éthier vous offrent un répertoire varié de transcriptions et de musiques écrites pour quatuor de saxophones, instrument créé par Adolphe Sax en 1846. Le quatuor propose un riche répertoire survolant l'époque baroque jusqu'au XXIe siècle, se prêtant aussi bien aux fugues de Bach qu'à la musique d'aujourd'hui. La musicalité et la dynamique de l'ensemble sauront vous faire apprécier cet instrument dans cet univers de compositeurs et de styles variés. Entrée libre. Église de la Visitation, le 21. **www.accesculture.com** **RB**

LE HONG KONG SINFONIETTA DÉBUTERA À MONTRÉAL

Le 8 octobre prochain, le Hong Kong Sinfonietta terminera sa tournée nord-américaine là où il l'avait débutée, à la Maison symphonique de Montréal. Depuis sa création en 1990, le Sinfonietta est devenu l'un des orchestres les plus acclamés en Asie, donnant près de 100 représentations par an, avec de jeunes musiciens (nombreux sont les moins de trente ans) venant des quatre coins du globe. Le directeur musical Yip Wing-sie dirigera le Sinfonietta dans le *Concerto pour violon no 2* de Prokofiev, en compagnie de l'éblouissante violoniste Yang Tianwa, ainsi que la nouvelle pièce dramatique et fantasque pour orchestre et harmonica de Chan Hing-yan, intitulée *'Twas the Thawing Wind*, avec le soliste Loo Sze-wang. **www.hksinfonietta.org** **CH**

PETITES ANNONCES

À VENDRE

PIANO BESSETTE ET ALBERT WEBER LE MEILLEUR PIANO AU MEILLEUR PRIX. Incluant Préparation d'artiste 514-990-7752 WWW.PIANOBESSETTE.COM

GUITARES CLASSIQUES ALHAMBRA fabriquées en Espagne disponibles à Montréal et Rimouski chez VÉRAQUIN. **www.veraquin.com**

Piano à queue, Baldwin 5' 8" (1989), excellent état. 13,500 $ (valeur de $ 30K). 514-937-1898. andybat@videotron.ca

PIANO À QUEUE YAMAHA véritable. 5'3" CG1. Son ample pour un baby grand. Même Duplex Scale que série C. Aucune égratignure, comme neuf. 11 660$. Écouter à http://tinyurl.com/pianoCG1 514-274-5830.

ACCOMPAGNATEUR RECHERCHÉ

Recherché: **accompagnateur** sérieux, cultivé et élégant, 60-70 ans, non-fumeur, fervent admirateur des opéras de Verdi pour dame qui fera un voyage haut de gamme en Italie à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Verdi en 2013. 514-509-5597

CHORISTES RECHERCHÉS

RECRUTEMENT... Vous avez une certaine expérience en chant choral et vous aimez la musique sacrée? Venez chanter avec nous ! **L'ENSEMBLE DE MUSIQUE SACRÉE DE QUÉBEC**, dirigé par le ténor Richard Duguay, est à la recherche de nouveaux choristes et particulièrement d'altos et de ténors. Les répétitions ont lieu le mardi, de 19 h à 21 h 30, à l'église Notre-Dame-de-Recouvrance (260 de l'avenue Bélanger à Vanier). INFORMATION: Richard Duguay, 418-704-4917, www.emsq.org.

CONCERT

Grand Récital de Piano sous les chandelles, à Verdun, samedi 13 octobre, 20h, (450) 419-9148 ou www.concertchandelle.com

COURS

Cours de piano niveau intermédiaire ou avancé, pour préparer concours, examens, récitals ou tout simplement pour le plaisir de jouer. Professeur diplômé de l'Université de Montréal (Dmus), Glenn Gould School (Artist Diploma) et du Royal Academy of Music de Londres. 514-781-2917, www.julienleblanc.com.

DIVERS

J'achèterais **disques vinyles** de musique classique, jazz et musique du monde. 514-485-8171

Service professionnel d'enregistrement mobile d'orchestre et de chorale. Idéal pour : prestations de spectacles, inscriptions aux concours, etc. http://about.me/rogerguerin

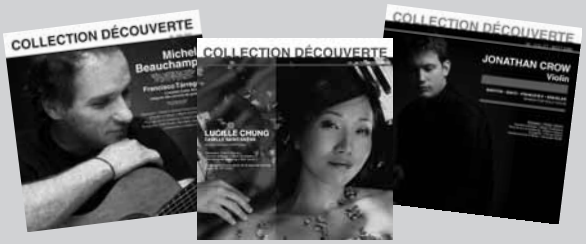
MUSICIENS RECHERCHÉS

Galerie Gora cherche des musiciens pour organiser des concerts. Artistes professionnels avec des projets musicaux et performances originales de préférence. Grande salle avec sonorité parfaite et piano à queue Heintzman disponible. Si intéressé, envoyez la description du projet et votre portfolio à art@gallerygora.com

P, EDILMLFYWNFLWTSNBP, Z

20 $ / 120 caractères; 6 $/40 caractères additionnels
Tél. : (514) 948-2520 / petitesannonces@scena.org

LE CD DÉCOUVERTE



3 ANS - 30 DISQUES

Ne manquez pas une découverte !

Bernard Lagacé, Marc Boucher & Olivier Godin, Colette Boky, Michel Beauchamps, Marie-Josée Simard & Marie Fabi, Jonathan Crow, Jean-Paul Jeannotte, François Panneton, Lucille Chung, François Zeitouni, Wonny Song & Alexandre da Costa, Velitchka Yotcheva & I Cellisti, Arthur-LeBlanc Quartet, Shostakovich Quartet #1, Oscar Peterson, Maureen Forrester, Pierrette Alarie, Huguette Tourangeau, Charles-Marie Widor organ symphonies, Vladimir Landsman, Otto Joachim, John Newmark, Anne Robert, Kenneth Gilbert, Morisset & Bouchard, Trio di Colore, David Jacques, Bach Mass in B Minor (part I & II), Mathieu Gaudet, Bareil & Lépine ... et plus !

6 $ CHAQUE
5 POUR 25 $

www.lascena.ca • 514 948-2520

Le calendrier régional de

La Scena Musicale

Le calendrier de musique classique le plus complet

Aussi en ligne

www.scena.org ou **montreal.scena.org**

Inscrivez-vous

calendrierLSM@scena.org

VEUILLEZ PRENDRE NOTE !

Les adresses de courriels de LSM ont changé. A partir de maintenant vous pouvez nous rejoindre au domaine **@scena.org**

Pour un répertoire complète de nos adresses courriels, veuillez consulter **www.scena.org/emails.asp**

info@scena.org

La Scena Musicale

Recherche bénévoles pour :

- Financement
- Distribution
- Coordination de project
- Relations publiques
- Rédaction
- Traduction
- Site Web

cv@scena.org
514-948-2520

COPIE2000
La nouvelle génération d'images
Next generation imaging

Infographie • Internet
Sorties numériques
Grand format • Imprimerie
Archivage sur CD et DVD
Numérisation de diapos
Location d' ordinateurs Mac/PC
Montage • photocopie • Finition
Plastification • Laminage
Fournitures de bureau

514.277.2000
5041, avenue du Parc
www.copie2000.com

Hydro Québec
présente

les séries
Pro Musica
2012 / 2013
La musique dans toute son intimité

Série les Récitals
Collaboration Pro Musica, OSM
Maison symphonique, 20h

Murray Perahia, piano
Mercredi, 24 octobre 2012

Jonas Kaufman, ténor
Dimanche, 20 janvier 2013

Itzhak Perlman, violon
Mardi, 7 mai 2013

Série Pierre-Rolland
Maison symphonique, 20h

Quatuor Zemlinsky
Lundi, 5 novembre 2012

Le Choeur National de Taiwan
Lundi, 26 novembre 2012

Stephen Hough, piano
Lundi, 3 décembre 2012

Nicola Benedetti, violon
Lundi, 8 avril 2013

Série Dominica
Salle Bourgie, 15h30

Béatrice Rana, piano
Dimanche, 24 février 2013

Stéphane Tétreault, violoncelle
Dimanche, 17 mars 2013

Chantal Dionne, soprano
Dimanche, 19 mai 2013

Irina Krasnyanskaya et
Jean-Fabien Schneider, piano quatre mains
Dimanche, 2 juin 2013

Abonnements
Renseignements - 514-845-0532
concerts@promusica.qc.ca
www.promusica.qc.ca

laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112

YAMAHA
ca.yamaha.com

Paul Merkelo

Trompette solo -
Orchestre Symphonique de Montréal

Paul Merkelo a choisit
les trompettes Yamaha
de la série Artiste

LE QUINTETTE EPSILON

PHOTO epsilonquintet.weebly.com

LE QUINTETTE EPSILON PRÉSENTÉ AUX *LUNDIS D'EDGAR*

Composé des violonistes Ana Drobac et Lizann Gervais, de l'altiste Amina Myriam Tébini, de la violoncelliste Octavie Dostaler-L. et de la contrebassiste Anaïs Vigeant, le quintette à cordes Epsilon présente un répertoire de musique de chambre rarement interprété. Au programme : *Quintette à cordes* op. 39 de Glazounov, *Concerto grosso* op. 6 no 2 d'Arcangelo Corelli et *Tombeau de Chopin* d'Alexander Tansman ou *Danses Roumaines* de Béla Bartók. Concert animé par Edgar Fruitier. Maison de la culture Frontenac, le 29. **www.accesculture.com** **RB**

HÉLÈNE DE TROIE À L'OPÉRA

L'Opéra Bouffe de Montréal présente *La Belle Hélène* de Jacques Offenbach, une parodie de la fugue amoureuse d'Hélène (Geneviève Charest) et de Pâris (Gaétan Sauvageau) qui a déclenché la guerre de Troie. Sous la direction artistique et musicale de Simon Fournier, et dans une mise en scène de Sébastien Dhavernas, la troupe se produira à deux occasions : d'abord les 3 et 4 novembre au Théâtre Outremont, puis les 11 et 12 novembre au Théâtre Hector-Charland. **www.operabouffe.org** **CH**

LA MUSE PRÉSENTE LA DIVERSITÉ CULTURELLE

Le 28 octobre à la salle Oscar Peterson, l'Association La Muse présentera *Rapsodies et ballades*, un voyage musical à travers différentes cultures. Les compositeurs canadiens Alain Payette (1857-1917) et Ben McPeek (1900-1956) ainsi que des compositeurs romantiques comme Rachmaninov, Iacob Muresianu (1857-1917) et George Enescu (1881-1955) seront au programme. Les solistes seront les sopranos roumaines Felicias Istoc-Bordianu et Marina Negruta, le ténor mexicain Jaime Sandoval, les pianistes iraniennes Hourshid et Mehrshid Afrahtek, la pianiste canadienne Andréa Larivière, la pianiste roumaine Ruxandra Oancea et le pianiste américain Andrew Costello. **www.la-muse.org** **CH**

QUÉBEC

PIANO, GUITARE ET FEUILLE D'AUTOMNE

Piano, Guitare et Feuilles d'automne est le titre séduisant de la soirée-concert organisée par l'Association lyrique de Beauport qui aura le lieu le 12 octobre au Centre municipal Mgr-Laval. L'Association qui poursuit l'objectif de favoriser l'art lyrique sous toutes ses formes présentera ainsi le duo formé par le baryton Pierre Rancourt et le pianiste Jérémie Pelletier. **www.cbculture.qc.ca/Association/lyrique.htm** **JV**

FLORENCE K
PHOTO Krissi Campbell

FLORENCE K ET L'OSQ

Les 4 et 5 octobre prochain, la chanteuse Florence K, digne fille de Nathalie Choquette, fera entendre sa voix chaude et envoûtante dans un programme sur le thème de la passion. Accompagnée par l'Orchestre symphonique de Québec et Stéphane Laforest à la direction, Florence K chantera au Grand Théâtre de Québec. **www.osq.org** **JV**

LA FLÛTE VIRTUOSE D'EMMANUEL PAHUD

Les Violons du Roy sous la direction du chef Bernard Labadie se joindront au flûtiste virtuose Emmanuel Pahud le 16 octobre à la salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm. Première flûte de l'Orchestre philharmonique de Berlin, Emmanuel Pahud interprétera des œuvres de Bach père et fils ainsi qu'un concerto pour flûte de Frédéric le Grand, le fameux roi flûtiste. **www.palaismontcalm.ca** **JV**

AILLEURS *au* QUÉBEC

JACQUES LACOMBE
PHOTO J.F. Bérubé

HOMMAGE À RACHMANINOV AVEC JACQUES LACOMBE

L'Orchestre symphonique de Trois-Rivières, sous la direction de Jacques Lacombe, présentera un concert rendant hommage à Rachmaninov. On retrouve au programme la 2e *Symphonie*, ainsi que le *Concerto pour piano no 3*, avec Dong-Hyeg Lim comme soliste invité. La soirée débutera avec le *Thème du 25e anniversaire du Conseil québécois de la musique*, composé par Anthony Rozankovik dans sa version orchestrée par Philippe Béland. En deux minutes, cette œuvre à caractère festif saura vous donner un aperçu de différents styles de musique. Le 20. **www.ostr.ca** **EP**

QUATUOR ALCAN
PHOTO alcanquartet.com

QUATUOR ALCAN À SAGUENAY

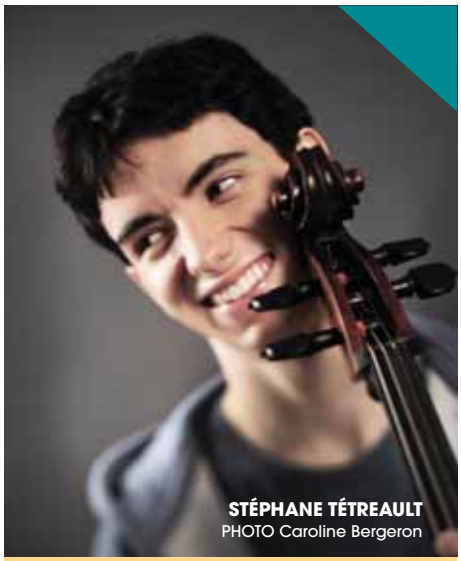
Le Quatuor Alcan, composé des violonistes Laura Andriani et Nathalie Camus, de l'altiste Luc Beauchemin et du violoncelliste David Ellis, a acquis depuis sa création en 1989 une réputation internationale. Il sera présent le mardi 30 octobre à Saguenay dans le cadre des mardi-concerts de l'Orchestre symphonique du Saguenay–Lac-Saint-Jean pour interpréter un répertoire composé d'œuvres de Schumann, Mendelssohn et Beethoven. **www.lorchestre.org** **EP**

OUVERTURES DE MOZART À L'ORCHESTRE DE DRUMMONDVILLE

L'Orchestre symphonique de Drummondville, sous la direction de Pierre Simard, présentera un répertoire composé d'œuvres d'Elgar, de Prokofiev et de Sibelius. Aussi au programme, les ouvertures de trois opéras de Mozart, soit *Les Noces de Figaro*, *Don Giovanni* et *Così Fan Tutte*. Autre œuvre marquante, le *Concerto pour violon et hautbois* BWV 1060 de Bach, laissera entendre Natalia Kononova au violon et Marat Muliukov au hautbois. Le 4. **www.osdrummondville.com** **EP**

VIGNEAULT ET VERDI À SAINT-PLACIDE

C'est dans le cadre du Festival Orgues et couleurs que le Chœur Philarmonique du Nouveau Monde présentera pour deux soirées consécutives la Grand-messe de Vigneault et des airs connus de Verdi. Fondé en 1975 et dirigé par Michel Brousseau, le chœur a rapidement atteint un niveau semi-professionnel et se produit régulièrement à travers le Québec et l'Ontario. Il sera accompagné à l'orgue par Jean Willy Kunz. Les 6 et 7 octobre à Saint-Placide. **www.orgueetcouleurs.com** **EP**



STÉPHANE TÉTREAULT
PHOTO Caroline Bergeron

STÉPHANE TÉTREAULT EN ESTRIE

Gagnant du premier prix du Concours d'interprétation de l'OSM en 2007 et révélation Radio-Canada 2011-2012 en musique classique, Stéphane Tétreault sera en Estrie les 20 et 21 octobre prochain. Étudiant au baccalauréat en interprétation à l'UdeM, le violoncelliste de 19 ans s'est entre autres distingué lors de ses prestations avec l'Orchestre Métropolitain et avec I Musici de Montréal. Il jouera sur le violoncelle Stradivarius « Comtesse de Stainlein, ex-Paganini » de 1707. Oleksandr Guydukov l'accompagnera au piano. Les samedi et dimanche 20 et 21 octobre au Lac-Mégantic et à Sherbrooke. **www.stephanetetreault.com** **EP**

MARIE-NICOLE LEMIEUX
PHOTO Denis Rouvre

RÉCITAL AVEC FRANÇOIS ZEITOUNI ET MARIE-NICOLE LEMIEUX

L'Assomption recevra le 28 octobre deux grandes personnalités de la musique classique québécoise. Marie-Nicole Lemieux et François Zeitouni se partageront en effet la scène le temps d'une soirée. Contralto acclamée à travers le monde, Lemieux a à ce jour chanté sur la plupart des grandes scènes. Elle a aussi enregistré une dizaine de disques, dont plusieurs ont été salués par la critique. François Zeitouni a quant à lui mené des études à la fois d'orgue et de piano. Gagnant de plusieurs prix et bourses, il est aujourd'hui un chambriste recherché. www.hector-charland.com **EP**

FLÛTE ALORS
PHOTO Christian Roy

FLÛTE ALORS !

Alors que l'on associe souvent la flûte à bec à un instrument d'initiation à la musique, le consort de flûtes « Flûte Alors » des Jeunesses Musicales Canada (JMC) a réussi à lui redonner ses lettres de noblesses. Composé de Vincent Lauzer, Jean-Michel Leduc, Marie-Laurence Primeau, Alexa Raine-Wright et Caroline Tremblay, le consort a déjà fait paraître un album, *Kaléidoscope*, et a remporté le premier prix en musique de chambre au Festival national de musique. À travers un répertoire qui va du Moyen Âge jusqu'à l'époque contemporaine, le consort vous fera découvrir une gamme de couleurs musicales tout à fait nouvelle. Au programme, Bach, Vivaldi, Purcell et un arrangement des Beach Boys. Le 2 à Rouyn-Noranda, le 3 à La Sarre, le 4 à Amos, le 6 à Ville-Marie, le 14 à Trois-Rivières, le 16 à Gatineau, le 25 à Granby et le 27 à Saint-Georges de Beauce.
www.jmcanada.ca **EP**

TORONTO

IL TROVATORE

Il ne manque pas d'opéras à Toronto ce mois-ci. J'ai inscrit en haut de ma liste *Il Trovatore*, l'œuvre la plus lucrative de Verdi, de retour à la Canadian Opera Company (COC) qui l'avait donné pour la dernière fois en 1999. Peu importe que l'histoire soit biscornue, c'est pour sa musicalité sublime qu'il faut voir ce cheval de bataille. Le ténor mexicain Ramón Vargas chante Manrico pour la première fois. Trois ans depuis sa dernière présence ici, au concert anniversaire de la COC, et je le retrouve avec grand plaisir. (Retrouvez sa dernière entrevue sur www.scena.org et www.coc.ca.) Leonora est jouée par la soprano sud-africaine Elza van den Heever, qui fera ses débuts au Met plus tard cette saison dans *Maria Stuarda*. L'un des favoris de la COC, Russell Braun, chante son premier Conte di Luna; le rôle d'Azucena est confié à la très théâtrale mezzo russe Elena Manistina. C'est le chef Italien Marco Guidarini qui dirige (jusqu'au 31 octobre). **JS**

MEGHAN LINDSAY
PHOTO meghanlindsay.com

PREMIÈRE PRODUCTION CANADIENNE D'UN OPÉRA DE WEBER

Pour finir en beauté, nous découvrirons la première incursion de l'Opera Atelier dans le romantisme allemand avec *Der Freischutz* de Weber, une primeur au Canada. Le ténor Croate Krešimir Špicer signe son retour en Max, accompagné par la prometteuse soprano Meghan Lindsay en Agathe. Carla Huhtanen chante son amie Ännchen. C'est un autre des habitués de l'OA, le baryton Vasil Garvanliev, qui joue Kaspar. David Fallis dirige l'ensemble Tafelmusik dans les six représentations. www.operaatelier.com (27 octobre – 3 novembre) **JS**

DIE FLEDERMAUS

Le Verdi est donné en même temps que le fameux *Die Fledermaus* de Johann Strauss, dirigé par Johannes Debus, directeur musical de la COC. C'est au ténor canadien Michael Schade que revient pour la première fois le rôle d'Eisenstein, plus communément chanté par un baryton. Les cabrioles d'Alfred sont confiées à notre concitoyen David Pomeroy. La soprano américaine Tamara Wilson, qu'on a pu entendre dernièrement comme Amelia et comme Elettra, revient en Rosalinda. C'est la mezzo Laura Tucker qui prend le rôle culotté du prince Orlofsky. Les sopranos Ambur Braid et Mireille Asselin, du COC Ensemble Studio, se partagent le rôle de la sulfureuse servante, Adèle; alors que le baryton Peter Barrett, un ancien de l'Ensemble, revient en Dr Falke. James Westman fait un carton à chacune des brèves apparitions de Franck. Sous la direction de Christopher Alden, cette œuvre bien-aimée risque de prendre un tour inattendu. (4 octobre au 3 novembre) **JS**

MAXIM VENGEROV
PHOTO Simon Fowler

MAXIM VENGEROV AVEC LE TSO

Un événement fort attendu ce mois-ci sera le retour du grand violoniste russe Maxim Vengerov au Toronto Symphony Orchestra, cette fois dans le toujours populaire *Concerto pour violon* de Tchaïkovski. Au cours des dernières années, Vengerov s'est consacré plus à la direction d'orchestre qu'au violon, en raison en partie d'une blessure, et il est donc réjouissant de le voir revenir comme soliste. Vengerov jouera la partie de violon solo tout en dirigeant dans *Shéhérazade* de Rimski-Korsakov. Shalom Bard, le jeune chef récemment nommé chef résident du TSO, sera au podium pour le concerto de Tchaïkovski. (October 20) www.tso.ca **JS**

TRADUCTION : BIANCA DESANTI

Choisissez *La Scena Musicale* en français ou anglais

VOTRE ABONNEMENT INCLUT :

» *La Scena Musicale* (7 numéros)
» 26 CD Découverte (version MP3)
» L'admissibilité à divers concours pendant l'année

No d'organisme de charité : 141996579 RR0001

Nouvelles options

- Abonnement pour musicien: inclut 7 petites annonces de base réparties sur 7 numéros et 2 éditions (une valeur de 241 $) : 70 $ par année
- Abonnement commercial: inclut 8 parutions gratuites dans les communiqués de LSM en ligne (une valeur de 230 $) : 70 $ par année

ABONNEZ-VOUS! CD GRATUIT avec chaque abonnement de 2 ans

OUI !

Veuillez m'abonner pour un an pour seulement
33 $ ___ (rég.); 70 $ ___ (musicien); 70 $ ___ (industrie)
Deux ans pour
63 $ ___ (rég.); 125 $ ___ (musicien); 125 $ ___ (industrie)

VERSION FRANÇAISE __ ENGLISH VERSION __ _____ $ DONATION

NOM:

ADRESSE:

VILLE:

PROV.: CODE POSTAL:

SM18-2

COURRIEL:

__PAIEMENT JOINT ___VISA ___MASTERCARD ___AMEX

NUMÉRO DE CARTE DATE D'EXPIRATION

ENVOYEZ CE COUPON À:
La Scena Musicale

LA SCENA MUSICALE
5409 WAVERLY, MONTREAL, QC
H2T 2X8

2e ABONNEMENT

19 $

OUI !

UN DEUXIÈME ABONNEMENT À 19$ (VERSION REGULIER)

VERSION FRANÇAISE __
ENGLISH VERSION __

SM18-2

NOM:

ADRESSE:

VILLE:

PROVINCE: CODE POSTAL:

COURRIEL:

Où est tout le monde?

Vous voulez une salle comble?

Tendez les bras aux 100 000 fidèles lecteurs de *La Scena Musicale* et invitez-les à vos événements!

De pair avec nos calendriers complets de jazz et de musique classique, le magazine est consulté tout au long du mois, générant **455 000** consultations!

En ligne, vous pouvez atteindre **180 000!**

40% des copies sont distribuées porte-à-porte dans certains quartiers sélectionnés de Montréal (Outremont, Westmount, Ville de Mont-Royal, etc.)

Annoncez dans La Scena Musicale. Vendez plus de billets!

www.scena.org **514.948.0509**

FACULTÉ DE MUSIQUE

Université de Montréal

2 Margaret Little | **15 et 17** David Liebman | **17** Samuel Blais | **17** Ron Di Lauro | **30** John Butcher

Octobre 2012

Mardi 2 octobre – 19 H 30, SALLE SERGE-GARANT (B-484)
CONCERT de l'Atelier de musique baroque
sous la direction de Margaret Little
Œuvres de Bach, Marais, Mazzocchi, airs de cours,
compositions des étudiants William Kraushaar et
Pedro Felipe Ramirez Velasco

Mardi 2 octobre – 20 H, SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
RÉCITAL de violon (fin maîtrise) de Geneviève Liboiron
Au piano : Louise-Andrée Baril
Œuvres de Szymanowski, Bach et Khatchatourian

Mardi 9 octobre – 18 H, SALLE SERGE-GARANT (B-484)
RÉCITAL de violoncelle (fin baccalauréat) de Ludovic Glorieux
Œuvres de Bach, Dvorak et Britten

Mercredi 10 octobre – 18 H, SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
RÉCITAL de piano (programme de doctorat) de Yohan Jager

Mercredi 10 octobre – 19 H 30, SALLE SERGE-GARANT (B-484)
CONCERT du Cercle des étudiants compositeurs (CéCo)
de la Faculté de musique

Lundi 15 octobre – 16 H, SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
COURS DE MAÎTRE public de quatre saxophonistes
renommés, invités par le Big Band de l'Université de Montréal
Au cours de cette séance avec David Liebman, David Binney,
Donny McCaslin et Samuel Blais, les invités aborderont plusieurs
sujets : composition, improvisation, pratique, carrière musicale
et « business »… une excellente occasion, pour les jazz(wo)men
en herbe, de poser leurs questions aux musiciens de leur choix.

Mercredi 17 octobre – 19 H 30, SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
CONCERT *Sax au Max!*
Le Big Band de l'Université de Montréal
sous la direction de Ron Di Lauro
Concert de prestige au cours duquel le Big Band de l'UdeM
accueille un quatuor d'élite du saxophone. L'un des jazzmen
les plus captivants de la scène québécoise, Samuel Blais,
se joindra au légendaire David Liebman et à deux autres figures
de proue du jazz newyorkais, David Binney et Donny McCaslin.
Au menu : un répertoire constitué de plusieurs compositions
et arrangements originaux écrits par le quatuor Liebman-Binney-
McCaslin-Blais.
12 $, gratuit (étudiants) – admission.com,
514 790-1245 ou 514 343-6427

Jeudi 18 octobre – 18 H, SALLE SERGE-GARANT (B-484)
RÉCITAL de violoncelle (fin maîtrise) d'Olha Mizyuk
Au piano : Katarina Mikhaylova
Œuvres de Tchaïkovski, Chostakovitch et Sokolović

Lundi 22 octobre
7 H, SALLE SERGE-GARANT (B-484)
RÉCITAL de violon (programme de doctorat)
de Corinne Raymond-Jarczyk
Au piano : Philip Chiu
Œuvres de Ravel, Franck, Debussy et Sokolović

Jeudi 25 octobre
19 H 30, SALLE JEAN-PAPINEAU-COUTURE (B-421)
RÉCITAL de piano – Classe de Paul Stewart
Œuvres de Beethoven, Haydn, Schumann, Medtner et Reger

Mardi 30 octobre – SALLE SERGE-GARANT (B-484)
14 H – **COURS DE MAÎTRE** en improvisation avec le réputé
saxophoniste et compositeur britannique John Butcher

19 H 30 – **CONCERT** du saxophoniste et compositeur
John Butcher avec l'Atelier d'improvisation de la
Faculté de musique

Mercredi 31 octobre – 18 H, SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
RÉCITAL de piano (programme de doctorat) de Magda Boukanan
Piano résumant l'orchestre : Yohan Jager
Œuvres de Bach, Haydn, Kuzmenko et Tchaïkovski

Tous les événements sont gratuits sauf indication contraire.
Les billets sont également en vente à la porte.

Stationnement : 5 $ lors des concerts gratuits.
Gratuit pour les concerts payants.

Faculté de musique de l'Université de Montréal
200, avenue Vincent-d'Indy, Montréal ⓓ Édouard-Montpetit

Plus de 600 événements vous sont offerts annuellement à la Faculté de musique.
Consultez régulièrement la rubrique *À l'affiche* sur notre site Internet musique.umontreal.ca

L'Agence ArtQuarium présente

Priscilla-Ann Tremblay

Mezzo-Soprano

Lauréate du Prix d'Excellence Art et Culture 2011 de la Fondation de l'Opéra de Québec

- Samedi 21 juillet 2012 20 h - MAISON DE LA CULTURE – Trois-Rivières
- 29 novembre 2012 20 h - PALAIS MONTCALM - Salle Raoul Jobin – Québec
- 3 Mars 2013 20 h - SALLE J. A. THOMPSON – Trois-Rivières
- 09 Avril 2013 20 h - MAISON SYMPHONIQUE PLACE DES ARTS – Montréal
- À partir du 21 mai 2013, EN TOURNÉE INTERNATIONALE – Liège, Bruxelles, Paris et Genève

INFORMATIONS

Sans frais 1 855 932.7282

priscilla-anntremblay.com

Avec Rachel Martel, pianiste, qui fête ses 50 ans de carrière !

ARTQUARIUM · websauce.ca · PALAIS MONTCALM · maison culture

La Scena Musicale · QUOI FAIRE A QUEBEC.COM · radio-classique 92,7 CJSQ fm·québec · Ovation www.ovation.qc.ca

MARIE DOOLEY signature · enspectacle.ca TOUS NOS SPECTACLES À UNE MÊME ADRESSE ! · Réseau Billetech · leSoleil